

Uguf

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA.



OFFISIËLE KOERANT

ITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES-AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

10c

Monday, 15th August, 1966

WINDHOEK

Maandag, 15 Augustus 1966

No. 2736

CONTENTS

INHOUD

Page/Bladsy

PROCLAMATIONS:

PROKLAMASIES:—

No. 45	Roads, District Karibib: Proclamation and closing of
No. 46	Roads, District Warmbad: Proclamation and closing of
No. 47	Roads, District Otjiwarongo: Proclamation and closing of
No. 48	Rehoboth <i>Gebiet</i> (Further Extension of Laws) Proclamation, 1966
No. 49	Namib Desert Park: Proclamation of
No. 50	Farm Road, District Otjiwarongo: Proclamation of
No. 51	District Road, District Grootfontein: Proclamation and Deviation of
No. 52	Farm Road, District Warmbad: Proclamation and Closing of
No. 53	District Road, District Karibib: Amendment of Description
No. R.171	Copyright Act, 1965: Proclamation of Members of the Berne Copyright Union
No. R.172	Attorneys, Notaries and Conveyancers Administration Amendment Act, 1965: Date of Coming into operation of Section <i>Three</i>
No. R.191	Creation of a Department of Sport and Recreation and Provision for the appointment of a Head of Department
No. 206	International Sanitary Regulations: Application of Additional Regulations

Paaie, Distrik Karibib: Proklamering en Sluiting van	912
Paaie, Distrik Warmbad: Proklamering en Sluiting van	912
Paaie, Distrik Otjiwarongo: Proklamering en Sluiting van	913
Proklamasie op die Rehoboth- <i>Gebiet</i> (Verdere Toepassing van <i>Wette</i>) 1966	913
Namib-Woestynpark: Proklamering van	915
Plaaspad, Distrik Otjiwarongo: Proklamering van	916
Distrikspad, Distrik Grootfontein: Proklamering en Verlegging van	916
Plaaspad, Distrik Warmbad: Proklamering en Sluiting van	916
Distrikspad, Distrik Karibib: Wysiging van Beskrywing	917
Wet op Outeursreg 1965: Proklamasie van Lede van die Berne-Outeursregunie	917
Wysigingswet op die Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers 1965: Datum van Inwerkingtreding van Artikel <i>Drie</i>	917
Skepping van 'n Departement van Sport en Ontspanning en Voorsiening vir die Benoeming van 'n Hoof van die Departement	918
Internasionale Sanitêreregulasies: Toepassing van Adisionele Regulasies	918

GOVERNMENT NOTICES:

GOEWERMENSKENNISGEWINGS:

No. 148	Telegraph Regulations: Amendment
No. 149	Telephone Regulations: Amendment
No. 150	Telephone Regulations: Amendment
No. 151	Regulations Relating to Consultative Committees for Coloured Townships
No. 152	Tender Board Regulations: Amendment
No. 153	Municipality Otavi: Amendment of Building Regulations
No. 154	Game Reserve No. 3: Deproclamation of
No. 155	Township Tsumeb (Extension 2): Amendment of Conditions of Establishment
No. 156	Contributions towards the cost of Jackalproof Fences: Amendment of the Boundaries of the Warmbad Area; District Warmbad
No. 157	Contributions towards the cost of Jackalproof Fences: Amendment of the Boundaries of the Leonardville Area; District Gobabis
No. 915	(Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Persons Prohibited from Attending Gatherings
No. 954	(Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Persons Prohibited from Attending Gatherings

Telegraafregulasies: Wysiging	920
Telefoonregulasies: Wysiging	921
Telefoonregulasies: Wysiging	921
Regulasies insake Raadplegende Komitees vir Kleurlingdorpe	921
Tenderraadregulasies: Wysiging	925
Munisipaliteit Otavi: Wysiging van Bouregulasies	925
Wildreservaat No. 3: Deproklamering van	926
Dorp Tsumeb (Uitbreiding 2): Wysiging van Stigtingsvoorwaardes	927
Bydraes tot die Koste van Jakkalsdraadheinings: Wysiging van die Grense van die Kring Warmbad: Distrik Warmbad	927
Bydraes tot die Koste van Jakkalsdraadheinings: Wysiging van die Grense van die Kring Leonardville, Distrik Gobabis	927
(Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme 1950: Persone Verbied om Byeenkomste by te woon	928
(Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme 1950: Persone Verbied om Byeenkomste by te woon	928

No. 955	(Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Name Removed from List Published in Government Notice R.1907 of November, 1962	(Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme 1950: Naam verwyder van Lys wat gepubliseer is in Goewermentskennisgewing R.1907 van November 1962	929
No. R.966	(Republic) Public Service Regulations: Amendment	(Republiek) Staatsdiensregulasies: Wysiging	929
No. R.983	(Republic) S.A. Railways: Regulations Governing the issue of Free Passes, etc.: Schedule of Amendment	(Republiek) S.A. Spoorweë: Regulasies insake die uitreik van Vrypasse, ens.: Wysigingslys	934
No. R.985	(Republic) Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928: Rules and Minimum Curriculum for the Board's Diploma in Pharmacy	(Republiek) Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekeers, 1928: Reëls en Minimum Leerplan vir die Kommissie se Diploma in Farmasie	935
No. 1006	(Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Persons Prohibited from Attending Gatherings	(Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme 1950: Persone verbied om Byeenkomste by te woon	935
No. 1011	(Republic) Department of Transport: Advisory Committee on Motor Vehicle Insurance: Appointment of Members	(Republiek) Departement van Vervoer: Advieskomitee oor Motorvoertuigassuransie: Aanstelling van Lede	935
No. R.1025	(Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Name Removed from List Published in Government Notice R.1907 of November, 1962	(Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme 1950: Naam verwyder van Lys wat Gepubliseer is in Goewermentskennisgewing R.1907 van November 1962	936
No. R.1027	(Republic) Amendment of Regulations for the Permanent Force	(Republiek) Wysiging van die Regulasies vir die Staande Mag	936
No. R.1040	(Republic) General Railway Regulations: Amendment	(Republiek) Algemene Spoorwegregulasies: Wysiging	936
No. 1069	(Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Persons Prohibited from Attending Gatherings	(Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme 1950: Persone verbied om Byeenkomste by te woon	937
No. 1077	(Republic) Heraldry Act, 1962: Applications for Registration and/or Amendment	(Republiek) Heraldiekwet 1962: Aansoeke om Registrasie en/of Wysiging	937
No. 1080	(Republic) Heraldry Act, 1962: Registrations	(Republiek) Heraldiekwet 1962: Registrasies	938
No. 1086	(Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Persons Prohibited from Attending Gatherings	(Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme 1950: Persone verbied om Byeenkomste by te woon	938
No. R.1090	(Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Name Removed from List Published in Government Notice R.1907 of November, 1962	(Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme 1950: Naam verwyder van Lys wat gepubliseer is in Goewermentskennisgewing R.1907 van November 1962	938
No. R.1091	(Republic) S.A. Railways: Staff Regulations: Schedule of Amendment	(Republiek) S.A. Spoorweë: Personeelregulasies: Wysigingslys	939
No. 1121	(Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Persons Prohibited from Attending Gatherings	(Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme 1950: Persone verbied om Byeenkomste by te woon	939
No. R.1134	(Republic) Amendment to the Citizen Force Regulations	(Republiek) Wysiging van die Burgermagregulasies	940
No. R.1135	(Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Name Removed from List Published in Government Notice R.1907 of November, 1962	(Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme 1950: Naam Verwyder van Lys Gepubliseer in Goewermentskennisgewing R1907 van November 1962	940
No. 1164	(Republic) Merchant Shipping Act, 1951: Approval of Assigning Authority	(Republiek) Handelskeepvaartwet 1951: Goedkeuring van 'n Toewysende Owerheid	940

GENERAL NOTICES:

No. 74	Commission of Enquiry Fishing Industry: Terms of Reference and Dates and Places of Meetings
No. 75	Municipality Mariental: Proposed Permanent Closing of Street
No. 76	Township Keetmanshoop (Extension 2): Proposed Establishment of
No. 77	Assizing: Magisterial Districts Tsumeb and Grootfontein
No. 78	Companies Registered, etc., during July, 1966
No. 79	Companies Struck off the Register
No. 419	(Republic) Unclaimed Monies
No. 513	(Republic) Import Control

ALGEMENE KENNISGEWINGS:—

Kommissie van Ondersoek Visnywerheid: Opdrag en Datum en Plek van Vergaderings	940
Munisipaliteit Mariental: Voorgestelde Permanente Sluiting van Straat	941
Dorp Keetmanshoop (Uitbreiding 2): Voorgestelde stigting van	941
Yking: Landdrosdistrikte Tsumeb en Grootfontein	942
Maatskappye Geregistreer ens. gedurende Julie 1966	942
Maatskappye geskrap van Register	944
(Republiek) Lys van Onopgeëiste Gelde	944
(Republiek) Invoerbeheer	945

ADVERTISEMENTS:—

Estate Notices etc., etc.	
---------------------------	--

ADVERTENSIES:

Boedelkennisgewings ens., ens.	946
--------------------------------	-----

PROCLAMATIONS

BY THE HONOURABLE WENTZEL CHRISTOFFEL
DU PLESSIS, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST
AFRICA.

No. 45 of 1966.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section 5 of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) I do hereby declare that the road in the Karibib district described in schedule I hereof shall be closed and the roads described in schedule II shall be farm roads.

Given under my hand and seal in Windhoek this the 7th day of July, 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrator

SCHEDULE I

<i>Description of road:</i>	<i>Portion closed:</i>
The road described as farm road 1904 in schedule III of Proclamation 46 of 1953.	From a point northwest of the homestead on the farm Vredelus 112 generally north-eastwards across the farms Vredelus 112, Portion 1 called Nelsville of Nordenburg 76, Portion 2 called Königsberg of Nordenburg 76 and Portion 3 called Schlossberg of Nordenburg 76 to a point where it connects with district road 1914 on the last-mentioned farm.

SCHEDULE II.

Extension of farm road 1904:

From a point on farm road 1904 near the homestead of the farm Geluk 116 generally northwards across the farms Geluk 116 and Vlakteplaas 110 to connect with district road 1914 at a point on the last-mentioned farm.

Farm road 1950:

From a point on district road 1914 on the farm Portion 1 called Nelsville of Nordenburg 76 generally southwards across the farm Portion 1 called Nelsville of Nordenburg 76 to a point on the northern boundary of the farm Vredelus 112.

[No. 46 of 1966.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section 5 of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) I do hereby declare that the roads in the Warmbad district described in schedule I hereof shall be closed, that the roads described in schedule II shall be a new portion of district road 206 and the road described in schedule I shall be a farm road.

Given under my hand and seal in Windhoek this the 7th day of July, 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrator

SCHEDULE I.

<i>Description of road:</i>	<i>Portion closed:</i>
The road described as a new portion of district road 206 in schedule II of Proclamation 72 of 1963.	The whole.
The road described as farm road 323 in schedule III of Proclamation 72 of 1963.	The whole.

SCHEDULE II.

New portion of district road 206:

From a point on district road 206 on the farm Portion A of Keimas 99 generally eastwards across the farms Portion A of Keimas 99, Keimas 99 and Keimasmond 99

PROKLAMASIES

DEUR SY EDELE WENTZEL CHRISTOFFEL DU
PLESSIS, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-
AFRIKA.

No. 45 van 1966.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 5 van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) verklaar ek hierby dat die pad in die distrik Karibib beskryf in bylae I hiervan gesluit word en die paaie beskryf in bylae II plaaspaaie is.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 7de dag van Julie 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrateur

BYLAE I.

<i>Beskrywing van pad:</i>	<i>Geslote gedeelte:</i>
Die pad beskryf as plaaspad 1904 in bylae III van Proklamasie 46 van 1953.	Vanaf 'n punt noordwes van die opstal op die plaas Vredelus 112 algemeen noordooswaarts oor die plase Vredelus 112, Gedeelte 1 genoem Nelsville van Nordenburg 76, Gedeelte 2 genoem Königsberg van Nordenburg 76 en Gedeelte 3 genoem Schlossberg van Nordenburg 76 tot by 'n punt waar dit aansluit by distrikspad 1914 op laasgenoemde plaas.

BYLAE II.

Verlenging van plaaspad 1904:

Van 'n punt op plaaspad 1904 naby die opstal van die plaas Geluk 116 algemeen noordwaarts oor die plase Geluk 116 en Vlakteplaas 110 om aan te sluit by distrikspad 1914 by 'n punt op laasgenoemde plaas.

Plaaspad 1950:

Van 'n punt op distrikspad 1914 op die plaas Gedeelte 1 genoem Nelsville van Nordenburg 76 algemeen suidwaarts oor die plaas Gedeelte 1 genoem Nelsville van Nordenburg 76 tot by 'n punt op die noordelike grens van die plaas Vredelus 112.

No. 46 van 1966.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 5 van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) verklaar ek hierby dat die paaie in die distrik Warmbad beskryf in bylae I hiervan gesluit word, dat die pad beskryf in bylae II 'n nuwe gedeelte van distrikspad 206 is en die pad beskryf in bylae III 'n plaaspad is.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 7de dag van Julie 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrateur

BYLAE I.

<i>Beskrywing van pad:</i>	<i>Geslote gedeelte:</i>
Die pad beskryf as 'n nuwe gedeelte van distrikspad 206 in bylae II van Proklamasie 72 van 1963.	Die hele.
Die pad beskryf as plaaspad 323 in bylae III van Proklamasie 72 van 1963.	Die hele.

BYLAE II.

Nuwe gedeelte van distrikspad 206:

Vanaf 'n punt op distrikspad 206 op die plaas Gedeelte A van Keimas 99 algemeen ooswaarts oor die plase Gedeelte A van Keimas 99, Keimas 99 en Keimasmond 99

to a point on the last-mentioned farm; thence generally north-east- and east-south-eastwards across the farms Keimasmund 98, Velloorsdrift 93 and Portion 1 of Velloorsdrift 93 to connect with main road 23 at a point on the last-mentioned farm.

SCHEDULE III.

Farm road 323:

From a point on district road 206 on the farm Portion A of Keimas 99 generally northwards across the farms Portion A of Keimas 99, Keimas 99 and Vaalidoorn 91 to a point on the last-mentioned farm; thence generally north-eastwards across the farms Vaalidoorn 91, Nautsis 92, Portion 1 of Velloor 89 and Velloor 89 to connect with main road 23 at a point on the last-mentioned farm.

No. 47 of 1966.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section 5 of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962), I do hereby declare that the roads in the Otjiwarongo district described in schedule I hereof shall be closed and that the road described in schedule II shall be farm road 2438.

Given under my hand and seal in Windhoek this the 7th day of July, 1966.

W. C. DU PLESSIS,

Administrator

SCHEDULE I.

Description of road:

The road described as farm road 2437 in schedule II of Proclamation 61 of 1954.

The road described as farm road 2438 in schedule II of Proclamation 61 of 1954.

The road described as farm road 2465 in schedule II of Proclamation 61 of 1954.

Portion closed:

From a point near the home-stand on the farm Honigberg 300 generally north-eastwards across the farms Honigberg 300, Wagner 14, Aloegrove 360 and Horseshoe 355 to a point where it connects with farm road 2501 on the last-mentioned farm.

The whole.

The whole.

SCHEDULE II.

Farm road 2438:

From a point on section 8 of trunk road 1 on the farm Drukwerk 13 generally south-eastwards across the farms Drukwerk 13, railway reserve, Wagner 14 and Aloegrove 360 to a point on the last-mentioned farm; thence generally north-eastwards across the farms Aloegrove 360 and Horseshoe 355 to connect with farm road 2501 at a point on the last-mentioned farm.

No. 48 of 1966.]

WHEREAS by paragraph 4 of the Agreement concluded between the Administrator of South West Africa and the Kaptein of the Rehoboth Community and the members of the Raad of the said Community, which said Agreement was ratified and confirmed by Proclamation of the Administrator dated the twenty-eighth day of September, 1923 (Proclamation 28 of 1923) it was agreed *inter alia* that the Administrator, after consultation with the Raad of the aforesaid Rehoboth Community should possess the power to legislate for the territory referred to in the Agreement as the *Gebiet* and to extend thereto the operation of any law in force in the Territory of South West Africa, if he considered such legislation and extension expedient or desirable in the interests of either the Territory of South West Africa or the *Gebiet*:

tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; vandaar algemeen noordoos- en oos-suidooswaarts oor die plase Keimasmund 98, Velloorsdrift 93 en Gedeelte 1 van Velloorsdrift 93 om aan te sluit by grootpad 23 by 'n punt op laasgenoemde plaas.

BYLAE III.

Plaaspad 323:

Vanaf 'n punt op distrikspad 206 op die plaas Gedeelte A van Keimas 99 algemeen noordwaarts oor die plase Gedeelte A van Keimas 99, Keimas 99 en Vaalidoorn 91 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; vandaar algemeen noordooswaarts oor die plase Vaalidoorn 91, Nautsis 92, Gedeelte 1 van Velloor 89 en Velloor 89 om aan te sluit by prootpad 23 by 'n punt op laasgenoemde plaas.

No. 47 van 1966.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 5 van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) verklaar ek hierby dat die paaie in die distrik Otjiwarongo beskryf in bylae I hiervan gesluit word en dat die pad beskryf in bylae II plaaspad 2438 is.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 7de dag van Julie 1966.

W. C. DU PLESSIS,

Administrateur.

BYLAE I.

Beskrywing van pad:

Die pad beskryf as plaaspad 2437 in bylae II van Proklamasie 61 van 1954.

Die pad beskryf as plaaspad 2438 in bylae II van Proklamasie 61 van 1954.

Die pad beskryf as plaaspad 2465 in bylae II van Proklamasie 61 van 1954.

Geslote gedeelte:

Vanaf 'n punt naby die opstal op die plaas Honigberg 300 algemeen noordooswaarts oor die plase Honigberg 300, Wagner 14, Aloegrove 360 en Horseshoe 355 tot by 'n punt waar dit by plaaspad 2501 aansluit op laasgenoemde plaas.

Die hele.

Die hele.

BYLAE II.

Plaaspad 2438:

Vanaf 'n punt op seksie 8 van hoofpad 1 op die plaas Drukwerk 13 algemeen suidooswaarts oor die plase Drukwerk 13, spoorwegreserwe, Wagner 14 en Aloegrove 360 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; vandaar algemeen noordooswaarts oor die plase Aloegrove 360 en Horseshoe 355 om aan te sluit by plaaspad 2501 by 'n punt op laasgenoemde plaas.

No. 48 van 1966.]

NADEMAAL by paragraaf 4 van die Ooreenkoms gesluit tussen die Administrateur van Suidwes-Afrika en die Kaptein van die Rehoboth-Gemeente en die lede van die Raad van genoemde Gemeente, welke Ooreenkoms by Proklamasie van die Administrateur gedateer die agt-entwintigste dag van September 1923 (Proklamasie 28 van 1923) bevestig en bekragtig is, daar onder andere ooreenkomstig is dat die Administrateur, na oorleg met die Raad van die genoemde Rehoboth-Gemeente, die bevoegdheid het om vir die gebied wat in die Ooreenkoms die *Gebiet* heet, wette te maak en die werking van enige wet wat in die Gebied Suidwes-Afrika geld, ook daarop toe te pas as hy sodanige toepassing in die belang van óf die Gebied Suidwes-Afrika óf van die *Gebiet* raadsaam of wenslik

AND WHEREAS by section 1 of the Rehoboth Affairs Proclamation, 1924 (Proclamation 31 of 1924) it was provided that from and after the taking effect thereof, the Raad should cease to function within the *Gebiet* and that all and several the powers, functions and duties vested by law in the Raad should vest in the Magistrate of the district of Rehoboth;

AND WHEREAS after consultation with the Magistrate of the district of Rehoboth the Administrator considers it expedient and desirable in the interests of the *Gebiet* and of the Territory of South West Africa to extend the operation of the law mentioned in the Schedule to the *Gebiet*;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers vested in me, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. In this proclamation the words "the *Gebiet*" mean the territory referred to as the *Gebiet* in the Agreement contained in the Schedule to the Proclamation of the Administrator dated the twenty-eighth of September, 1923 (Proclamation 28 of 1923), the boundaries whereof are defined in the Rehoboth *Gebiet* Boundaries Amendment Proclamation, 1941 (Proclamation 22 of 1941) as amended.
2. The laws of the Territory mentioned in the Schedule together with all amendments thereof or additions thereto which have been or may hereafter be enacted and all appointments, proclamations, regulations, rules, orders, or notices which have been made or issued or may hereafter be made or issued thereunder, shall be of full force and effect within the *Gebiet* from the date and to the extent indicated in the third column of that schedule.
3. This Proclamation shall be called the Rehoboth *Gebiet* (Further extension of Laws) Proclamation, 1966.

Given under my hand and seal in Windhoek on this 19th day of July, 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrator

SCHEDULE.

No. and Year of Law	Title or Subject of Law	Date and extent of application of Law
Proclamation of 1921.	"Fencing Proclamation 1921".	Date of commencement of this proclamation. Sections 18, 19, 20, 21, 22, 23, 26 and the definition of "cost", "holding", "owner" and "repair" in section 2, are applied: Provided that the words "or in respect of such holding situate in the Rehoboth <i>Gebiet</i> , the person registered in the Register of Land kept by the Magistrate of the district of Rehoboth as the owner", are inserted after the word "owner" at the end of paragraph (a) of the definition of "owner".

EN NADEMAAL by artikel 1 van die Rehoboth Aangelegenheden Proklamasie 1924 (Proklamasie 31 van 1924) daar bepaal is dat, vanaf en na die inwerkingtreding daarvan, die Raad nie meer in die *Gebiet* fungeer nie en dat die bevoegdheede en ampspilte wat by wet aan die Raad verleen is, elk en almal by die Landdros van die distrik Rehoboth berus;

EN NADEMAAL die Administrateur na oorleg met die Landdros van die distrik Rehoboth, dit in die belang van die *Gebiet* en van die Gebiet Suidwes-Afrika raadsaam en wenslik ag om die wet genoem in die bylae op die *Gebiet* toe te pas;

SO IS DIT dat ek ingevolge die bevoegdheid aan my verleen hierby proklameer, verklaar en bekend maak —

1. In hierdie proklamasie dui die woorde „die *Gebiet*” op die gebied genoem die *Gebiet* in die Ooreenkoms vervat in die Bylae van die Proklamasie van die Administrateur gedateer die agt-en-twintigste September 1923 (Proklamasie 28 van 1923) en waarvan die grense bepaal word by die Rehoboth *Gebiet* Grenswysigings Proklamasie, 1941 (Proklamasie 22 van 1941) soos gewysig.
2. Die wet van die Gebiet in die bylae genoem tesame met alle wysigings daarvan of byvoegings daartoe wat verorden is of hierna verorden kan word en alle aanstellings, proklamasies, regulasies, reëls, lasgewings of kennisgewings wat daaringevolge te doen, uitgevaardig, afgekondig of uitgereik is of hierna te doen, uitgevaardig, afgekondig of uitgereik kan word het volle krag en werking binne die *Gebiet* in die mate en vanaf die datum aangedui in die derde kolom van daardie bylae.
3. Hierdie Proklamasie heet die Proklamasie op die Rehoboth-*Gebiet* (Verdere Toepassing van Wette) 1966.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 19de dag van Julie 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrateur.

BYLAE.

No. en Jaar van Wet	Titel of Onderwerp van Wet	Datum en Omvang van toepassing van Wet
Proklamasie 57 van 1921.	„Omheinings Proklamasie 1921”.	Datum van inwerkingtreding van hierdie proklamasie. Artikels 18, 19, 20, 21, 22, 23, 26 en die woordomsrywings „koste”, „besitting”, „eienaar” en „herstel” vervat in artikel 2 word toegepas: Met dien verstande dat aan die einde van paragraaf (a) van die woordbepaling van „eienaar” die woorde „of met betrekking tot sodanige besitting geleë in die Rehoboth- <i>Gebiet</i> , die persoon wat geregistreer is as die eienaar in die Grondregister gehou deur die Landdros van die distrik Rehoboth” na die woord „eienaar” ingevoeg word.

No. 49 of 1966.]

WHEREAS by section 3 of the Game Parks, Nature Parks and Private Game Reserves Ordinance, 1958 (Ordinance 18 of 1958), as amended, it is provided that the Administrator may, by proclamation in the *Official Gazette*, declare any area to be a nature park for the purpose of the said ordinance;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the said authority, I hereby declare that the area defined in the schedule to this proclamation shall henceforth be a nature park falling under the provisions of the said ordinance and that the said nature park shall be known by the name set out in the said schedule.

Given under my hand and seal in Windhoek on this twenty-second day of July, 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrator

SCHEDULE.

NAMIB DESERT PARK.

From a point where the eastern boundary of the Territory of Walvis Bay intersects the left bank of the Swakop River generally eastwards along the left bank of the Swakop River to the confluence of the Swakop and Khan Rivers; thence generally north-eastwards along the left bank of the Khan River to a point due north-west of the southernmost beacon of the farm Marmor Pforte 37 in Registration Division G; thence south-eastwards in a straight line to the lastmentioned beacon; thence north-eastwards along the boundaries of, but excluding the following farms in Registration Division G:—

The said Marmor Pforte 37, Farm 116, Modderfontein 131, Jakalswater 13, Vredelus 112, Horebis Nord 61 to the point where the south-western boundary of the lastmentioned farm intersects the right bank of the Swakop River; thence south-eastwards in a straight line to the point where the south-western boundary of the farm Horebis Süd 108 in Registration Division H intersects the left bank of the Swakop River; thence south-eastwards along the boundaries of, but excluding, the following farms in Registration Division H:— The said Horebis Süd 108, Wilsonfontein 110, Onanis 121, Ruimte 125, Schlesien 126 to the point where the south-western boundary of the lastmentioned farm intersects the right bank of the Kuiseb River; thence south-eastwards in a straight line to the point where the western boundary of the farm Schlesien 483 in Registration Division M intersects the left bank of the Kuiseb River; thence southwards along the boundaries of, but excluding, the following farms in Registration Division M:— The said Schlesien 483, Rostock 393 to the north-eastern corner beacon of the farm Greylingshof 107 in Registration Division G; thence westwards along the boundary of, but excluding, the said farm Greylingshof 107 to the north-western corner beacon of the farm Kromhoek 416 in Registration Division M; thence southwards along the boundaries of but excluding, the following farms in Registration Division M:— The said Kromhoek 416, Farm 399, Samara 400, Farm 401 to the north-western corner beacon thereof; thence north-westwards in a straight line to the north-eastern corner beacon of Diamond Area No. 2; thence north-westwards in a straight line to a point on the left bank of the Kuiseb River due south of the waterhole Hudaob; thence generally westwards along the left bank of the Kuiseb River to a point due south of the waterhole Natab; thence westwards in a straight line to a point on the coastline of the Atlantic Ocean approximately 22 kilometres south of the waterhole Anichab at Sandwich Harbour where the southern end of the Saltpan and the northern end of the "Black Wall" or "Lange Wand", being a ridge of sand dunes running along the coast, meet; thence generally northwards along the said coastline to the beacon 298 M; thence north-eastwards in a straight line to the beacon 285 M on the said coastline; thence generally northwards along the said coastline to its intersection with the southern boundary of the Territory of Walvis Bay; thence generally eastwards and northwards along the boundary of, but excluding, the Territory of Walvis Bay to the point where the eastern boundary thereof intersects the left bank of the Swakop River being the point of beginning; but excluding

No. 49 van 1966.]

NADEMAAL daar by artikel 3 van die Ordonnansie op Wildtuine, Natuurtuine en Private Wildreserves 1958 (Ordonnansie 18 van 1958), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur by proklamasie in die *Offisiële Koerant* enige gebied vir die doeleindes van gemelde ordonnansie tot 'n natuurtuin kan verklaar;

SO IT DIT dat ek, kragtens en ingevolge voornoemde bevoegdheid, hierby verklaar dat die gebied in die bylaag tot hierdie proklamasie omskryf, voortaan 'n natuurtuin is waarop die bepaling van genoemde ordonnansie van toepassing is, en dat genoemde natuurtuin bekend sal staan onder die naam in genoemde bylaag uiteengesit.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie twee-en-twintigste dag van Julie 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrateur.

BYLAAG.

NAMIB-WOESTYNPARK.

Van 'n punt waar die oostelike grens van die Gebied Walvisbaai die linkeroewer van die Swakoprivier kruis algemeen ooswaarts langs die linkeroewer van die Swakoprivier tot by die samevloeiing van die Swakop- en Khanriviere; vandaar algemeen noordooswaarts langs die linkeroewer van die Khanrivier tot by 'n punt pal noordwes van die verste suidelike baken van die plaas Marmor Pforte 37 in Registrasieafdeling G; vandaar suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die laasgenoemde baken; vandaar noordooswaarts langs die grense van, maar uitsluitende, die volgende plase in Registrasieafdeling G:—

Genoemde Marmor Pforte 37, plaas 116, Modderfontein 131, Jakalswater 13, Vredelus 112, Horebis Nord 61 tot by die punt waar die suidwestelike grens van die laasgenoemde plaas die regteroewer van die Swakoprivier kruis; vandaar suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die punt waar die suidwestelike grens van die plaas Horebis Süd 108 in Registrasieafdeling H die linkeroewer van die Swakoprivier kruis; vandaar suidooswaarts langs die grense van, maar uitsluitende, die volgende plase in Registrasieafdeling H:— Genoemde Horebis Süd 108, Wilsonfontein 110, Onanis 121, Ruimte 125, Schlesien 126 tot by die punt waar die suidwestelike grens van die laasgenoemde plaas die regteroewer van die Kuisebrivier kruis; vandaar suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die punt waar die westelike grens van die plaas Schlesien 483 in Registrasieafdeling M die linkeroewer van die Kuisebrivier kruis; vandaar suidwaarts langs die grense van, maar uitsluitende, die volgende plase in Registrasieafdeling M:— Genoemde Schlesien 483, Rostock 393 tot by die noordoostelike hoekbaken van die plaas Greylingshof 107 in Registrasieafdeling G; vandaar weswaarts langs die grens van, maar uitsluitende die genoemde plaas Greylingshof 107 tot by die noordwestelike hoekbaken van die plaas Kromhoek 416 in Registrasieafdeling M; vandaar suidwaarts langs die grense van, maar uitsluitende, die volgende plase in Registrasieafdeling M:— Genoemde Kromhoek 416, plaas 399, Samara 400, plaas 401 tot by die noordwestelike hoekbaken daarvan; vandaar noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike hoekbaken van Diamantgebied 2; vandaar noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by 'n punt aan die linkeroewer van die Kuisebrivier pal suid van die watergat Hudaob; vandaar algemeen weswaarts langs die linkeroewer van die Kuisebrivier tot by 'n punt pal suid van die watergat Natab; vandaar weswaarts in 'n reguit lyn tot by 'n punt aan die kuslyn van die Atlantiese Oseaan ongeveer 22 kilometer suid van die watergat Anichab by Sandwich Harbour waar die suidelike punt van die Soutpan en die noordelike punt van die „Black Wall" of „Lange Wand" — 'n rif sandduine wat langs die kus loop — bymekaarkom; vandaar algemeen noordwaarts langs die genoemde kuslyn tot by die baken 298 M; vandaar noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die baken 285 M aan die genoemde kuslyn; vandaar algemeen noordwaarts langs die genoemde kuslyn tot waar dit die suidelike grens van die Gebied Walvisbaai kruis; vandaar algemeen ooswaarts en noordwaarts langs die grense van, maar uitsluitende, die Gebied Walvisbaai tot by die punt waar die oostelike grens daarvan die linkeroewer van die Swakoprivier kruis, die beginpunt; maar

isters 96, Nadine 101, all portions of Weitzenberg 26, all portions of Goanikontes 28, all portions of Haigamkab 29, Hildenhof 58, Arcadia 80, Sunnyside 81, Riet 30, and all portions of Dieptal 25; and excluding the following farms 1 Registration Division H:— Gaub 101 and Salem 102.

[No. 50 of 1966.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section 5 of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962), I do hereby declare that the following road in the Otjiwarongo district shall be farm road 2515:—

From a point on farm road 2444 on the farm Joumbira 131 generally eastwards across the farms Joumbira 131 and Kahlenberg 130 to connect with section 7 of trunk road 1 at a point on the last-mentioned farm.

Given under my hand and seal at Windhoek this the 14th day of July, 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrator

[No. 51 of 1966.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section 5 of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962), I do hereby declare that the road in the Grootfontein district described in schedule I hereto shall be closed and the road described in schedule II shall be a new portion of district road 2809.

Given under my hand and seal in Windhoek this the 14th day of July, 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrator

SCHEDULE I.

<i>Description of road:</i>	<i>Portion closed:</i>
The road described as district road 2809 in Proclamation 1 of 1963.	From a point on old trunk road 1, section 9, on the farm Hohental Nord 554 generally eastwards across the farms Hohental Nord 554, Railway Reserve and Hohental 327 to a point on the last-mentioned farm; thence generally north-eastwards across the farm Hohental 327 to a point near the northwestern boundary of the said farm.

SCHEDULE II.

As to portion of district road 2809:

From a point on district road 2809 on the farm Hohental 327 generally northwards across the farms Hohental 327 and Osib 581 to connect with trunk road 1, section 8, at a point on the last-mentioned farm.

[No. 52 of 1966.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section 5 of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962), I do hereby declare that the road in the Warmbad district described in schedule I hereto shall be closed and the road described in schedule II is a new portion of farm road 282.

Given under my hand and seal in Windhoek this the 14th day of July, 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrator

SCHEDULE I.

<i>Description of road:</i>	<i>Portion closed:</i>
The road described as farm road 282 in schedule III of Proclamation 6 of 1955.	From a point on main road 22 in Bondelswarts Native Reserve 134 generally north-westwards across the Bondelswarts Native Reserve 134 and the farm Ysterputs 254

Three Sisters 96, Nadine 101, alle gedeeltes van Weitzenberg 26, alle gedeeltes van Goanikontes 28, alle gedeeltes van Haigamkab 29, Hildenhof 58, Arcadia 80, Sunnyside 81, Riet 30 en alle gedeeltes van Dieptal 25, en uitsluitende die volgende plase in Registrasieafdeling H:— Gaub 101 en Salem 102.

[No. 50 van 1966.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 5 van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962), verklaar ek hierby dat die volgende pad in die distrik Otjiwarongo plaaspad 2515 is:—

Van 'n punt op plaaspad 2444 op die plaas Joumbira 131 algemeen ooswaarts oor die plase Joumbira 131 en Kahlenberg 130 om aan te sluit by seksie 7 van hoofpad 1 by 'n punt op laasgenoemde plaas.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 20ste dag van Julie 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrateur

[No. 51 van 1966.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 5 van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) verklaar ek hierby dat die pad in die distrik Grootfontein beskryf in bylae I hiervan gesluit word en die pad beskryf in bylae II 'n nuwe gedeelte van distrikspad 2809 is.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 20ste dag van Julie 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrateur

BYLAE I.

<i>Beskrywing van pad:</i>	<i>Geslote gedeelte:</i>
Die pad beskryf as distrikspad 2809 in Proklamasie 1 van 1963.	Van 'n punt op ou hoofpad 1 seksie 9, op die plaas Hohental Nord 554 algemeen ooswaarts oor die plase Hohental Nord 554, spoorwegreserwe en Hohental 327 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; vandaar algemeen noordooswaarts oor die plaas Hohental 327 tot by 'n punt naby die noordwestelike grens van laasgenoemde plaas.

BYLAE II.

Nuwe gedeelte van distrikspad 2809:

Van 'n punt op distrikspad 2809 op die plaas Hohental 327 algemeen noordwaarts oor die plase Hohental 327 en Osib 581 om aan te sluit by hoofpad 1, seksie 8, by 'n punt op laasgenoemde plaas.

[No. 52 van 1966.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 5 van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962), verklaar ek hierby dat die pad in die distrik Warmbad beskryf in bylae I hiervan gesluit word en die pad beskryf in bylae II 'n nuwe gedeelte van plaaspad 282 is.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 20ste dag van Julie 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrateur

BYLAE I.

<i>Beskrywing van pad:</i>	<i>Geslote gedeelte:</i>
Die pad beskryf as plaaspad 282 in bylae III van Proklamasie 6 van 1955.	Van 'n punt op grootpad 22 in die natuurreserwaat Bondelswarts 134 algemeen noordooswaarts oor natuurreserwaat Bondelswarts 134 en die plaas Ysterputs

to a point south of the northern boundary of the said farm.

SCHEDULE II.

New portion of farm road 282:

From a point on section 1 of trunk road 1 south of the northern boundary of the farm Ysterputs 254 generally westwards along and south of the northern boundary of the farm Ysterputs 254 to connect with farm road 282 at a point on the said farm.

No. 53 of 1966.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section 5 of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) I do hereby declare that schedule II of Proclamation 67 of 1958 be amended by the substitution for the words "In the district of Karibib from a point on District Road 1953 on the farm Portion A of Okongava Ost 72 generally southeastwards via the farm" of the words "From a point on district road 1953 on the farm Portion 1 of Habis 71 generally southeastwards in the Karibib district across the farms Portion 1 of Habis 71 and".

Given under my hand and seal in Windhoek this the 20th day of July, 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrator.

PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. R. 171 of 1966 (Republic).]

PROCLAMATION OF "MEMBERS OF THE BERNE COPYRIGHT UNION"

Whereas British Guiana, the Cayman Islands, Grenada and the Republic of Malagasy have acceded to the Berne Copyright Union for the Protection of Literary and Artistic Works;

And whereas the Republic of South Africa is a member of the said Berne Copyright Union;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty-two* of the Copyright Act, 1965 (Act No. 63 of 1965), I hereby declare that Proclamation No. R. 73 of 1966 shall apply to British Guiana, the Cayman Islands, Grenada and the Republic of Malagasy in the same manner as it applies to those countries enumerated in the First Schedule to that proclamation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Eighth day of June, One thousand Nine Hundred and Sixty-six.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
N. DIEDERICHS.

No. R. 172 of 1966 (Republic).]

DATE OF COMING INTO OPERATION OF SECTION THREE OF THE ATTORNEYS, NOTARIES AND CONVEYANCERS ADMISSION AMENDMENT ACT, 1965 (ACT NO. 26 OF 1965).

By virtue of the powers vested in me by section *thirty-four* of the Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Amendment Act, 1965 (Act No. 26 of 1965), I hereby declare that the provisions of section three of the said Act shall come into operation on the first day of April, 1968.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Eighth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-six.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
B. J. VORSTER.

254 tot by 'n punt suid van die noordelike grens van genoemde plaas.

BYLAE II.

Nuwe gedeelte van plaaspad 282:

Van 'n punt op seksie 1 van hoofpad 1 suid van die noordelike grens van die plaas Ysterputs 254 algemeen weswaarts langs en suid van die noordelike grens van die plaas Ysterputs 254 om aan te sluit by plaaspad 282 by 'n punt op genoemde plaas.

No. 53 van 1966.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 5 van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) verklaar ek hierby dat bylae II van Proklamasie 67 van 1958 gewysig word deur die woorde „In die distrik van Karibib vanaf 'n punt op Distrikspad No. 1953 op die plaas Gedeelte A van Okongava Ost No. 72 algemeen suidooswaarts oor die plaas" te vervang deur die woorde „Van 'n punt op distrikspad 1953 op die plaas Gedeelte 1 van Habis 71 algemeen suidooswaarts in die distrik Karibib oor die plase Gedeelte 1 van Habis 71 en".

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 20ste dag van Julie 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrateur

PROKLAMASIES

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. R. 171 van 1966 (Republiek).]

PROKLAMASIE VAN „LEDE VAN DIE BERNE-OUTEURSREGUNIE"

Nademaal Brits-Guiana, die Kaaimanseilande, Grenada en die Malgassiese Republiek tot die Berne-outeursregunie vir die Beskerming van Letterkundige en Artistieke Werke toetree het;

En nademaal die Republiek van Suid-Afrika lid van genoemde Berne-outeursregunie is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee-en-dertig* van die Wet op Outeursreg, 1965 (Wet No. 63 van 1965), hierby verklaar dat Proklamasie No. R. 73 van 1966 op Brits-Guiana, die Kaaimanseilande, Grenada en die Malgassiese Republiek op dieselfde wyse soos op daardie lande in die Eerste Bylae van die proklamasie vermeld, van toepassing is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Ses-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
N. DIEDERICHS.

No. R. 172 van 1966 (Republiek).]

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN ARTIKEL DRIE VAN DIE WYSIGINGSWET OP DIE TOELATING VAN PROKUREURS, NOTARISSE EN TRANSPORTBESORGERS, 1965 (WET NO. 26 VAN 1965).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vier-en-dertig* van die Wysigingswet op die Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers, 1965 (Wet No. 26 van 1965), verklaar ek hierby dat die bepalings van artikel *drie* van genoemde Wet op die Eerste dag van April 1968 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agtste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Ses-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
B. J. VORSTER.

No. R. 191 of 1966 (Republic).]

CREATION OF A DEPARTMENT OF SPORT AND RECREATION AND PROVISION FOR THE APPOINTMENT OF A HEAD OF DEPARTMENT.

Under the powers vested in me by section *twenty-seven* of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957), I hereby amend, in accordance with the recommendation of the Public Service Commission, the First Schedule to the said Act with effect from the 1st July, 1966, by the insertion of the words "Department of Sport and Recreation" and "Secretary for Sport and Recreation" in Columns I and II, respectively, of the said Schedule.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Durban on this Twenty-fifth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-six.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
P. M. K. LE ROUX.

No. 206 of 1966 (Republic).]

APPLICATION IN THE REPUBLIC OF ADDITIONAL REGULATIONS, DATED 12TH MAY, 1965, AMENDING THE INTERNATIONAL SANITARY REGULATIONS, IN PARTICULAR WITH RESPECT TO DISINFECTING OF SHIPS AND AIRCRAFT AND APPENDICES 3 AND 4. — FORMS OF THE INTERNATIONAL CERTIFICATES OF VACCINATION OR REVACCINATION AGAINST YELLOW FEVER AND AGAINST SMALLPOX.

Whereas the Eighteenth World Health Assembly has, on the 12th May, 1965, in accordance with sub-paragraph (a) of Article 21 of the Constitution of the World Health Organization, adopted Additional Regulations amending the International Sanitary Regulations;

And whereas the Government of the Republic of South Africa has accepted such Additional Regulations without reservation;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (c) of sub-section (1) of section *four* of the International Sanitary Regulations Act, 1952 (Act No. 38 of 1952), I do hereby declare the said Additional Regulations, as set out in the Schedule hereto, to be applicable in the Republic of South Africa (including the Territory of South West Africa).

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Durban on this Twenty-fourth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-six.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.
A. HERTZOG.

ANNEXURE.

ADDITIONAL REGULATIONS OF 12 MAY, 1965, AMENDING THE INTERNATIONAL SANITARY REGULATIONS IN PARTICULAR WITH RESPECT TO DISINFECTING OF SHIPS AND AIRCRAFT, AND APPENDICES 3 AND 4: FORMS OF THE INTERNATIONAL CERTIFICATES OF VACCINATION OR REVACCINATION AGAINST YELLOW FEVER AND AGAINST SMALLPOX.

The Eighteenth World Health Assembly, Considering the need for the amendment of certain of the provisions of the International Sanitary Regulations; and

Having regard to Articles 2 (k), 21 (a) and 22 of the Constitution of the World Health Organization,

Adopts, this 12 May, 1965, the following Additional Regulations:—

ARTICLE I.

In the following articles and in Appendices 3 and 4 of the International Sanitary Regulations, there shall be made the amendments listed below:—

No. R. 191 van 1966 (Republiek).]

SKEPPING VAN 'N DEPARTEMENT VAN SPORT EN ONTSPANNING EN VOORSIENING VIR DIE BENOEMING VAN 'N HOOF VAN DIE DEPARTEMENT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sewewentig* van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957), wysig ek hierby, ooreenkomstig die aanbeveling van die Staatsdienskommissie, die Eerste Bylae van genoemde Wet met ingang van 1 Julie 1966 deur onderskeidelik die woorde „Departement van Sport en Ontspanning" en „Sekretaris van Sport en Ontspanning" in kolomme I en II van genoemde Bylae in te voeg.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Durban op hede die Vyf-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehoonderd Ses-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
P. M. K. LE ROUX.

No. 206 van 1966 (Republiek).]

TOEPASSING IN DIE REPUBLIEK VAN DIE ADDISIONELE REGULASIES VAN 12 MEI 1965 WAT DIE INTERNASIONALE SANITÊRE REGULASIES WYSIG, IN DIE BESONDER MET BETREKKING TOT DIE DESINSEKTERING VAN SKEPE EN VliegTUIE, EN BYLAES 3 EN 4. — VORMS VAN DIE INTERNASIONALE SERTIFIKATE VAN INENTING OF HERINENTING TEEN GEELKOORS EN POKKIES.

Nademaal die Agtiende Wêreldgesondheidsvergadering op 12 Mei 1965 kragtens subparagraaf (a) van artikel 21 van die Konstitusie van die Wêreldgesondheidsorganisasie, Addisionele Regulasies wat die Internasionale Sanitêre Regulasies wysig, aanvaar het;

En nademaal die Regering van die Republiek van Suid-Afrika sodanige Addisionele Regulasies sonder voorbehoud aanvaar het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel *vier* van die Wet op die Internasionale Sanitêre Regulasies, 1952 (Wet No. 38 van 1952), hierby verklaar dat gemelde Addisionele Regulasies soos in die Bylae hiervan vervat, in die Republiek van Suid-Afrika (met inbegrip van die Gebied Suidwes-Afrika) van toepassing is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Durban, op hede die Vier-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehoonderd Ses-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.
A. HERTZOG.

BYLAE.

ADDISIONELE REGULASIES VAN 12 MEI 1965, WAT DIE INTERNASIONALE SANITÊRE REGULASIES WYSIG IN DIE BESONDER MET BETREKKING TOT DIE DESINSEKTERING VAN SKEPE EN VliegTUIE, EN BYLAES 3 EN 4: VORMS VAN DIE INTERNASIONALE SERTIFIKATE VAN INENTING OF HERINENTING TEEN GEELKOORS EN POKKIES.

Die Agtiende Wêreldgesondheidsvergadering het, Gedagtig aan die noodsaaklikheid daarvan dat sekere van die bepalings van die Internasionale Sanitêre Regulasies gewysig moet word; en

Met inagneming van artikels 2 (k), 21 (a) en 22 van die Konstitusie van die Wêreldgesondheidsorganisasie;

Op hede die twaalfde dag van Mei 1965, onderstaande Addisionele Regulasies aanvaar.

ARTIKEL I.

In die volgende artikels en in Bylaes 3 en 4 van die Internasionale Sanitêre Regulasies word die volgende wysigings aangebring:—

Article 96. — In paragraph 1, after the words “shall ascertain the state of health on board, and”, insert the words “except when a health administration does not require it.” In paragraph 2, delete the word “further”.

Article 97. — In paragraph 2, delete the word “further”.

Article 102 (delete by the Additional Regulations of 1956). Insert as a new Article 102 the following:—

1. Every ship or aircraft leaving a local area where transmission of malaria or other mosquito-borne disease is occurring, or where insecticide resistant mosquito vectors of disease are present, shall be disinfected under the control of the health authority as near as possible to the time of its departure but in sufficient time to avoid delaying such departure.

2. On arrival in an area where malaria or other mosquito-borne disease could develop from imported vectors, the ship or aircraft mentioned in paragraph 1 of this Article may be disinfected if the health authority is not satisfied with the disinsection carried out in accordance with paragraph 1 of this Article or it finds live mosquitoes on board.

3. The States concerned may accept the disinsection in flight of the parts of the aircraft which can be so disinfected.

Article 105. — In paragraph 1 (j), delete the words “except paragraph 2 of Article XVII”.

Appendix 3: International Certificate of Vaccination or Revaccination against Yellow Fever. — After the words “The validity of this certificate shall extend for a period of”, delete the words “six years” and insert the words “ten years”.

After the words “within such period of”, delete the words “six years” and insert the words “ten years”.

After the words “La validité de ce certificat couvre une période de”, delete the words “six ans” and insert the words “dix ans”.

After the words “au cours de cette période de”, delete the words “six ans” and insert the words “dix ans”.

Appendix 4: International Certificate of Vaccination or Revaccination against Smallpox. — After the words “has on the date indicated been vaccinated or revaccinated against smallpox”, insert the words “with a freeze-dried or liquid vaccine certified to fulfil the recommended requirements of the World Health Organization”.

After the words “a été vacciné(e) ou revacciné(e) contre la variole, à la date indiquée”, insert the words “ci-dessous, avec un vaccin lyophilisé ou liquide certifié conforme aux normes recommandées par l’Organisation mondiale de la Santé”.

Delete the “box” in this Appendix and replace by:—

Artikel 96. — In paragraaf 1, na die woorde „moet, by aankoms, ’n Maritieme Verklaring van Gesondheid voltooi en aan die gesondheidsowerheid van daardie hawe besorg” voeg in die woorde „behalwe wanneer ’n gesondheidsadministrasie dit nie vereis nie”. In paragraaf 2, skrap die woord „nadere”.

Artikel 97. — In paragraaf 2, skrap die woord „nadere”.

Artikel 102. — (Geskrap en vervang deur die Ad-disionele Regulasies van 1956.) Voeg die volgende in as ’n nuwe artikel 102:—

1. Elke skip of vliegtuig wat ’n plaaslike gebied verlaat waar malaria of ander siekte oorgedra deur muskiete, voorkom, of waar insekgifbestande muskietdraers van siekte aanwesig is, moet desinsekteer word onder beheer van die gesondheidsowerheid so na moontlik aan die tyd van sy vertrek, maar betyds genoeg om te voorkom dat sodanige vertrek vertraag word.

2. By aankoms in ’n gebied waar malaria of ander siekte oorgedra deur muskiete, kan ontwikkel uit draers wat daarin binnegebring word, kan die skip of vliegtuig in paragraaf 1 van hierdie Artikel genoem, desinsekteer word indien die gesondheidsowerheid nie tevrede is nie met die desinseksie wat uitgevoer is ooreenkomstig paragraaf 1 van hierdie Artikel, of indien lewendige muskiete aan boord gevind word.

3. Die betrokke State kan die desinsektering tydens die vlug van dele van die vliegtuig wat aldus desinsekteer kan word, aanvaar.

Artikel 105. — Skrap in paragraaf 1 (j) die woorde „uitgesonderd Paragraaf 2 van Artikel XVII”.

Bylae 3: Internasionale Sertifikate van Inenting of Herinenting teen Geelkoors. — Na die woorde „hierdie sertifikaat is geldig vir ’n tydperk van” vervang die woorde „ses jaar” deur die woorde „tien jaar”.

Na die woorde „binne genoemde tydperk van” vervang die woorde „ses jaar” deur die woorde „tien jaar”. Na die woorde „La validité de ce certificat couvre une période de” vervang die woorde „six ans” deur die woorde „dix ans”.

Na die woorde „au cours de cette période de” vervang die woorde „six ans” deur die woorde „dix ans”.

Bylae 4: Internasionale Sertifikaat van Inenting of Herinenting teen Pokkies. — Na die woorde: „op die aangeduide datum teen pokkies ingeënt of heringeënt voeg in die woorde „met gevriesdroogde of vloeistofentof waarvan gesertifiseer is dat dit aan die vereistes van die Wêreldgesondheidsorganisasie voldoen”.

Na die woorde „a été vacciné(e) ou revacciné(e) contre la variole, à la date indiquée” voeg die volgende woorde in „ci-dessous, avec un vaccin lyophilisé ou liquide certifié conforme aux normes recommandées par l’Organisation mondiale de la Santé”.

Skrap die „tabel” in hierdie bylae en vervang dit deur:—

Date. Datum Date.	Show by “X” whether: Dui met „X” aan of: Indiquer par “X” s'ils agit de:	Signature and Profes- sional Status of Vaccinator. Handtekening en profes- sionele status van inenter. Signature et titre du vaccinateur.	Origin and Batch No. of Vaccine. Herkoms en besendings- nommer van entstof. Origine du vaccin et numéro du lot.	Approved Stamp. Goedgekeurde stempel. Cachet d'authentification.	
1 (a)	Primary vaccination per- formed Eerste inenting gedoen . Primovaccination effectuée			1 (a)	1 (b)
1 (b)	Read as successful . . . Gelees as sukssvol . . . Prise Unsuccessful Onsuksesvol Pas de prise				
2	Revaccination Herinenting			2	3
3	Revaccination Herinenting				

ARTICLE II.

1. The period of validity of an International Certificate of Vaccination or Revaccination against Yellow Fever issued before the entry into force of these Additional Regulations is hereby extended from six years to ten years.

2. Upon the entry into force of these Additional Regulations, the form of Certificate of Vaccination or Revaccination against Smallpox set forth in Appendix 4 of the International Sanitary Regulations may continue to be issued until the first day of January, 1967. A certificate of vaccination so issued shall thereafter continue to be valid for the period for which it was previously valid.

ARTICLE III.

The period provided in execution of Article 22 of the Constitution of the Organization for rejection or reservation shall be three months from the date of the notification by the Director-General of the adoption of these Additional Regulations by the World Health Assembly.

ARTICLE IV.

These Additional Regulations shall come into force on the first day of January, 1966.

ARTICLE V.

The following final provisions of the International Sanitary Regulations shall apply to these Additional Regulations: paragraph 3 of Article 106, paragraphs 1 and 2 and the first sentence of paragraph 5 of 107, 108 and paragraph 2 of 109, substituting the date mentioned in Article IV of these Additional Regulations for that mentioned therein, 110 to 113 inclusive.

In faith whereof we have set our hands at Geneva this twelfth day of May, 1965.

V. V. OLGUIN,
President of the Eighteen
World Health Assembly.

M. G. CANDAU,
Director-General of the World
Health Organization.

ARTIKEL II.

1. Die tydperk van geldigheid van 'n Internasionale Sertifikaat van Inenting of Herinenting teen Geelkoors, uitgereik voor die regs-geldigheid van hierdie Addisionele Regulasies, word hierby van ses jaar tot tien jaar verleng.

2. By die inwerking-treding van hierdie Addisionele Regulasies, kan die vorm van 'n Sertifikaat van Inenting of Herinenting teen Pokkies uiteengesit in Bylae 4 van die Internasionale Sanitêre Regulasies nog uitgereik word tot die eerste dag van Januarie 1967. 'n Sertifikaat van inenting wat aldus uitgereik is, is daarna nog geldig vir die tydperk waarvoor dit voorheen geldig was.

ARTIKEL III.

Die tydperk wat ter uitvoering van artikel 22 van die Konstitusie van die Organisasie bepaal is vir verwerping of voorbehoud, is drie maande met ingang van die datum van kennisgewing deur die Direkteur-generaal dat hierdie Addisionele Regulasies deur die Wêreldgesondheidsvergadering aanvaar is.

ARTIKEL IV.

Hierdie Addisionele Regulasies tree in werking op die eerste dag van Januarie 1966.

ARTIKEL V.

Die volgende finale bepalings van die Internasionale Sanitêre Regulasies is van toepassing op hierdie Addisionele Regulasies: paragraaf 3 van artikel 106, paragrawe 1 en 2 en die eerste sin van paragraaf 5 van 107, 108 en paragraaf 2 van 109, met vervanging van die datum daarin gemeld deur die datum in Artikel IV van hierdie Addisionele Regulasies vermeld, 110 tot en met 113.

Ten bewyse waarvan ons ons handtekeninge hieronder plaas het te Genève op hede die twaalfde dag van Mei 1965.

V. V. OLGUIN,
President van die Agtiende
Wêreldgesondheidsvergadering.

M. G. CANDAU,
Direkteur-generaal van die
Wêreldgesondheidsorganisasie.

Government Notices.

Goewermentskennisgewings.

The following Government Notices are published for general information.

J. J. KLOPPER,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. KLOPPER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 148.]

[15th August, 1966

The Administrator has been pleased, in terms of subsection (4) of section *two* and section *three* of the Post Office Ordinance No. 30 of 1963, to approve that the Telegraph Regulations published in Government Notice 22 of 1961, as amended, be further amended as follows:—

A. Add the following to the list under the heading "International Telex Service: Tariff List" on page 4, in alphabetical order:—

Ethiopia	"6.45"	"2.15"	"55"
Ivory Coast	"6.45"	"2.15"	"55"
Senegal	"6.45"	"2.15"	"55"
South Korea	"8.55"	"2.85"	"70"
Turkey	"6.45"	"2.15"	"55"

B. Amend the tariffs i.r.o. the following countries under the abovementioned heading as follows:—

Japan	"6.45"	"2.15"	"55"
Malagassy	"6.45"	"2.15"	"50"
Thailand	"8.55"	"2.85"	"70"

No. 148.]

[15 Augustus 1966

Dit het die Administrateur behaag om kragtens subartikel (4) van artikel *twee* en artikel *drie* van die Posordonnansie No. 30 van 1963, sy goedkeuring Jaaraan te heg dat die Telegraafregulasies soos gepubliseer in Goewermentskennisgewing 22 van 1961, soos gewysig, verder gewysig word deur:—

A. Voeg die volgende by in alfabetiese orde onder die opskrif „Internasionale Teleksdiens: Tarieflys" op bladsy 4:—

Ethiopië	„6.45"	„2.15"	„55"
Ivoorkus	„6.45"	„2.15"	„55"
Senegal	„6.45"	„2.15"	„55"
Suid Korea	„8.55"	„2.85"	„70"
Turkye	„6.45"	„2.15"	„55"

B. Wysig die tariewe t.o.v. die volgende lande onder bogenoemde opskrif soos volg:—

Japan	„6.45"	„2.15"	„55"
Malagasiese Eilande	„6.45"	„2.15"	„50"
Thailand	„8.55"	„2.85"	„70"

No. 149.] [15th August, 1966 No. 149.] [15 Augustus 1966

AMENDMENT OF TELEPHONE REGULATIONS.

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (4) of section *two* and section *three* of the Post Office Ordinance No. 30 of 1963, to approve of the following amendment to the Telephone Regulations:—

Regulations No. 44.

Add the following:—

“Transistor ringing generator on switchboard R5.00. (If a switchboard is already installed at a subscriber's premises, a fixed amount of R5.00 shall be raised for the fitting of a transistor ringing generator, in addition to the prescribed rental of R5.00 per annum.)”.

No. 150.] [15th August, 1966 No. 150.] [15 Augustus 1966

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (4) of section *two* and section *three* of the Post Office Ordinance 30 of 1963, to approve of the following amendment to the Telephone Regulations:—

1. *Telephone Regulation 70 (1) (xviii)*:—
Add “and extensions” after “junction lines”.
2. *Telephone Regulation 70 (1) (xviii) (b)*:—
Delete the words “per check meter” and replace by “per outgoing as well as bothway junction lines equipped to meter calls”.

No. 151.] [15th August, 1966 No. 151.] [15 Augustus 1966

REGULATIONS RELATING TO CONSULTATIVE COMMITTEES FOR COLOURED TOWNSHIPS.

In terms of the provisions of section 4 of the Establishment of Local Government in Coloured Townships Ordinance 1965, (Ordinance 34 of 1965) the Administrator hereby makes the following regulations:—

DEFINITIONS.

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates:—

“committee” means a consultative committee established in terms of the ordinance.

“council” means, where the area for which a committee has been established is situated in the area of jurisdiction of a municipality or village management board, the municipal council or the board concerned.

“ordinance” means The Establishment of Local Government in Coloured Townships Ordinance 1965. (Ordinance 34 of 1965).

“qualified person” means a person who is a lawful resident of a Coloured township as defined in section 1 of the ordinance.

“town clerk” means, where applicable, the town clerk or secretary of the relative municipality or village management board.

GENERAL PURPOSE OF COMMITTEE.

2. The committee shall be responsible for advancing and securing the interests and welfare of the inhabitants of its area and shall bring all matters relating thereto, to the notice of the council.

CONSTITUTION OF COMMITTEE.

3. (1) The committee shall consist of five qualified persons appointed by the Administrator, of whom two shall be nominated by the council.

(2) If the council fails or refuses to nominate two persons as members within thirty days after having been requested to do so by or on behalf of the Administrator the Administrator shall on behalf of the council nominate

WYSIGING VAN TEELFOON REGULASIES.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens sub-artikel (4) van artikel *twee* en artikel *drie* van die Posordonnansie No. 30 van 1963, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Telefoonregulasies:—

Regulasie No. 44.

Voeg die volgende by:—

„Transistor luigenerator op skakelbord R5.00. (Indien 'n skakelbord reeds by 'n huurder se persele geïnstalleer is, word 'n vaste bedrag van R5.00, bo en behalwe die voorgeskrewe huur van R5.00 per jaar, vir die aanbring van 'n transistorluigenerator gehef.)”.

No. 150.] [15th August, 1966 No. 150.] [15 Augustus 1966

Dit het die Administrateur behaag om kragtens sub-artikel (4) van artikel *twee* en artikel *drie* van die Posordonnansie 30 van 1963, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Telefoonregulasies:—

1. *Telefoonregulasie 70 (1) (xviii)*:—
Voeg „en bylyne” by na „koppellyne”.
2. *Telefoonregulasie 70 (1) (xviii) (b)*:—
Skrap „per kontroleteller” en vervang deur „per uitgaande asook tweerigtingkoppellyne wat toegeus is om oproepe te tel”.

No. 151.] [15th August, 1966 No. 151.] [15 Augustus 1966

REGULASIES INSAKE RAADPLEGENDE KOMITEES VIR KLEURLINGDORPE.

Ingevolge die bepalings van artikel 4 van die Ordonnansie op die Instelling van Bestuursvorme in Kleurlingdorpe 1965 (Ordonnansie 34 van 1965) vaardig die Administrateur hierby die volgende regulasies uit:—

WOORDBEPALING.

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken —

„bevoegde persoon” 'n persoon wat 'n wettige inwoner is van 'n Kleurlingdorp soos omskryf in artikel 1 van die ordonnansie;

„komitee” 'n raadplegende komitee wat ingevolge die ordonnansie ingestel is;

„ordonnansie” die Ordonnansie op die Instelling van Bestuursvorme in Kleurlingdorpe (Ordonnansie 34 van 1965);

„raad” waar die gebied waarvoor 'n komitee ingestel is geleë is in die regsgebied van 'n munisipaliteit, die raad van die betrokke munisipaliteit en waar die gebied waarvoor 'n komitee ingestel is geleë is in die regsgebied van 'n dorpsbestuur die betrokke dorpsbestuur;

„stadsklerk” waar toepaslik die stadsklerk van die betrokke munisipaliteit of die sekretaris van die betrokke dorpsbestuur.

ALGEMENE DOELSTELLINGS VAN KOMITEE.

2. Die Komitee is verantwoordelik vir die bevordering en bestending van die belange en welsyn van die inwoners van sy gebied en bring alle sake wat daarop betrekking het onder die aandag van die raad.

SAMESTELLING VAN KOMITEE.

3. (1) Die komitee bestaan uit vyf bevoegde persone wat deur die Administrateur aangestel word, en van wie twee deur die Raad benoem word.

(2) Indien die raad versuim of weier om binne dertig dae nadat hy deur of namens die Administrateur daartoe versoek is om twee persone as lede te benoem, benoem die Administrateur namens die raad twee bevoegde persone

TERM OF OFFICE OF COMMITTEE.

4. (1) On the date on which these regulations come into force, a general appointment of members of all committees instituted on that date shall take place and thereafter a general appointment of members of all committees shall take place every two years.

(2) The first members of a committee instituted after these regulations have come into force, shall vacate their office at the first general appointment of members of all committees after two years of such institution.

OFFICE BEARERS OF COMMITTEE.

5. (1) The Administrator shall from time to time nominate one of the members of the committee to be the chairman thereof for a period not exceeding one year: provided that a retiring chairman may be re-nominated.

(2) The committee shall from time to time elect from among its members a vice-chairman for a period not exceeding one year.

(3) (a) Whenever the chairman is not available the vice-chairman shall temporarily perform the functions of the chairman.

(b) Whenever the vice-chairman is likewise not available, the members of the committee shall elect an acting chairman, who shall perform the functions of the chairman until the chairman or vice-chairman becomes available.

(4) The council shall, with the approval of the Administrator, designate an officer to act as secretary for the committee. The council may also from time to time designate an officer to be acting secretary when necessary.

MEETINGS OF COMMITTEE.

6. (1) The first meeting of the committee shall be held at such place and on such day and at such time as may be determined by or on behalf of the Administrator.

(2) The committee shall hold an ordinary meeting at least once every month at such place and on such day and at such time as the committee may from time to time determine in consultation with the council.

(3) The chairman may at any time, and shall at the written request of the council or its authorised representative, convene a special meeting of the committee.

(4) Any meeting of the committee may be adjourned on any specified day and time.

(5) Three members of the committee shall form a quorum.

(6) If the committee should fail to hold a meeting on any month, the secretary shall forthwith notify the council thereof.

(7) Subject to the provisions of sub-regulation (9) all meetings of the committee shall be open to the public and the press.

(8) The Administrator and the council may each nominate as many persons as may be deemed necessary to attend meetings of the committee as representatives of the Administration or the council, as the case may be, and to take part in the proceedings but any such representative shall have no vote.

(9) The committee may, if it considers that any matter may more conveniently and advantageously be dealt with in private, and shall, at the request of a representative referred to in sub-regulation (8), resolve itself as a committee at any meeting, and during the proceedings of the committee the public and the press shall be excluded. All resolutions adopted in committee shall have full force and effect as resolutions of the committee.

NOTICE OF MEETINGS.

7. (1) The secretary of the committee shall give written notice of the place and of the fixed day and time for holding of ordinary meetings to every member of the committee.

AMPSTERMYN VAN KOMITEE.

4. (1) Op die datum van inwerkingtreding van hierdie regulasies geskied daar 'n algemene aanstelling van lede van alle komitees wat op genoemde datum ingestel is en daarna geskied daar 'n tweejaarlikse algemene aanstelling van die lede van alle komitees.

(2) Die eerste lede van 'n komitee wat na die inwerkingtreding van hierdie regulasies ingestel word, ontruim hul amp by die eerste tweejaarlikse algemene aanstelling van lede van alle komitees na sodanige instelling.

AMPSDRAERS VAN DIE KOMITEE.

5. (1) Die Administrateur benoem van tyd tot tyd een van die lede van die komitee as voorsitter daarvan vir 'n tydperk van hoogstens een jaar: Met dien verstande dat 'n aftredende voorsitter weer benoem kan word.

(2) Die komitee verkies van tyd tot tyd 'n onder-voorsitter uit sy geledere vir 'n tydperk van hoogstens een jaar.

(3) (a) Wanneer ook al die voorsitter nie beskikbaar is nie, vervul die onder-voorsitter tydelik die funksies van die voorsitter.

(b) Wanneer ook al die onder-voorsitter ook nie beskikbaar is nie kies die lede van die komitee 'n waarnemende voorsitter wat dan die funksies van die voorsitter vervul totdat die voorsitter of onder-voorsitter beskikbaar word.

(4) Die raad wys, met die goedkeuring van die Administrateur, 'n beambte aan om as sekretaris van die komitee op te tree. Die raad kan ook van tyd tot tyd 'n beambte aanwys om wanneer nodig as waarnemende sekretaris op te tree.

VERGADERINGS VAN DIE KOMITEE.

6. (1) Die eerste vergadering van die komitee word gehou op 'n plek, dag en tyd wat deur of namens die Administrateur vasgestel word.

(2) Die komitee hou 'n gewone vergadering minstens een keer elke maand, en wel op 'n plek op 'n dag en tyd wat die komitee van tyd tot tyd in ooreenstemming met die raad bepaal.

(3) Die voorsitter kan te eniger tyd en moet op skriftelike versoek van die raad of sy gemagtigde verteenwoordiger 'n spesiale vergadering van die komitee belê.

(4) 'n Vergadering van die komitee kan tot 'n spesiale dag of tyd verdaag word.

(5) Drie lede van die komitee maak 'n kworum uit.

(6) Indien die komitee in gebreke bly om gedurende enige maand 'n vergadering te hou, moet die sekretaris die raad onverwyld daarvan in kennis stel.

(7) Behoudens die bepalings van subregulasie (9) is alle vergaderings van die komitee vir die publiek en die pers toeganklik.

(8) Die Administrateur en die raad kan elk na goeddunke soveel persone soos nodig beskou word, magtig om as verteenwoordigers van die Administrasie of die raad, na gelang, enige vergaderings van die komitee by te woon en aan die verrigtinge deel te neem maar enige sodanige verteenwoordiger het geen stem nie.

(9) Die komitee kan, indien hy van mening is dat 'n saak geriefliker en voordeliger privaat behandel kan word, en moet op versoek van 'n verteenwoordiger in subregulasie (8) genoem, op 'n vergadering in komitee gaan en gedurende die verrigtinge in komitee, is die publiek en die pers uitgesluit. Enige besluite wat in komitee geneem word, is ten volle van krag en regsgeldig as besluite van die komitee.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS.

7. (1) Die sekretaris van die komitee gee aan elke komiteelid skriftelik kennis van die plek, die bepaalde dag en tyd vir die hou van elke gewone vergadering.

(2) The secretary of the committee shall give written notice to every member of the committee of the place, day and time of every special meeting.

(3) Any such notice shall be handed to the member personally not less than 48 hours before any meeting, and shall be accompanied by the agenda of the meeting and, in the case of an ordinary meeting, by the minutes of the previous ordinary meeting as well as the minutes of any special meetings held since the previous ordinary meeting.

(4) Inadvertent failure to furnish any member of the committee with a notice as mentioned in this regulation shall not affect the validity of any meeting.

AGENDA AND ORDER OF PRECEDENCE OF BUSINESS.

8. (1) The secretary of the committee shall be responsible for drawing up the agenda for any meeting of the committee.

(2) The order of precedence of business at every ordinary meeting of the committee shall be as follows:—

- (a) Minutes of previous meetings;
- (b) Applications from members for leave of absence;
- (c) Official announcements;
- (d) Unopposed motions of the chairman;
- (e) Questions of which notice has been given;
- (f) Matters standing over from previous meetings;
- (g) New notices of motions;
- (h) Matters referred to it by the council; and
- (i) General.

VOTING AT MEETINGS.

9. (1) All matters before a meeting of the committee shall be decided by a majority of votes of the members present.

(2) In the event of an equality of votes the chairman shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

MINUTES OF MEETINGS.

10. (1) The minutes of the proceedings of every meeting of the committee shall regularly be kept up to date and shall contain in proper order particulars of the matters dealt with at the meeting.

(2) The minutes of the proceedings of every meeting shall be confirmed by the signature of the chairman.

(3) The minutes of the proceedings of every meeting of the committee, except meetings in committee, shall be open for inspection by the public.

(4) Certified copies of all minutes of proceedings of the meetings of the committee and other relative documents shall as soon as possible be furnished by the secretary to the council and also to the Administrator if so required by him.

COUNCIL TO BE INFORMED OF RESOLUTIONS.

11. Any comment or suggestion made by the committee upon or in connection with any matter on which it must, by regulation, be consulted by the council, shall, subject to section 2 (3) (b) of the ordinance, under the hand of the chairman be conveyed to the council in writing by the secretary within seven days after the conclusion of the meeting at which such matter was dealt with by the committee.

POWERS OF COMMITTEE.

12. The council shall consult the committee in regard to the following matters in such cases and to such extent as the Administrator may prescribe specifically or generally and communicate to the council in writing:—

- (a) Proposals in connection with estimates, including proposals in respect of capital estimates.
- (b) The implementation of the said proposals in respect

(2) Die sekretaris van die komitee gee skriftelik kennis aan elke komiteelid van die plek, dag en tyd van elke spesiale vergadering.

(3) Enige sodanige kennisgewing word minstens 48 uur voor enige vergadering aan die lid persoonlik oorhandig en word vergesel van die agenda van die vergadering en in die geval van 'n gewone vergadering, die notule van die vorige gewone vergadering en die notules van enige spesiale vergaderings wat sedert die vorige gewone vergaderings gehou is.

(4) Die onopsetlike versuim om aan enige komiteelid so 'n kennisgewing te besorg soos in hierdie regulasie vermeld, doen aan die geldigheid van enige vergadering geen afbreuk nie.

AGENDA EN VOLGORDE VAN VERRIGTINGE.

8. (1) Die sekretaris van die komitee is verantwoordelik vir die opstel van die agenda vir enige vergadering van die komitee.

(2) Die volgorde van die verrigtinge op elke gewone vergadering van die komitee is as volg:—

- (a) Notule van vorige vergadering;
- (b) Aansoeke van lede om verlof van afwesigheid;
- (c) Amptelike aankondiging;
- (d) Onbestrede mosies van die voorsitter;
- (e) Vrae waarvan kennis gegee is;
- (f) Sake wat van vorige vergaderings oorstaan;
- (g) Nuwe kennisgewings van mosies;
- (h) Sake wat deur die raad na hom verwys is; en
- (i) Algemeen.

STEMMING BY VERGADERINGS.

9. (1) Alle sake wat op 'n vergadering van die komitee behandel word, word deur 'n meerderheid van stemme van die aanwesige lede beslis.

(2) In die geval van 'n staking van stemme het die voorsitter 'n beslissende stem benewens sy beraadslagende stem.

NOTULE VAN VERGADERINGS.

10. (1) Die notule van die verrigtinge van elke vergadering van die komitee word gereeld bygehou en bevat behoorlik gerangskikte besonderhede van sake wat op die vergadering behandel is.

(2) Die notule van die verrigtinge van elke vergadering word bekragtig deur die handtekening van die voorsitter.

(3) Die notule van die verrigtinge van elke vergadering van die komitee, uitgesonderd vergaderings in komitee, is ter insae van die publiek.

(4) Gesertifiseerde afskrifte van alle notule van verrigtinge van vergaderings van die komitee en ander daarmee verbandhoudende stukke, word deur die sekretaris so spoedig moontlik aan die raad verskaf en ook aan die Administrateur indien hy dit vereis.

OORDRA VAN BESLUTTE VAN DIE RAAD.

11. Enige kommentaar wat die komitee lewer oor of voorstel wat hy doen in verband met enige aangeleentheid waarvoor hy kragtens regulasie deur die raad geraadpleeg moet word, word behoudens artikel 2 (3) (b) van die ordonansie binne sewe dae na afloop van die vergadering waarop sodanige aangeleentheid deur die komitee behandel is, skriftelik onder die handtekening van die voorsitter deur die sekretaris aan die raad oorgedra.

BEVOEGDHEDE VAN KOMITEE.

12. Die raad raadpleeg die komitee oor die volgende aangeleenthede in die gevalle en in die mate wat die Administrateur in die besonder of in die algemeen voorskryf en skriftelik aan die raad laat meedeel:—

- (a) Begrotingsvoorstelle insluitende kapitaalbegrotingsvoorstelle.
- (b) Die uitvoering van genoemde begrotingsvoorstelle

- (i) the levying of rates on property;
- (ii) the levying of charges for services;
- (iii) the spending of any funds on permanent improvements and development works;
- (iv) the raising of loans;
- (v) the construction, building, alteration, cleaning, repairing, closing and deviation of public streets;
- (vi) the provision or taking over of cemeteries and the transfer thereof to any body;
- (vii) the establishment, erection, maintenance and closing of markets and market buildings and the lease of and levying of rentals in respect of portions of such buildings and stalls therein;
- (viii) the establishment and maintenance of ambulance services; and
- (ix) the establishment, provision, maintenance, improvement, disestablishment or closing of public libraries and parks, facilities for bathing, entertainment, sport, picnicking and camping, health and recreation resorts, together with huts, pavilions, refreshment rooms and other accommodation and amenities in connection therewith.

- (i) die heffing van belasting op eiendom;
- (ii) die heffing van gelde vir dienste;
- (iii) die besteding van enige fondse aan permanente verbeterings en ontwikkelingswerke;
- (iv) die aangaan van lenings;
- (v) die maak, bou, verandering, skoonhou, repareer, sluiting en verlegging van openbare strate;
- (vi) die stigting of oorname van begraafplase en die oordrag daarvan aan enige liggaam;
- (vii) die instelling, oprigting, instandhouding en sluiting van markte en markgeboue en die verhuring van en heffing van huurgelde ten opsigte van gedeeltes van sodanige geboue en stalletjies daarin;
- (viii) die instelling en instandhouding van ambulansdienste; en
- (ix) die instelling, verskaffing, onderhoud, verbeterings, staking of sluiting van openbare biblioteke en parke, geriewe vir baaie, vermaaklikheid, sport, piekniekmaak en kampeer-, gesondheids- en ontspanningsplekke, tesame met hutte, paviljoene, verversingskamers en ander akkommodasie en geriewe in verband daarmee.

- (c) Ways and means to prevent nuisances and contraventions of the regulations of the council.
- (d) The proposed making of any regulations by the council.
- (e) The planning and carrying out of housing schemes.
- (f) The drawing up and preparation of any town planning schemes or any amendments thereto which are considered after the establishment of the committee.
- (g) The provision, extension, curtailment or suspension of any child welfare services and facilities.
- (h) The appointment of any officers and employees who are qualified persons and who will be employed mainly or exclusively within the area of the committee.
- (i) The control over hawking in streets.
- (j) Such other matters as the Administrator may in his discretion or after consultation with the Council from time to time direct.

- (c) Die aanwending van weë en middele vir voorkoming van wan toestande en oortreding van die raad se regulasies.
- (d) Die voorgestelde uitvaardiging van enige regulasies deur die raad.
- (e) Die beplanning en uitvoering van behuisingskemas.
- (f) Die opstel en voorbereiding van enige dorpsaanlegskemas of enige wysiging daarvan wat na die instelling van die komitee oorweeg word.
- (g) Die voorsiening, uitbreiding, inkorting of staking van enige kindersorgdienste en -geriewe.
- (h) Die aanstelling van enige beamptes en werknemers wat bevoegde persone is en wat hoofsaaklik of uitsluitend binne die gebied van die komitee werk saam sal wees.
- (i) Die beheer oor straathandel.
- (j) Sodanige ander aangeleenthede wat die Administrateur na goedgevondenheid of raadpleging met die raad, van tyd tot tyd gelas.

DISQUALIFICATION FOR MEMBERSHIP.

13. No person may be appointed as a member of the committee if —
- a) he is an unrehabilitated insolvent; or
 - b) he has within the preceding two years assigned his estate; or
 - c) he is an alien as defined by section 1 of the South African Citizenship Act, 1949 (Act 44 of 1949); or
 - d) he is subject to an order of court declaring him to be of unsound mind or mentally disordered or defective, or is lawfully detained as mentally disordered or defective under the Mental Disorders Act, 1916; or
 - e) he has within the preceding three years been convicted and sentenced to imprisonment without the option of a fine, unless he has obtained a free pardon.

DISKWALIFIKASIE VIR LIDMAATSKAP.

13. Geen persoon kan as lid van die komitee aangestel word nie as —
- (a) hy 'n ongerehabiliteerde insolvent is; of
 - (b) hy binne die voorafgaande twee jaar sy boedel oorgegee het; of
 - (c) hy 'n vreemdeling is soos bepaal by artikel 1 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap 1949 (Wet 44 van 1949); of
 - (d) hy onderworpe is aan 'n bevel van die hof waarby hy as swaksinnig of geestelik gekrenk of gebrekkig verklaar is, of ingevolge die Wet op Geestesgebreken 1916, wettig aangehou word as geestelik gekrenk of gebrekkig; of
 - (e) hy binne die voorafgaande drie jaar skuldig bevind is en met gevangenisstraf sonder keuse van 'n boete gestraf is, tensy volle gracie aan hom verleen is.

VACANCIES IN COMMITTEES.

14. (1) A vacancy in the committee shall occur —
- (a) the term of office of a member expires; or
 - (b) a member dies; or
 - (c) a member tenders his resignation in writing to the Secretary for South West Africa; or
 - (d) a final order sequestrating the estate of a member as insolvent is made; or

VAKATURES IN DIE KOMITEE.

14. (1) 'n Vakature ontstaan in die komitee wanneer —
- (a) 'n lid se ampstermyn verstryk; of
 - (b) 'n lid sterf; of
 - (c) 'n lid sy bedanking by die Sekretaris van Suidwes-Afrika indien; of
 - (d) 'n finale bevel uitgevaardig word waarby die boedel van 'n lid as insolvent gesekwesteer word; of

- (e) a member assigns his estate; or
- (f) a member becomes an alien as defined by section 1 of the South African Citizenship Act, 1949 (Act 44 of 1949); or
- (g) a member is declared by any court to be of unsound mind or mentally disordered or defective, or is lawfully detained as mentally disordered or defective under the Mental Disorders Act, 1916 (Act 38 of 1916) as applied to the Territory by the South West Africa Mental Disorders Act, 1926 (Act 22 of 1926), or
- (h) a member is convicted and sentenced to imprisonment without the option of a fine; or
- (i) a member has been absent without leave of the committee from three consecutive ordinary meetings of the committee; or
- (j) a member ceases to be a lawful inhabitant of the coloured township concerned,

and any such vacancy shall be declared by the Administrator within a reasonable time of his becoming aware thereof by addressing a notice to that effect to the town clerk and forwarding a copy thereof to the secretary of the committee.

(2) (a) When a vacancy occurs in the committee before the expiry of the term of office of the committee, the Administrator shall appoint a qualified person as member for the unexpired period of office of such committee.

(b) Should such vacancy occur within three months of expiry of the term of office of the committee, the Administrator may, in his discretion, decide not to fill such vacancy and should the Administrator so decide the town clerk and the secretary of the committee shall be informed thereof within reasonable time of such decision.

15. These regulations shall be applicable to any Coloured Township in the Territory in respect of which a consultative committee has been established in terms of the Ordinance.

No. 152.]

[15th August, 1966

TENDER BOARD REGULATIONS: AMENDMENT.

The Administrator has been pleased by virtue of the powers vested in him by section *twenty-six* of the Finance and Audit Ordinance, 1926 (Ordinance 1 of 1926), to amend the regulations published under Government Notice 180 of the 15th July, 1957, as amended by Government Notices 91 and 92 of 1960, 161 of 1961, 47 of 1962, 147 of 1963 and 171 of 1964, as follows:—

Substitute the words "Principal Quantity Surveyor" for the words "Chief Inspector of Works".

No. 153.]

[15th August, 1966

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by Section 243 (3) read with Section 274 (a) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) to approve of the under-mentioned amendment to the Building Regulations of the Municipality of Otavi published under Government Notice 68 of 1956, as amended by Government Notice 27 of 1959.

THE MUNICIPALITY OF OTAVI.

AMENDMENT OF BUILDING REGULATIONS.

The Building Regulations of the Municipality of Otavi are hereby amended as follows:—

- (a) By the addition of the following new sub-paragraph (9) after paragraph 1 (8):—

"(9) "Town Engineer" the person who from time to time holding the said post or acts in the said capacity for the Council".

- (b) By the deletion of paragraph 4 and the substitution thereof by the following new paragraph:—

- (e) 'n lid sy boedel oorgee; of
- (f) 'n lid 'n vreemdeling word soos bepaal by artikel 1 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap 1949 (Wet 44 van 1949); of
- (g) 'n lid deur 'n hof tot kranksinnig of geestelik gekrenk of gebrekkig verklaar word of kragtens die Wet op Geestesgebreken 1916 (Wet 38 van 1916) op die Gebied toegepas by Wet op Geestesgebreke in Suidwes-Afrika 1926 (Wet 22 van 1926) as geestelik gebrekkig aangehou word; of
- (h) 'n lid skuldig bevind of veroordeel word tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete; of
- (i) 'n lid sonder die verlof van die komitee van drie agtereenvolgende gewone vergaderings van die komitee afwesig is; of
- (j) 'n lid nie meer 'n wettige inwoner van die betrokke kleurlingdorp is nie,

en enige sodanige vakature word deur die Administrateur verklaar deur binne 'n redelike tydperk nadat hy daarvan bewus geword het 'n kennisgewing te dien effekte aan die stadsklerk te rig en 'n afskrif daarvan aan die sekretaris van die komitee te stuur.

(2) (a) Wanneer 'n vakature in die komitee ontstaan voor die verstryking van die ampstermyn van die komitee stel die Administrateur 'n bevoegde persoon aan as lid vir die onverstreke ampstermyn van sodanige komitee.

(b) Indien enige sodanige vakature binne drie maande voor die verstryking van die ampstermyn van die komitee ontstaan, kan die Administrateur na goeddunke besluit om sodanige vakature nie te vul nie en indien die Administrateur aldus besluit word, die stadsklerk en die sekretaris van die komitee binne 'n redelike tydperk van sodanige besluit in kennis gestel.

15. Hierdie regulasies is van toepassing op elke Kleurlingdorp in die Gebied ten opsigte waarvan 'n raadplegende komitee ingevolge die ordonnansie ingestel is.

No. 152.]

[15 Augustus 1966

TENDERRAADREGULASIES: WYSIGING.

Dit behaag die Administrateur om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Finansie en Ouditeur Ordonnansie, 1926 (Ordonnansie 1 van 1926), die regulasies wat gepubliseer is by Goewermentskennisgewing 180 van die 15de Julie 1957, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 91 en 92 van 1960, 161 van 1961, 47 van 1962, 147 van 1963 en 171 van 1964, soos volg te wysig:—

Vervang die woorde „Hoofinspekteur van Werke" deur die woorde „Eerste Bourekenaar".

No. 153.]

[15 Augustus 1966

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel 243 (3) saamgelees met artikel 274 (a) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) sy goedkeuring te heg aan die onderstaande wysiging van die Bouregulasies van die Munisipaliteit van Otavi afgekondig by Goewermentskennisgewing 68 van 1956, soos gewysig by Goewermentskennisgewing 27 van 1959.

DIE MUNISIPALITEIT VAN OTAVI.
WYSIGING VAN BOUREGULASIES.

Die Bouregulasies van die Munisipaliteit van Otavi word soos volg gewysig:—

- (a) deur die byvoeging van die volgende nuwe subparagraaf (9) na paragraaf 1 (8):—

„(9) „Stadsingenieur" die persoon wat van tyd tot tyd sodanige amp beklee of in vermelde hoedanigheid namens die Raad optree."

- (b) deur die skraping van paragraaf 4 en die vervanging daarvan met die volgende nuwe paragraaf

"4. (a) Every person intending to erect a building within the Municipal Area shall apply in writing for permission to the Town Clerk and such application shall be accompanied by detailed plans and specifications (in duplicate), of the proposed building drawn up in accordance with the requirements of the Town Engineer.

(b) The Town Clerk shall deliver such plans and specifications to the Town Engineer for examination, report and recommendation.

(c) After examination of the plans and specifications by the Town Engineer, he shall submit his report and recommendation to the Town Clerk together with a statement of fees payable in respect thereof.

(d) The Town Clerk shall deliver such statement of fees to the applicant who shall be required to pay such fees.

(e) After payment of the fees the Town Clerk shall refer the application, together with one copy of the plan and specifications and the Town Engineer's report and recommendations to the Management Committee for a decision and the Town Clerk shall advise the applicant in writing of the decision of the Management Committee.

(f) No person shall commence with the construction of any building within the Municipal Area unless the provisions of these regulations have been strictly complied with and unless the Town Clerk has given written authority to commence to the applicant.

(g) The tariff of fees is as follows:—

- (1) *Dwelling Houses:*
Exclusive of bathrooms, lavatories, shower rooms, pantries, garages and servant rooms: R1 per room with a minimum of R4 per plan. In respect of additions, alterations or variations inclusive of bathrooms, lavatories, shower rooms, pantries, garages and servant rooms: R1 per room.
- (2) *Business premises and factories:*
In respect of buildings with a floor area of up to 3000 sq. ft.: R10.00 and thereafter R1 in respect of every additional 150 sq. ft. floor area.
- (3) *Public halls, Storerooms and warehouses:*
In respect of every 1000 sq. ft. floor area: R2.00.
- (4) *Verandahs, balconies, entrance halls and passages:*
In respect of verandahs and balconies over public streets, payment shall be made at the same rate as that applicable to rooms. The fee in respect of verandahs, entrance halls and passages on private ground shall be half of that applicable to rooms.
- (5) *Special Buildings:*
Fees in respect of plans for buildings of a special nature will be calculated by the Council as it may deem fit."

„4. (a) Elkeen wat van voornemens is om 'n gebou binne die Munisipale Gebied op te rig, moet 'n geskrewe aansoek om verlof daartoe aan die Stadsklerk rig, welke aansoek vergesel moet gaan van breedvoerige planne en spesifikasies (in tweevoud) van die beoogde gebou, opgestel in ooreenstemming met die vereistes van die Stadsingenieur.

(b) Die Stadsklerk moet sodanige planne en spesifikasies na ontvangs daarvan, aan die Stadsingenieur vir ondersoek, verslag en aanbeveling oorhandig.

(c) Nadat die Stadsingenieur die planne en spesifikasies ondersoek het, moet hy sy verslag en aanbeveling aan die Stadsklerk oorhandig, tesame met 'n rekening van gelde daarvoor betaalbaar.

(d) Die Stadsklerk oorhandig sodanige rekening aan die applikant vir betaling en die applikant moet dit betaal.

(e) Sodra die rekening tenvolte vereffen is, lê die Stadsklerk die betrokke aansoek, tesame met een afskrif van die planne en spesifikasies en die Stadsingenieur se verslag en aanbevelings, aan die Bestuurskomitee van die Raad voor vir 'n beslissing, waarna die Stadsklerk die applikant skriftelik in kennis stel van die Bestuurskomitee van die Raad se besluit.

(f) Geen aanvang mag met die oprigting van 'n gebou binne die Munisipale Gebied gemaak word nie tensy die bepalings van hierdie regulasies nagekom is en die Stadsklerk skriftelik toestemming daartoe aan die betrokke applikant gegee het.

(g) Die tarief van gelde is soos volg:—

- (1) *Woonhuise:*
Uitsluitende badkamers, gemakhuise, stortkamers, spense, motorhuise en bediendekamers: R1 per kamer met 'n minimum van R4 per plan. Vir latere byvoegings, veranderings of afwykings insluitende badkamers, gemakhuise, stortkamers, spense, motorhuise en bediendekamers: R1 per kamer.
- (2) *Besigheidspersiele en Fabriekke:*
Vir geboue met 'n vloeroppervlakte van tot 3000 vk. vt.: R10.00, en daarna R1 vir elke bykomende 150 vk. vt. vloeroppervlakte.
- (3) *Openbare Sale, Pak- en Stoorkamers:*
Vir elke 1000 vk. vt. vloeroppervlakte: R2.00.
- (4) *Verandas, Balkonne, Voorportale en Gange:*
Vir verandas en balkonne oor publieke strate geskied betaling teen dieselfde tarief as vir kamers. Die tarief vir verandas, voorportale en gange op privaat grond is die helfte van die tarief vir kamers.
- (5) *Spesiale Geboue:*
Gelde betaalbaar vir planne van geboue van 'n spesiale aard word deur die Raad na goeddunke bereken.

DEPROCLAMATION OF GAME RESERVE NO. 3.

I, WENTZEL CHRISTOFFEL DU PLESSIS, Administrator of South West Africa, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section 3 of the Prohibited Areas Proclamation, 1928 (Proclamation 26 of 1928), as amended that the Second Schedule to the Proclamation

DEPROKLAMERING VAN WILDRESERVAAT NO. 3.

Ek, WENTZEL CHRISTOFFEL DU PLESSIS, Administrateur van Suidwes-Afrika, gee hierby, ingevolge subartikel (2) van artikel 3 van die Verbode Gebiede Proklamasie 1928 (Proklamasie 26 van 1928), soos gewysig, kennis dat die Tweede Bylae van die proklamasie hierby

is hereby amended by the deletion of the definition of Game Reserve No. 3 with effect from the date hereof.

Dated at Windhoek on this twenty-second day of July, 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrator

No. 155.] [15th August, 1966

TSUMEB EXTENSION NO. 2: AMENDMENT OF CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested to amend the Schedule to Proclamation No. 18/1963 as follows:

1. By the deletion of Clause 4A (11).
2. By the deletion of "and 296 to 299" in Clause E.
3. By the addition of the following new Clause H:

H. ADDITIONAL CONDITIONS APPLICABLE TO ERF 296 and 297.

15. The erf may be used for residential purposes only.
16. The value of the main building, exclusive of outbuildings, may be not less than R20,000.
17. Parking for vehicles on the erf shall be provided as follows:
 - (a) One separate parking space under cover for every two flat units; and
 - (b) one separate open parking space for every two flat units.
18. The area of the buildings may not exceed 50% of the total area of the erf when only the ground floor is erected and shall not exceed 40% of the total area when more than one floor is erected.

No. 156.] [15th August, 1966

CONTRIBUTIONS TOWARDS THE COST OF JACKAL-PROOF FENCES: AMENDMENT OF THE BOUNDARIES OF THE WARMBAD AREA, DISTRICT OF WARMBAD.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers vested in him by section 1 (1) of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1957 (No. 6 of 1957) as amended by section 1 (a) of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1958 (No. 6 of 1958) to approve the amendment of the schedule to Government Notice 35 of 15 February 1961, as amended by Government Notice 159 of 3 September 1963 and Government Notice 49 of 15 April 1964 by —

the insertion of the expression "Norechab 129" after the expression "Aluriesfontein No. 308" where it occurs in the schedule.

No. 157.] [15th August, 1966

CONTRIBUTIONS TOWARDS THE COST OF JACKAL-PROOF FENCES: AMENDMENT OF THE BOUNDARIES OF THE LEONARDVILLE AREA, DISTRICT OF GOBABIS.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers vested in him by section 1 (1) of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1957 (No. 6 of 1957) as amended by section 1 (a) of the Fencing

gewysig word deur die skraping van die beskrywing van Wildreservaat No. 3, met ingang van die datum hiervan.

Gedateer te Windhoek op hierdie twee-en-twintigste dag van Julie 1966.

W. C. DU PLESSIS,
Administrateur

No. 155.] [15 Augustus 1966

TSUMEB UITBREIDING NO. 2: WYSIGING VAN STIGTINGSVOORWAARDES.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat hom verleen is, die bylae tot Proklamasie Nr. 18/1963 soos volg te wysig:

1. Deur die skraping van Klousule 4A (11).
2. Deur die skraping van „en 296 tot 299" in Klousule E.
3. Deur die byvoeging van die volgende nuwe Klousule:—

H. BYKOMENDE VOORWAARDE TEN OPSIGTE VAN ERF 296 en 297.

15. Die erf mag slegs vir woondoeleindes gebruik word.
16. Die waarde van die hoofgebou, buitegeboue uitgesluit, mag nie minder as R20,000 wees nie.
17. Parkering vir voertuie op die erf moet as volg voorsien word:
 - (a) Een afsonderlike parkeerplek onder dak vir elke twee woonsteleenhede; en
 - (b) een afsonderlike oop parkeerplek vir elke twee woonsteleenhede.
18. Die grootte van die geboue mag nie 50% van die totale grootte van die erf oorskry nie as slegs die grondvloer opgerig word, en mag nie 40% van die totale grootte oorskry as meer as een vloer opgerig word nie.

No. 156.] [15 Augustus 1966

BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN JAKKALSDRAAD-HEININGS: WYSIGING VAN DIE GRENSE VAN DIE KRING WARMBAD, DISTRIK WARMBAD.

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel 1 (1) van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie 1957 (No. 6 van 1957) soos gewysig by artikel 1 (a) van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie 1958 (No. 6 van 1958) sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die bylae van Goewermentskennisgewing 35 van 15 Februarie 1961, soos gewysig by Goewermentskennisgewing 159 van 3 September 1963 en Goewermentskennisgewing 49 van 15 April 1964, deur:

Die invoeging van die uitdrukking „Norechab 129" na die uitdrukking „Aluriesfontein No. 308" waar dit in die bylae voorkom.

No. 157.] [15 Augustus 1966

BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN JAKKALSDRAAD-HEININGS: WYSIGING VAN DIE GRENSE VAN DIE KRING LEONARDVILLE, DISTRIK GOBABIS.

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel 1 (1) van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie 1957 (No. 6 van 1957) soos gewysig by artikel 1 (a) van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie

Proclamation Amendment Ordinance, 1958 (No. 6 of 1958) to approve the substitution for the schedule to Government Notice 3 of 3 January 1966 of the following schedule:—

SCHEDULE.

That portion of the district of Gobabis, bounded as follows:—

From the northernmost corner beacon of the farm Zania 541 south-eastwards along the boundaries of, and including, the following farms in succession situated in the magisterial district of Gobabis, namely:—

Zania 541, San Remo 543, Tripoli 546, Alabama 20, Noasanabis 18, Wittenau 578, Uitsig 621, Onreg 619, Klein Geluk 640, Wieses Pos 579, Boshoff 10, Carlisle 8, Esselen 5, Van Deventer 4, Coenbrits 1, Terra Nova 563, Glencoin 561, Vrede 647, Aspro 567, Ptn. 1 of Kongres 568, Rem. of Kongres 568, Vergenoeg 559, Werda 560, Virunga 556, Tierpan 699, Boomplaas 551, Kquidie 550, Doornboompan 542, Helpmekaar 588, Zania 541 to the northernmost corner beacon of the last-mentioned farm, being the point of beginning.

1958 (No. 6 van 1958) sy goedkeuring te heg aan die vervanging van die bylae van Goewermentskennisgewing 3 van 3 Januarie 1966 deur die onderstaande bylae:—

BYLAE.

Daardie gedeelte van die distrik Gobabis wat soos volg begrens is:

Van die verste noordelike hoekbaken van die plaas Zania 541 in 'n suidoostelike rigting langs die grense van, en insluitende, die volgende plase na mekaar geleë in die landroosdistrik Gobabis, naamlik:

Zania 541, San Remo 543, Tripoli 546, Alabama 20, Noasanabis 18, Wittenau 578, Uitsig 621, Onreg 619, Klein Geluk 640, Wieses Pos 579, Boshoff 10, Carlisle 8, Esselen 5, Van Deventer 4, Coenbrits 1, Terra Nova 563, Glencoin 561, Vrede 647, Aspro 567, Ged. 1 van Kongres 568, Rest van Kongres 568, Vergenoeg 559, Werda 560, Virunga 556, Tierpan 699, Boomplaas 551, Kquidie 550, Doornboompan 542, Helpmekaar 588, Zania 541 tot by die verste noordelike hoekbaken van laasgenoemde plaas, synde die aanvangspunt.

No. 915 (Republic).]

[17th June, 1966

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION TEN TER OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT NO. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

No. 915 (Republiek).]

[17 Junie 1966

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL TIEN TER VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET NO. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

Name Naam	Address mentioned in Notice Adres in kennisgewing vermeld	Date on which Notice was Delivered Datum waarop kennisgewing oorhandig is	Date on which Notice Expires Datum waarop kennisgewing verstryk
Heleni, Tembisile	44 Mati Street/ <i>-straat</i> , New Brighton Location/ <i>-lokasie</i> , Port Elizabeth	29/4/66	30/4/68
Lifi, Runa	40 Mati Road/ <i>-weg</i> , New Brighton Location/ <i>-lokasie</i> , Port Elizabeth	29/4/66	30/4/68
Ngwendu, Lungile	162 Mendi Road/ <i>-weg</i> , New Brighton Location/ <i>-lokasie</i> , Port Elizabeth	29/4/66	30/4/68

No. 954 (Republic).]

[24th June, 1966

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION TEN TER OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT NO. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

No. 954 (Republiek).]

[24 Junie 1966

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL TIEN TER VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET NO. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

Name Naam	Address mentioned in Notice Adres in kennisgewing vermeld	Date on which Notice was Delivered Datum waarop kennis- gewing oorhandig is	Date on which Notice Expires Datum waarop kennis- gewing verstryk
Bhala, Patric	41 Jabavu Street/- <i>straat</i> , New Brighton Location/- <i>lokasie</i> , Port Elizabeth	10/5/66	30/4/68
Filita, Samuel Bonakele	43 Mfuku Street/- <i>straat</i> , New Brighton Location/- <i>lokasie</i> , Port Elizabeth	10/5/66	30/4/68
Gwandana, Buchanan	10263 Kwazakele, Port Elizabeth	10/5/66	30/4/68
Madola, Memory	218 Connacker Street/- <i>straat</i> , New Brighton Location/- <i>lokasie</i> , Port Elizabeth	10/5/66	30/4/68
Mahuwa alias Thozamile, John	214 Stokwe Street/- <i>straat</i> , New Brighton Location/- <i>lokasie</i> , Port Elizabeth	10/5/66	30/4/68
Majola, Kwazokwake	"Cupulaka", Inanda Location/- <i>lokasie</i> , new Hanover	10/5/66	31/5/68
Mataties, Maynard Zukulu	584 Kwazakele, Port Elizabeth	11/5/66	30/4/68
Mjekula, Nickle	59 L Street/- <i>straat</i> , Grahamstown Location/ <i>Grahamstad</i> / <i>lokasie</i> , Grahamstown/ <i>Grahamstad</i>	5/5/66	30/4/68
Mooketsi, Peter	935 Munisieville Location/- <i>lokasie</i> , Krugersdorp	25/4/66	31/3/68
Siwisa, Churchill	1-2 Block/ <i>Blok</i> 36, New Brighton Location/- <i>lokasie</i> , Port Elizabeth	30/4/66	30/4/68
Thomas alias Otlhabanye, Daniel	240 Jabavu Road/- <i>weg</i> , New Brighton Location/- <i>lokasie</i> , Port Elizabeth	11/5/66	30/4/68

No. R. 955 (Republic).]

[24th June, 1966

No. R. 955 (Republiek).]

[24 Junie 1966

Notice is hereby given in terms of sub-section (4) of section *eight* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), that the name contained in the Schedule hereto has been removed from the list published in Government Notice No. R. 1907, dated 16th November, 1962.

SCHEDULE.

Nkgomg, Isak *alias* Mahonko.

Hierby word ingevolge subartikel (4) van artikel *agt* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), kennis gegee dat die naam vervat in die Bylae hiervan geskrap is van die lys wat by Goewermentskennisgewing No. R. 1907 van 16 November 1962, afgekondig is.

BYLAE.

Nkgomg, Isak *alias* Mahonko.

No. R. 966 (Republic).]

[24th June, 1966

No. R. 966 (Republiek).]

[24 Junie 1966

The State President has, by virtue of the powers vested in him by section *twenty-six* of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957), as amended, been pleased to make the following regulation:—

The Public Service Regulations, published under Government Notice No. 2047, dated 11th December, 1959, as amended, are hereby further amended, with effect from 1st July, 1966, by —

(a) substituting the following new regulation for regulation C1:—

"C1.1 The regulations of this chapter shall apply to —

- (a) those officers and full-time and part-time employees specifically mentioned in regulation C7; and
- (b) employees whose conditions of service have been determined in accordance with the provisions of industrial or similar agreements only in so far as these regulations specifically provide that they are applicable to such employees, the leave privileges of those employees otherwise being such

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957), soos gewysig, onderstaande regulasie te maak:—

Die Staatsdiensregulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2047 van 11 Desember 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur met ingang van 1 Julie 1966 —

(a) regulasie C1 deur onderstaande nuwe regulasie te vervang:—

„C1.1 Die regulasies van hierdie hoofstuk is van toepassing op —

- (a) daardie beamptes en voltijdse en deeltijdse werknemers wat uitdruklik in regulasie C7 genoem word; en
- (b) werknemers wie se diensvoorwaardes vasgestel is in ooreenstemming met die bepalinge van nywerheids- of dergelyke ooreenkomste enkel vir sover as wat daar in die regulasies uitdruklik bepaal word dat hulle op genoemde werknemers van toepassing is en die

as may be recommended by the Commission.

C1.2 The regulations of this chapter shall not apply to —

- (a) nursing staff of hospitals and institutions;
- (b) part-time medical and part-time paramedical staff;
- (c) part-time employees employed at educational and training institutions controlled by State departments; and
- (d) part-time telephonist and part-time woman assistants in the postal services”;

C4.1 (b) (ii);

- (b) (i) deleting “and” at the end of regulation
- (ii) replacing the full-stop at the end of regulation C4.1 (b) (iii) by “; and”; and
- (iii) inserting thereafter the following new sub-paragraph:—

“(iv) an employee whose contract of service or letter of appointment contains a clause expressly providing that his services may be terminated on 24 hours’ notice on either side but who nevertheless gives more than 24 hours’ notice of resignation.”;

- (c) substituting the following new regulations for regulations C7 and C8:—

“*Grouping of Officers and Employees for Leave Purposes and Leave Provision.*

C7.1 With due regard to the provisions of regulations C1, C13.2 (a), C13.6 and C14.2 (b), officers and employees shall, for the purpose of their being granted leave of absence, be classified in the undermentioned groups and may be granted leave accordingly:—

- (a) *Vacation Leave (Accumulative).* — [N.B.: Sub-paragraphs (i) to (v), inclusive, below, shall not apply to officers and employees employed at educational and training institutions controlled by State departments.]

verlofvoorregte van daardie werknemers is origins dié wat die Kommissie aanbeveel.

C1.2 Die regulasies van hierdie hoofstuk is nie van toepassing nie op —

- (a) verpleegpersoneel van hospitale en inrigtings;
- (b) deelydse mediese en deelydse paramediese personeel;
- (c) deelydse werknemers in diens by onderwys- en opleidingsinrigtings onder die beheer van Staatsdepartemente; en
- (d) deelydse telefoniste en deelydse vroue-assistente in die Poswese.”;

(b) in regulasie C4.1 (b) —

- (i) „en” aan die end van subparagraaf (ii) te skrap;
- (ii) die punt aan die end van subparagraaf (iii) deur „; en” te vervang; en
- (iii) onderstaande nuwe subparagraaf daarna by te voeg:—

„(iv) ’n werknemer wie se dienskontrak of aanstellingsbrief ’n klousule bevat wat uitdruklik bepaal dat sy dienste met wedersydse kennisgewing van 24 uur beëindig kan word, maar wat desnieteenstaande langer as vier-en-twintig uur kennis van sy bedanking gee.”;

- (c) regulasies C7 en C8 deur onderstaande nuwe regulasies te vervang:—

„*Groepering van beamptes en werknemers vir verlofdoeleindes en verlofvoorsiening.*

C7.1 Met inagneming van die bepalinge van regulasies C1, C13.2 (a), C13.6 en C14.2 (b), word beamptes en werknemers vir die doeleindes van die toestaan van afwesigheidsverlof in ondergemelde groepe ingedeel en kan verlof dienoooreenkomstig aan hulle toegestaan word:—

- (a) *Vakansieverlof (oplopend).* — [L.W.: Subparagrafe (i) tot (v) hieronder is nie op beamptes en werknemers in diens by onderwys- en opleidingsinrigtings onder die beheer van Staatsdepartemente van toepassing nie.]

Classification.	Group.	Accrual (days per annum).
(i) Officers appointed before 1st July, 1966, who — were in pre-revised vacation leave group I; OR are in the professional division, upon completion of 5 years’ service; OR are in the administrative, clerical, technical, general A or general B division, upon completion of 15 years’ service;	IA	38
were in pre-revised vacation leave group II, until they have completed the appropriate period of service for inclusion in group IA, above; OR were in pre-revised vacation leave group III, upon completion of 10 years’ service;	IB	36

Indeling.	Groep.	Aanwas (dae per jaar).
(i) Beamptes wat voor 1 Julie 1966 aangestel is en — in voorhersiene vakansieverlof groep I was; OF in die vakkundige afdeling is, sodra hulle 5 jaar diens voltooi het; OF in die administratiewe, klerklike, tegniese, algemene A—: of algemene B— afdeling is, sodra hulle 15 jaar diens voltooi het;	IA	38
in voorhersiene vakansieverlof groep II was, totdat hulle die toepaslike dienstyperk vir insluiting in groep IA hierbo voltooi het; OF in voorhersiene vakansieverlof groep III was, sodra hulle 10 jaar diens voltooi het.	IB	36

were in pre-revised vacation leave group III, until they have completed 10 years' service.	II	30	in voorherseiene vakansieverlofgroep III was, totdat hulle 10 jaar diens voltooi het.	II	30
(ii) Officers appointed on or after 1st July, 1966, who have completed the following service— 10 years or longer; less than 10 years.	IB II	36 30	(ii) Beampies wat op of na 1 Julie 1966 aangestel is en wat onderstaande diens voltooi het — 10 jaar of langer; minder as 10 jaar.	IB II	36 30
(iii) Full-time White employees who have completed the following service — 10 years or longer; 5 years or longer, but less than 10 years; less than 5 years.	IB II III	36 30 24	(iii) Voltydse Blanke werknemers wat onderstaande diens voltooi het — 10 jaar of langer; 5 jaar of langer maar minder as 10 jaar; minder as 5 jaar.	IB II III	36 30 24
(iv) Full-time non-White employees who have completed the following service — 15 years or longer; 10 years or longer, but less than 15 years; less than 10 years.	II III IV	30 24 18	(iv) Voltydse nie-Blanke werknemers wat onderstaande diens voltooi het — 15 jaar of langer; 10 jaar of langer, maar minder as 15 jaar; minder as 10 jaar.	II III IV	30 24 18
(v) Part-time employees who are usually on duty for at least — 4½ hours per day when a five-day working week is observed; OR 4 hours per day when a six-day working week is observed.	V	12	(v) Deeltydse werknemers wat in die reël minstens — 4½ uur per dag op diens is wanneer 'n vyfdaagse werkweek nagekom word; OF minstens 4 uur per dag op diens is wanneer 'n sesdaagse werkweek nagekom word.	V	12
(vi) Persons employed at educational and training institutions controlled by State departments, who are eligible for non-accumulative leave in accordance with paragraph (b) and who are — officers; employees.	V VI	12 6	(vi) Persone in diens by onderwys- en opleidingsinrigtings onder die beheer van staatsdepartemente, wat vir nie-oplopende verlof coreenkomsstig paragraaf (b) in aanmerking kom en wat — beampies is; werknemers is.	V VI	12 6

(b) *Non-accumulative Leave.* — Non-accumulative vacation leave with full pay not exceeding, in the aggregate, 70 days in each year ending on 31st December, may be granted to officers and full-time employees employed at educational and training institutions controlled by State departments, during periods in which instruction has been suspended, subject to the following conditions:—

(i) The leave shall accrue from the commencement and for the duration of the first school or institutional holiday after appointment and thereafter from the commencement and for the duration of each succeeding school or institutional holiday.

(ii) During any period of school or institutional holiday the head of department may, at his discretion,

(b) *Nie-oplopende verlof.* — Aan beampies en voltydse werknemers in diens by onderwys- en opleidingsinrigtings onder die beheer van Staatsdepartemente kan in die geheel hoogstens 70 dae nieoplopende verlof met volle betaling in elke jaar eindigende op 31 Desember gedurende tydperke waartydens onderrig opgeskort word, toegestaan word, behoudens onderstaande voorwaardes:—

(i) Die verlof kom vanaf die begin en vir die duur van die eerste skool- of inrigtingsvakansie na aanstelling toe en daarna vanaf die begin en vir die duur van elke daaropvolgende skool- of inrigtingsvakansie.

(ii) Die departementshoof kan, na goedgekeurde vereis dat 'n beampte of werknemer gedurende enige

require an officer or employee to remain on duty: Provided that, where an officer or employee is so required to remain on duty, he may, be credited, in addition to the vacation leave mentioned in paragraph (a) (vi), with accumulative vacation leave equal to half the number of days for which he remained on duty during periods of school or institutional holiday: Provided further that an officer or employee shall not thereby be credited with more than 25 days' accumulative vacation leave in a year ending on 31st December.

(c) *Sick Leave.* — [N.B.: Sub-paragraphs (i) to (iii), inclusive, (v), (vi) and (viii) to (xi), inclusive, shall not apply to officers and employees employed at educational and training institutions controlled by State departments.]

skool- of inrigtingsvakansietydperk op diens bly: Met dien verstande dat waar 'n beamppte of werknemer aldus verplig word om op diens te bly, hy gekrediteer kan word met ooplopende vakansieverlof, bo en behalwe die in paragraaf (a) (vi) bedoelde vakansieverlof, gelykstaande met die helfte van die getal dae wat hy gedurende skool- of inrigtingsvakansietydperke op diens gebly het: Met dien verstande voorts dat 'n beamppte of werknemer nie aldus met meer as 25 dae ooplopende vakansieverlof in 'n jaar wat op 31 Desember eindig, gekrediteer mag word nie.

(c) *Siekteverlof.* — [L.W.: Subparagraawe (i) tot (iii), (v), (vi) en (viii) tot (xi) is nie op beamptes en werknemers in diens by onderwys- en opleidingsinrigtings onder die beheer van Staatsdepartemente van toepassing nie.]

Classification.	Group.	Number of days in each cycle with—	
		full pay.	half pay.
(i) All officers.	A	120	120
(ii) Full-time White employees who have completed 10 years' service or longer.	B	90	90
(iii) Full-time non-White employees who have completed 20 years' service or longer.			
(iv) Officers employed at educational and training institutions controlled by State departments.			
(v) Full-time White employees who have completed 5 years' service or longer, but less than 10 years' service.	C	60	60
(vi) Full-time non-White employees who have completed 10 years' service or longer, but less than 20 years' service.			
(vii) Full-time employees employed at educational and training institutions controlled by State departments.			
(viii) Full-time White employees who have completed less than 5 years' service.	D	30	30
(ix) Full-time non-White employees who have completed 5 years' service or longer, but less than 10 years' service.			

Indeling.	Groep.	Getal dae in elke tydkring met—	
		volle betaling.	halwe betaling.
(i) Alle beamptes.	A	120	120
(ii) Voltydse Blanke werknemers wat 10 jaar of langer diens voltooi het.	B	90	90
(iii) Voltydse nie-Blanke werknemers wat 20 jaar of langer diens voltooi het.			
(iv) Beamptes in diens by onderwys- en opleidingsinrigtings onder die beheer van staatsdepartemente.			
(v) Voltydse Blanke werknemers wat 5 jaar of langer, maar minder as 10 jaar diens voltooi het.	C	60	60
(vi) Voltydse nie-Blanke werknemers wat 10 jaar of langer, maar minder as 20 jaar diens voltooi het.			
(vii) Voltydse werknemers in diens by onderwys- en opleidingsinrigtings onder die beheer van staatsdepartemente.			
(viii) Voltydse Blanke werknemers wat minder as 5 jaar diens voltooi het.	D	30	30
(ix) Voltydse nie-Blanke werknemers wat 5 jaar of langer, maar minder as 10 jaar diens voltooi het.			

(x) Full-time non-White employees who have completed less than 5 years' service.	E	15	15	(x) Voltydse nie-Blanke werknemers wat minder as 5 jaar diens voltooi het.	E	15	15
(xi) Part-time employees who are usually on duty for at least 4½ hours per day when a five-day working week is observed;				(xi) Deeltydse werknemers wat in die reël minstens 4½ uur per dag op diens is wanneer 'n vyfdaagse werkweek nagekom word;			
OR				OF			
at least 4 hours per day when a six-day working week is observed.				minstens 4 uur per dag wanneer 'n sesdaagse werkweek nagekom word.			

Contract Employees.

C7.2 A person serving under contract shall, unless his service contract provides otherwise, be granted leave in accordance with these regulations, and his grouping for leave purposes shall be determined in the same manner as that of a comparable officer or employee.

Termination of Permanent Appointment and Re-appointment in a Temporary Capacity.

C8 Where an officer, who has retired from a permanent post or who has relinquished a permanent post for any reason whatsoever, is re-appointed with or without a break in service, in a temporary capacity, such re-appointment shall be regarded as a new appointment for all purposes of these regulations; previous permanent service shall not count as service for leave purposes and accumulated leave shall lapse when the permanent appointment terminates.”;

- (d) substituting the following new regulation for regulation C11.2:—

“C11.2 A person in the full-time employment of the South African Railways, an educational institution under the control of the Department of Education, Arts and Science, the State Diggings, a provincial education department or a recognised university within the Republic, a person appointed under a provincial ordinance in the service of a provincial administration and a person employed in the Department of Water Affairs in terms of section *three* (2) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), as amended, who is transferred or appointed, without a break in service, to a post or position in which these regulations become applicable to him, shall retain the accumulative vacation leave standing to his credit on the day before his appointment or transfer, subject to the provisions of sub-regulation 3, and the previous service in respect of which the leave credit is carried forward shall count as service for leave purposes. If such leave would have become available for utilisation only after the completion of a specified period of service and such period of service is uncompleted on the date on which these regulations become applicable to the officer or employee, the credit may be calculated in proportion to the portion of the relative period of service which he has completed on the last-mentioned date, and the leave concerned may be granted forthwith.”;

Kontrakwerknemers.

C7.2 Aan 'n persoon wat onder kontrak dien, word, tensy sy dienskontrak anders bepaal, verlof toegestaan kragtens hierdie regulasies en sy groepering vir verlofdoeleindes word net so bepaal soos dié van 'n vergelykbare beampte of werknemer.

Beëindiging van permanente diens en heraanstelling in 'n tydelike hoedanigheid.

C8 As 'n beampte wat afgetree het uit 'n permanente pos of wat 'n permanente betrekking neergelê het om watter rede ook al, met of sonder onderbreking van diens heraanstelling word in 'n tydelike hoedanigheid, word sodanige heraanstelling vir alle doeleindes van hierdie regulasies as 'n nuwe aanstelling beskou; vorige permanente diens tel nie as diens vir verlofdoeleindes nie en verlof wat opge-loop het, verval by die beëindiging van die permanente aanstelling.”;

- (d) regulasie C11.2 deur onderstaande nuwe regulasie te vervang:—

„C11.2 'n Persoon wat voltyds in diens is in die Suid-Afrikaanse Spoorweë, 'n onderwysinrigting onder beheer van die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, die Staatsdelwerye, 'n provinsiale onderwysdepartement, of 'n erkende universiteit binne die Republiek, 'n persoon wat in diens van 'n provinsiale administrasie kragtens 'n provinsiale ordonnansie aangestel is en 'n persoon wat in diens van die Departement van Waterwese kragtens artikel *drie* (2) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), soos gewysig, aangestel is en wat sonder 'n onderbreking van diens oorgeplaas word na of aangestel word in 'n pos of betrekking waarin hierdie verlofregulasies op hom van toepassing word, behou die olopende vakansieverlof wat tot sy krediet gestaan het op die dag voor sy aanstelling of oorplasing, behoudens die bepalings van subregulasie 3, en die vorige diens ten opsigte waarvan die verlofkrediet oorgedra word tel as diens vir verlofdoeleindes. As sodanige verlof eers na voltooiing van 'n vasgestelde dienstydpark vir benutting beskikbaar sou geword het, en sodanige dienstydpark op die datum waarop hierdie regulasies op die beampte of werknemer van toepassing word, nog nie voltooi is nie, kan die krediet in verhouding tot die gedeelte van die betrokke dienstydpark wat hy op laasgenoemde datum voltooi het, bereken word en kan die betrokke verlof onmiddellik toegestaan word.”;

- (e) substituting in regulation C13.1 —
 - (i) "regulation C7.1 (b) (ii)" for "sub-regulation 3 of regulation C8"; and
 - (ii) "regulation C7.1 (a)" for "paragraph (a) of sub-regulation 1 of regulation C8";
- (f) substituting in regulation C13.2 "regulation C8" for "sub-regulation 3 of regulation C7";
- (g) inserting after regulation C13.5 the following new regulation:—

"Part-time Employees.

C13.6 A female part-time employee who was employed prior to 1st July, 1966, and to whom vacation leave was granted in accordance with a recommendation of the Commission, but to whom regulation C7.1 (a) (v) shall apply as from the said date, shall retain the accumulative vacation leave standing to her credit on 30th June, 1966. Where such leave credit could in terms of the Commissioner's recommendation have been calculated or supplemented only after completion of a specified period of service and such period is uncompleted on 30th June, 1966, the credit may be calculated or supplemented in proportion to the portion of the relative period of service which the employee has completed on 30th June, 1966. Only completed months of service shall be taken into consideration for this purpose."

- (h) inserting "attendance at compulsory rifle practice necessitating his absence from duty for one or more full working days" after "training" in regulation C17.1 (d) (vii);
- (i) substituting in regulation C20.1 (b) "regulation C7.1 (c)" for "paragraph (b) of sub-regulation 1 of regulation C8".

Amendment No. 41.]

No. R. 983 (Republic).]

[24th June, 1966

The State President has, in terms of section *three* of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Free Pass Regulations, published in Government Notice No. R. 1883 of 25th November, 1960, as amended, being further amended as follows:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

REGULATIONS GOVERNING THE ISSUE OF FREE PASSES, PRIVILEGE TICKET ORDERS, AND CERTAIN OTHER CONCESSIONARY ORDERS AND TICKETS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from October, 1965, paymonth.)

Regulation No. 30.

Substitute the following for paragraph (1):—

"(1) Residential season tickets at one-fourth of the ordinary season ticket rates may be issued to staff whose substantive emoluments do not exceed the undermentioned amounts:—

(a) Officers	R1,950 p.a.
(b) Employees	R160 p.m.

Servants whose substantive emoluments exceed the respective amounts shown, may be granted residential season tickets at one-half of the ordinary season ticket rates."

- (e) in regulasie C13.1 —
 - (i) „subregulasie 3 van regulasie C8" deur „regulasie C7.1 (b) (ii)" te vervang; en
 - (ii) „paragraaf (a) van subregulasie 1 van regulasie C8" deur „regulasie C7.1 (a)" te vervang;
- (f) in regulasie C13.2 „subregulasie 3 van regulasie C7" deur „regulasie C8" te vervang;
- (g) na regulasie C13.5 onderstaande nuwe regulasie in te voeg:—

„Deeltydse werknemers.

C13.6 'n Vroulike deeltydse werknemer wat voor 1 Julie 1966 in diens was en aan wie vakansieverlof ooreenkomstig 'n aanbeveling van die Kommissie toegestaan is, maar op wie regulasie C7.1 (a) (v) met ingang van genoemde datum van toepassing is; behou die olopemde vakansieverlof wat op 30 Junie 1966 tot haar krediet gestaan het. Waar sodanige verlofkrediet ingevolge die Kommissie se aanbeveling eers na voltooiing van 'n vasgestelde dienstydpark bereken of aangevul sou kon word en sodanige dienstydpark op 30 Junie 1966 nog nie voltooi is nie, kan die krediet in verhouding tot die gedeelte van die betrokke dienstydpark wat die werknemer op 30 Junie 1966 voltooi het, bereken of aangevul word. Slegs voltooide maande van diens moet vir hierdie doel in aanmerking geneem word."

- (h) in regulasie C17.1 (d) (vii) „ , 'n verpligte skietoefening bywoon wat sy afwesigheid van diens vir een of meer volle werkdae noodsaak" na „ondergaan" in te voeg;
- (i) in regulasie C20.1 (b) „paragraaf (b) van subregulasie 1 van regulasie C8" deur „regulasie C7.1 (c)" te vervang.

Wysiging No. 41.]

No. R. 983 (Republiek).]

[24 Junie 1966

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel *drie* van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet No. 70 van 1957), goedkeuring daaraan te verleen dat die Vrypasregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. R. 1883 van 25 November 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

REGULASIES INSAKE DIE UITREIK VAN VRYPASSE, VOORREGKAARTJIEORDERS EN SOMMIGE ANDER KONSESSIEORDERS EN -KAARTJIES.

WYSIGINGSLYS.

(Van krag van die betaalmaand Oktober 1965.)

Regulasie No. 30.

Vervang paragraaf (1) deur die volgende:

„(1) Residensiële seisoenkaartjies teen 'n kwart van die gewone seisoenkaartjietariewe kan aan personeel uitgereik word wie se vaste besoldiging nie meer is as die volgende nie:

(a) Amptenare	R1,950 p.j.
(b) Werksmanne	R160 p.m.

Aan dienare wie se vaste besoldiging hoër is as die onderskeie bedrae wat hierbo aangetoon is, kan residensiële seisoenkaartjies teen die helfte van die gewone seisoenkaartjietariewe toegestaan word."

RULES AND MINIMUM CURRICULUM FOR THE
BOARD'S DIPLOMA IN PHARMACY.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 12 of 1928), has, on the recommendation of the South African Pharmacy Board, approved of the rescission of Government Notice No. R. 1077 dated 23rd July, 1965.

REËLS EN MINIMUM LEERPLAN VIR DIE KOM-
MISSIE SE DIPLOMA IN FARMASIE.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie sy goedkeuring geheg aan die herroeping van Goewermentskennisgewing No. R. 1077 van 23 Julie 1965.

No. 1006 (Republic.)]

[1st July, 1966

No. 1006 (Republiek.)]

[1 Julie 1966

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF
SECTION *TEN TER* OF THE SUPPRESSION OF
COMMUNISM ACT, 1950 (ACT NO. 44 OF 1950),
AS AMENDED.

The Minister of Justice has by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE
ARTIKEL *TIEN TER* VAN DIE WET OP DIE
ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950
(WET NO. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

Name Naam	Address mentioned in Notice Adres in kennisgewing vermeld	Date on which Notice was Delivered Datum waarop kennis- gewing oorhandig is	Date on which Notice Expires Datum waarop kennis- gewing verstryk
Heleni, Thozamile	44 Mati Street/-straat, New Brighton Location/-lokasie, Port Elizabeth	16/5/66	30/4/68
Katane, Kkola Abishai	639 Sechele Street/-straat, Rustenburg Location/-lokasie, Rustenburg	9/5/66	30/4/68
Matthews, William	55 Pitso Street/-straat, Ikageng Loca- tion/-lokasie, Potchefstroom	4/5/66	30/4/68
Mbata, Oupa Joseph	36 Ramusha Street/-straat, Atteridge- ville, Pretoria	20/5/66	30/4/68
Mdhului, Daniel Magiyane Hezekia	Site/Perseel No. 149, Lynville Loca- tion/-lokasie, Witbank	17/5/66	31/5/68
Mofokeng, Ramafokisi Matthews	534 Central Western Jabavu, Johan- nesburg	18/5/66	31/5/68
Ndamiso, Thomas	390 Dobsonville Location/-lokasie, Roodepoort	13/5/66	31/3/68
Robertson, Ian Alexander	132A Hatfield Street/-straat, Cape Town/Kaapstad	11/5/66	31/5/71

No. 1011 (Republic.)]

[1st July, 1966

No. 1011 (Republiek.)]

[1 Julie 1966

DEPARTMENT OF TRANSPORT. — ADVISORY COM-
MITTEE ON MOTOR VEHICLE INSURANCE.

The Honourable the Minister of Transport has been pleased to appoint, in terms of section *one bis* (2) of the Motor Vehicle Insurance Act, 1942 (Act No. 29 of 1942), as amended, the undermentioned persons as members of the Advisory Committee on Motor Vehicle Insurance, to represent the organisation/state departments indicated:

DEPARTEMENT VAN VERVOER. — ADVIESKOMI-
TEE OOR MOTORVOERTUIGASSURANSIE.

Dit het Sy Edele die Minister van Vervoer behaag om ingevolge die bepalings van artikel *een bis* (2) van die Motorvoertuigassuransiewet, 1942 (Wet No. 29 van 1942), soos gewysig, die volgende persone op die Advieskomitee oor Motorvoertuigassuransie aan te stel, verteenwoordigende die organisasies/staatsdepartemente soos aangedui:

State Department/Organisation — Staatsdepartement/Organisasie	Name/Naam
Organised Commercial Interests/Georganiseerde Handelsbelange	Mr./Mnr. F. E. Bellingan. Mr./Mnr. C. G. Corbett.
Organised Industrial Interests / Georganiseerde Nywerheidsbelange	Mr./Mnr. D. Meter.
Organised Labour Interests/Georganiseerde Arbeidsbelange	Mr./Mnr. R. F. Budd. Mr./Mnr. J. H. Liebenberg.
Organised Agriculture Interests/Georganiseerde Landboubelange	Mr./Mnr. de la Harp de Villiers.
Organised Insurance Interests/Georganiseerde Versekeringsbelange	Mr./Mnr. G. Schutte. Mr./Mnr. J. C. Marais. Mr./Mnr. A. P. J. Fourie. Mr./Mnr. W. H. Plummer.

Motor Organisations/Motororganisasies	Mr./Mnr. C. A. Bisschoff.
Legal Profession/Regsberoep	Mr./Mnr. B. W. Kelly.
	Adv. H. H. Mol.
	Mr./Mnr. G. W. Cook.
	Dr. G. F. Dommissie.
Medical Profession/Geneeskundige Beroep	
United Municipal Executive of South Africa/Verenigde Munisipale Bestuur van Suid-Afrika	Councillor/Raadslid P. P. van Blerk.
Department of Finance/Departement van Finansies	Mr./Mnr. A. J. Pretorius.
The four Provincial Administrations/Die vier Provinsiale Administrasies	Mr./Mnr. J. J. du Plessis.
The South African Police/Die Suid-Afrikaanse Polisie	Brig. F. J. A. Rossouw.
Department of Social Welfare and Pensions/Departement van Volkswelsyn en Pensioene	Mr./Mnr. W. J. Badenhorst.
Department of Health/Departement van Gesondheid	Dr. R. Reinach.
Department of Transport/Departement van Vervoer	Mr./Mnr. A. B. Anderson (Chairman/Voorsitter).
	Mr./Mnr. A. Gouws (Vice-Chairman/Ondervoorsitter).

No. R. 1025 (Republic).]

[1st July, 1966

No. R. 1025 (Republiek).]

[1 Julie 1966

Notice is hereby given in terms of sub-section (4) of section eight of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), that the names contained in the Schedule hereto have been removed from the list published in Government Notice No. R. 1907, dated 16th November, 1962.

SCHEDULE.

Chetty, Govindasamy Doraisamy.
Ngake, Gideon.

Hierby word ingevolge subartikel (4) van artikel agt van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), kennis gegee dat die name o vervat in die Bylae hiervan geskrap is van die lys wat by Goewermentskennisgewing No. R. 1907 van 16 November 1962 afgekondig is.

BYLAE.

Chetty, Govindasamy Doraisamy.
Ngake, Gideon.

No. R. 1027 (Republic).]

[1st July, 1966

No. R. 1027 (Republiek).]

[1 Julie 1966

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE PERMANENT FORCE.

The State President has been pleased, in terms of paragraph (s) of sub-section (1) of section eighty-seven of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957), as amended, to amend the Regulations for the Permanent Force promulgated by Government Notice No. 171, dated the 26th January, 1923, as amended, as follows:—

CHAPTER XII.

Delete the existing Chapter XII *in toto*.
Amendment Slip No. 331.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE STAANDE MAG.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van paragraaf (s) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-tagtig* van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957), soos gewysig, die Regulasies vir die Staande Mag afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 171, gedateer 26 Januarie 1923, soos gewysig, soos volg te wysig:—

HOOFSTUK XII.

Skrap die bestaande Hoofstuk XII in sy geheel.
Wysigingsblaadjie No. 331.

No. R. 1040 (Republic).]

[1st July, 1966

No. R. 1040 (Republiek).]

[1 Julie 1966

GENERAL RAILWAY REGULATIONS.

The State President has been pleased, in terms of section three of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957), to approve of the following amendment to General Railway Regulation No. 67 (a) published under Government Notice No. R. 1560 in *Regulation Gazette* No. 239 of 11th October, 1963:—

Regulation No. 67.

Paragraph (a).—Substitute the following for the portion appearing after the colon:—

Per Head.
R c

Cattle	80 00
Horses and mules	70 00
Pigs	30 00
Ostriches	24 00
Donkeys	8 00
Sheep and goats	10 00
Dogs and cats	4 00
Turkeys and geese	3 00
Fowls and other poultry	1 50
Birds, not otherwise specified	1 00

ALGEMENE SPOORWEGREGULASIES.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel drie van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet No. 70 van 1957) goedkeuring te verleen aan die volgende wysiging van regulasie No. 67 (a) van die Algemene Spoorwegregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1560 in *Regulasiekoerant* No. 239 van 11 Oktober 1963:—

Regulasie No. 67.

Paragraaf (a).—Vervang die gedeelte na die dubbelpunt deur die volgende:—

Per stuk.
R c

Beeste	80 00
Perde en muile	70 00
Varke	30 00
Volstruise	24 00
Donkies	8 00
Skape en bokke	10 00
Honde en katte	4 00
Kalkoene en ganse	3 00
Hoenders en ander pluimvee	1 50
Voëls, nie andersins vermeld nie	1 00

No. 1069 (Republic).]

[8th July, 1966

No. 1069 (Republiek).]

[8 Julie 1966

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION *TEN TER* OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT NO. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL *TIEN TER* VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET NO. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

Name Naam	Address mentioned in Notice Adres in kennisgewing vermeld	Date on which Notice was Delivered Datum waarop kennisgewing oorhandig is	Date on which Notice Expires Datum waarop kennisgewing verstryk
Kolobi, Herman	79 Sibakwane Street/-straat, Ikageng Location/-lokasie, Potchefstroom	5/5/66	30/4/68
Lekalakala, Albanus	1665 (a) Naledi Residential Area/-woongebied, Johannesburg	1/6/66	31/5/68
Mashaba, Tshintsheng Caroline	4146 Chiawelo Bantu Township/-Bantoeedorp, Johannesburg	25/5/66	31/5/71
Mgandini, Kotkoti	Block/Blok 39-C1, New Brighton Location/-lokasie, Port Elizabeth	30/5/66	31/5/68
Mlalandle, Forlee	46 Limba Street/-straat, New Brighton Location/-lokasie, Port Elizabeth	30/5/66	31/5/68
Mtoane, Tefo	151 Kagiso Location/-lokasie, Krugersdorp	23/5/66	31/5/68
Ramushu, Gollele Samuel	246 Mothokwa Street/-straat, Bethlehem Location/-lokasie, Rustenburg	27/5/66	31/5/68
Siwisa, Dennis Didisa	38 Raglan Road/-weg, Grahamstown Location/Grahamstadlokasie, Grahamstown/Grahamstad	25/5/66	31/5/68
Siwisa, Fundani	191 Madala Street/-straat, New Brighton Location/-lokasie, Port Elizabeth	30/5/66	31/5/68
Siyata, Simon	156 Dora Street/-straat, New Brighton, Port Elizabeth	30/5/66	31/5/68
Sogewayi, Wellington alias Mzimkulu	P. 1—Block/Blok 39, New Brighton Location/-lokasie, Port Elizabeth	30/5/66	31/5/68

No. 1077 (Republic).]

[8th July, 1966

No. 1077 (Republiek).]

[8 Julie 1966

BUREAU OF HERALDRY.

HERALDRY ACT, 1962 (ACT NO. 18 OF 1962).

APPLICATIONS FOR REGISTRATION AND/CR AMENDMENT.

The official or municipal authorities, associations, institutions or persons mentioned hereunder, have applied in terms of section *seven* of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), for the registration of their badges, coats of arms or other emblems. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to any such registration may do so within three months of the date of publication of this notice, on the prescribed form obtainable from the State Herald, Private Bag 236, Union Buildings, Pretoria.

6. Name.—Laerskool Aranos. (H.4/3/1/1852.)

Coat of Arms.

Sable, a Hartebeest head and neck proper between two laurel branches conjoined in base Or.

Motto.—ARBEID ADEL.

BURO VIR HERALDIEK.

HERALDIEKWET, 1962 (WET NO. 18 VAN 1962).

AANSOEKE OM REGISTRASIE EN/OF WYSIGINGS.

Ondergenoemde amptelike verenigings, inrigtings of persone het, kragtens artikel *sewe* van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van hulle wapens, kentekens of ander embleme. Enigeen wat daardeur getref of moontlik getref mag word en wat teen die toestaan van enige sodanige registrasie beswaar wil maak, kan dit doen binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing op die voorgeskrewe vorm wat by die Staatsheraldikus, Private Bag 236, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

6. Naam.—Laerskool Aranos. (H.4/3/1/1852.)

Wapen.

In swart, 'n hartbeeskop en -nek van natuurlike kleur tussen twee goue louriertakke in die schildvoet saamgevoeg.

Wapenspreuk.—ARBEID ADEL.

No. 1080 (Republic).]

[8th July, 1966

BUREAU OF HERALDRY.

HERALDRY ACT, 1962 (ACT NO. 18 OF 1962).

The following registrations have been effected with the Bureau of Heraldry, Pretoria, in terms of the above-mentioned Act and the Regulations published hereunder:—

H.4/3/1/1824.—The badge of the United Rugby Football Club, Windhoek, South West Africa, as published under Government Notice No. 311, dated 4th March, 1966.

H.4/3/1/1837.—The coat of arms of the Hoërskool Mariental, South West Africa, as published under Government Notice No. 311, dated 4th March, 1966.

No. 1080 (Republiek).]

[8 Julie 1966

BURO VIR HERALDIEK.

HERALDIEKWET, 1962 (WET NO. 18 VAN 1962).

Onderstaande registrasies is by die Buro vir Heraldiek, Pretoria, uitgevoer kragtens die bepalings van bogenoemde Wet en die Regulasies soos daaronder uitgevaardig:—

H.4/3/1/1824.—Die kenteken van die Unitedrugbyvoetbalklub, Windhoek, Suidwes-Afrika, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 311 van 4 Maart 1966.

H.4/3/1/1837.—Die wapen van die Hoërskool Mariental, Suidwes-Afrika, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 311 van 4 Maart 1966.

No. 1086 (Republic).]

[8th July, 1966

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION *TEN TER* OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT NO. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

No. 1086 (Republiek).]

[8 Julie 1966

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL *TIEN TER* VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET NO. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

Name Naam	Address mentioned in Notice Adres in kennisgewing vermeld	Date on which Notice was Delivered Datum waarop kennisgewing oorhandig is	Date on which Notice Expires Datum waarop kennisgewing verstryk
Alie, Mohammed Cassiem alias Abil Qaise	23 Halt Road/-weg, Elsie's River/-rivier, Bellville	23/5/66	31/5/71
Cetu, Churchill	Block/Blok 455, New Brighton Location/-lokasie, Port Elizabeth	18/5/66	31/5/68
Femela, Wilson Mahlukaniso	1653 Kwazakele, Port Elizabeth	18/5/66	31/5/68
Hurzuk, Abdurahman Ebrahim	8 Beyers Road/-weg, Woodstock, Cape Town/Kaapstad	23/5/66	30/4/68
Mahungu, Elliot Lungile	40 Sengiza Street/-straat, Cradock Location/-lokasie, Cradock	13/5/66	30/4/68
Mayedwa, Joseph	3927 Kwazakele Location/-lokasie, Port Elizabeth	23/5/66	31/5/68
Msutu, Edwin Songayi	132 Connacker Street/-straat, New Brighton Location/-lokasie, Port Elizabeth	18/5/66	31/5/68
Nkosi, Norman	675 Sechele Street/-straat, Rustenburg Location/-lokasie, Rustenburg	16/5/66	30/4/68
Nomavuka alias Lumkile, Laurence Mandoyi	3 Monana Street/-straat, Cradock Location/-lokasie, Cradock	13/5/66	30/4/68
Pilane, Boetiekie Johannes	559 Moroka Street/-straat, Thlabane Location/-lokasie, Rustenburg	16/5/66	30/4/68
Sizila, Aaron	182 James Street/-straat, Cradock Location/-lokasie, Cradock	13/5/66	30/4/68

No. R. 1090 (Republic).]

[8th July, 1966

Notice is hereby given in terms of sub-section (4) of section *eight* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), that the name contained in the Schedule hereto has been removed from the list published in Government Notice No. R. 1907, dated 16th November, 1962.

SCHEDULE.

Derenius, Paul Steven.

No. R. 1090 (Republiek).]

[8 Julie 1966

Hierby word ingevolge subartikel (4) van artikel *agt* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), kennis gegee dat die naam vervat in die Bylae hiervan geskrap is van die lys wat by Goewermentskennisgewing No. R. 1907 van 16 November 1962 afgekondig is.

BYLAE.

Derenius, Paul Steven.

No. R. 1091 (Republic.)

[8th July, 1966

The State President has, in terms of section *thirty-two* of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act No. 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Staff Regulations, published in Government Notice No. R. 1045 of 15th July, 1960, as amended, being further amended as follows:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 21st April, 1966).

Regulation No. 2.

Substitute the following for clause (i) of subparagraph (b) of paragraph (2):—

“(i) power to appoint any person —

- (a) to casual, temporary or permanent employment, as an officer or an employee, in any appointment the maximum salary applicable to which does not exceed R5,250;
- (b) in an acting capacity as an officer or employee, in any appointment the maximum salary applicable to which is less than R8,700, for a period not exceeding fourteen days; and”.

No. 1121 (Republic.)

[15th July, 1966

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION TEN TER OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT NO. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

No. R. 1091 (Republiek.)

[8 Julie 1966

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Wet op Spoorweg- en Hawe-diens, 1960 (Wet No. 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

PERSONEELREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(Van krag van 21 April 1966.)

Regulasie No. 2.

Vervang klousule (i) van subparagraaf (b) van paragraaf (2) deur die volgende:—

„(i) die bevoegdheid om enige persoon aan te stel —

- (a) as amptenaar of werksman in los-, tydelike of vaste diens in enige betrekking waarvan die maksimum salaris R5,250 is;
- (b) in 'n waarnemende hoedanigheid as amptenaar of werksman in enige betrekking waarvan die maksimum salaris minder as R8,700 is, vir 'n tydperk van hoogstens veertien dae; en”.

No. 1121 (Republiek.)

[15 Julie 1966

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL TIEN TER VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET NO. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

Name Naam	Address mentioned in Notice Adres in kennisgewing vermeld	Date on which Notice was Delivered Datum waarop kennisgewing oorhandig is	Date on which Notice Expires Datum waarop kennisgewing verstryk
Blaauw, Alcott	8 Raglan Road/-weg, Grahamstown Location/ <i>Grahamstadlokasie</i> , Grahamstown/ <i>Grahamstad</i>	2/6/66	31/5/68
Calni, Charles	264 Kagiso Location/ <i>-lokasie</i> , Krugersdorp	13/6/66	30/6/68
Fundanga, David	200 Kagiso Location/ <i>-lokasie</i> , Krugersdorp	14/6/66	30/6/68
Godfrey, Oldjohn	71 Kagiso Location/ <i>-lokasie</i> , Krugersdorp	14/6/66	31/5/68
Jonas, Yawda Frederick	Fshatshu Location/ <i>-lokasie</i> , King William's Town	9/6/66	31/5/68
Korasie, Ndosi David	351 Mashimo Section/ <i>-seksie</i> , Tembisa Location/ <i>-lokasie</i> , Kempton Park	24/5/66	31/5/68
Mfusi, Johnson	336 Kagiso Location/ <i>-lokasie</i> , Krugersdorp	7/6/66	31/5/68
Mlambo, Johannes	204 Kagiso Location/ <i>-lokasie</i> , Krugersdorp	13/6/66	30/6/68
Mokhothu, Raphael	1299 Munsieville Location/ <i>-lokasie</i> , Krugersdorp	14/6/66	30/6/68
Ntsoane, Isaac	650 Kagiso Location/ <i>-lokasie</i> , Krugersdorp	14/6/66	30/6/68
Peteni, ennox Yose	33 Currie Street/ <i>-straat</i> , Grahamstown Location/ <i>-Grahamstadlokasie</i> , Grahamstown/ <i>-Grahamstad</i>	6/6/66	31/5/68

No. R. 1134 (Republic).]

[15th July, 1966

AMENDMENT TO THE CITIZEN FORCE REGULATIONS.

The State President has been pleased, in terms of paragraph (s) of sub-section (1) section *eighty-seven* of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957), as amended, to amend the Citizen Force Regulations promulgated by Government Notice No. 1031 dated the 25th June, 1926, as amended, as follows:—

CHAPTER XIV.

Regulation 41.

Substitute the existing heading, sub-heading and regulation 41 by the following side-heading and regulation 41:—

“Historical Records.

41. (1) The commander of a Citizen Force unit shall, subject to sub-regulation (3), in the month of January of each year submit a report on the activities of his unit during the immediately preceding calendar year to an officer designated for the purpose by the Commandant General, SADF.

(2) The said report shall give particulars of such matters of historical importance as may be determined by the officer designated in terms of sub-regulation (1).

(3) The commander of a Citizen Force unit serving in terms of Chapter X of the Act, shall, while his unit is thus serving, keep a war diary in the form and manner determined by the officer referred to in sub-regulation (1) and such commander shall submit the diary or a copy thereof to such officer on demand.”

Amendment slip 192.]

No. R. 1135 (Republic).]

[15th July, 1966

Notice is hereby given in terms of sub-section (4) of section *eight* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), that the name contained in the Schedule hereto has been removed from the list published in Government Notice No. R. 1907, dated the 16th November, 1962.

SCHEDULE.

Naidoo, Harry Kista *alias* Krisna Hari.

No. 1164 (Republic).]

[29th July, 1966

MERCHANT SHIPPING ACT, 1951 (ACT NO. 57 OF 1951), AS AMENDED: APPROVAL OF ASSIGNING AUTHORITY.

It is hereby notified for general information that, in terms of the powers granted to me by section 356 (2) of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951), as amended, I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Transport, have approved of the organization “Det Norske Veritas” as an Assigning Authority in respect of an international load line ship, for the purpose of the Load Line Regulations, 1960.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Transport.

No. R. 1134 (Republiek).]

[15 Julie 1966

WYSIGING VAN DIE BURGERMAGREGULASIES.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van paragraaf (s) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-tagtig* van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957), soos gewysig, die Burgermagregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1031, gedateer 25 Junie 1926, soos gewysig, soos volg te wysig:—

HOOFSTUK XIV.

Regulasie 41.

Vervang die bestaande opskrif, kantopskrif en regulasie 41 deur die volgende kantopskrif en regulasie 41:—
„Geschiedkundige Registers.

41. (1) Die bevelvoerder van 'n Burgermageenheid lewer, behoudens subregulasie (3), in die maand Januarie van elke jaar 'n verslag oor die werksaamhede van sy eenheid gedurende die onmiddellike voorafgaande kalenderjaar aan 'n offisier wat die Kommandant-generaal, SAW, vir die doel aanwys.

(2) Bedoelde verslag verstrek besonderhede oor dié sake van geskiedkundige belang wat die offisier wat ingevolge subregulasie (1) aangewys is, mag bepaal.

(3) Die bevelvoerder van 'n Burgermageenheid wat ingevolge Hoofstuk X van die Wet diens verrig, hou, terwyl sy eenheid aldus diens verrig, 'n oorlogsdagboek in die vorm en op die wyse wat deur die offisier in subregulasie (1) bedoel, bepaal word, en sodanige bevelvoerder lewer die dagboek of 'n kopie daarvan aan sodanige offisier op aanvraag.”

Wysigingsblaadjie 192.]

No. R. 1135 (Republiek).]

[15 Julie 1966

Hierby word ingevolge subartikel (4) van artikel *agt* van die Wet op die Onderdrukking van Kommuniste, 1950 (Wet No. 44 van 1950), kennis gegee dat die naam vervat in die Bylae hiervan geskrap is van die lys wat Ly Goewermentskennisgewing No. R. 1907 van 16 November 1962 afgekondig is.

BYLAE.

Naidoo, Harry Kista *alias* Krisna Hari.

No. 1164 (Republiek).]

[29 Julie 1966

HANDELSKEEPVAARTWET, 1951 (WET NO. 57 VAN 1951), SOOS GEWYSIG: GOEDKEURING VAN 'N TOEWYSENDE OWERHEID.

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Vervoer, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 356 (2) van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet No. 57 van 1951), soos gewysig, die organisasie „Det Norske Veritas” vir die toepassing van die Laslynregulasies, 1960, goedgekeur het as 'n toewysende owerheid ten opsigte van 'n internasionale laslynskip.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Vervoer.

General Notices.

(No. 74 of 1966.)

1. It is hereby notified for general information that the Administrator-in-Executive Committee has appointed a commission under the chairmanship of Mr. A. H. du Plessis, M.E.C., with the following terms of reference:—

To enquire into and report and make recommendations on the systematic, purposive and effective exploitation of and control over the fish potential of South West Africa both with regard to the current quotas already granted to industrialists and the question of the desirability or

Algemene Kennisgewings.

(No. 74 van 1966.)

1. Daar word hierby ter algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur-in-Uitvoerende Komitee 'n kommissie onder voorsitterskap van mnr. A. H. du Plessis, L.U.K. aangestel het met die volgende opdrag:—

Om ondersoek in te stel na en verslag en aanbevelings te doen oor die planmatige, doelgerigte en effektiewe ontginning van en beheer oor die vispotensiaal van Suidwes-Afrika beide met betrekking tot die huidige kwotas wat reeds aan die nyweraars toegestaan is en die vraagstuk van die

undesirability of increasing or decreasing such quotas, or of granting one or more new licences either in Walvis Bay or elsewhere along the coast of South West Africa. This enquiry is also to cover incidental matters and should relate to controlled fish, including rock lobster as well as white fish.

2. The following specific tasks have also been referred to the Commission for investigation:—

- (1) Production of fish meal flour for human consumption;
- (2) applications for the exportation of live rock lobster;
- (3) applications for a quota of pilchards for freezing and marketing;
- (4) Building of a Quay at Walvis Bay;
- (5) applications for a quota of pilchards by the white fish industry.

3. The Commission will meet on the dates and at the places set out hereunder to hear evidence:— Meetings will commence at 9.30 a.m.

Date	Place
22/9/66, 23/9/66 and 24/9/66	S.W.A. Administration Offices, Vaalburg Building, Cr. Waal and Burg Streets, CAPE TOWN.
26/9/66 and 27/9/66	Magistrate's Office, LUDERITZ.
28/9/66, 29/9/66 and 30/9/66	S.W.A. Administration, Research Laboratory, WALVIS BAY.
3/10/66 and 4/10/66	Room 115, Legislative Assembly WINDHOEK.

4. Persons who wish to give evidence are requested to furnish the Commission with a written summary of such evidence.

(No. 75 of 1966.)

MUNICIPALITY OF MARIENTAL.

PERMANENT CLOSING OF PORTION OF STREET AND OPEN SPACE.

Notice is hereby given in terms of Section 183 (1) (b) (ii) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) that the Council of the Municipality of Mariental considers the closing of the undermentioned portion of a street and Open Space expedient and intends closing such portions:

A portion of Tulbagh Street with splays, situated between Verhoeven Road and Van Rensburg Street as well as the Open Space known as Erf 626, coloured red on a plan which will lie for inspection during office hours at the office of the Town Clerk.

Objections against the proposed closing shall be served on the Administrator in terms of section 183 (3) of the said Ordinance.

(No. 76 of 1966.)

ESTABLISHMENT OF TOWNSHIP: KEETMANSHOOP EXTENSION NO. 2 (INDUSTRIAL).

It is hereby notified in terms of sub-section (5) of Section 5 of the Townships and Division of Land Ordinance 11/1963, that application has been made for the establishment of a township at Keetmanshoop situate on Erf 384 and that the application is open for inspection at the office of the Surveyor-General at Windhoek.

The Townships Board will meet at the office of the Town Clerk at 9 a.m. on the 6th September, to inspect the site and to hear evidence in connection therewith.

wenslikheid, al dan nie, om sulke kwotas te verhoog of te verminder of om 'n nuwe lisensie of meerdere lisensies toe te staan óf in Walvisbaai óf elders aan die Suidwes-Afrikaanse kus en aanverwante sake — hierdie ondersoek betrekking te hê op beheerde vis, insluitende kreef, sowel as witvis.

2. Die volgende spesifieke take is ook na die Kommissie verwys vir ondersoek:—

- (1) Produksie van vismeelblom vir menslike verbruik;
- (2) aansoeke om uitvoer van lewende kreef;
- (3) aansoeke om 'n pelserkwota vir bevriësing en bemarking;
- (4) bou van 'n kaai by Walvisbaai;
- (5) aansoeke om 'n pelserkwota deur die witvisnywerheid.

3. Die Kommissie sal op elk van die volgende datums en plekke vergader om getuënis aan te hoor. Sittings sal om 9.30 vm. begin:—

Datum	Plek
22/9/66, 23/9/66 en 24/9/66	Administrasiekantoor van S.W.A., Vaalburggebou, h/v. Waal- en Burgstrate, KAAPSTAD.
26/9/66 en 27/9/66	Landdroeskantoor, LUDERITZ.
28/9/66, 29/9/66 en 30/9/66	Navorsingslaboratorium, Administrasie van S.W.A., WALVISBAAI.
3/10/66 en 4/10/66	Kamer 115, Wetgewende Vergadering, WINDHOEK.

4. Persone wat getuënis wil lewer, word versoek om 'n skriftelike samevatting van sodanige getuënis aan die Kommissie beskikbaar te stel.

(No. 75 van 1966.)

MUNICIPALITEIT MARIENTAL.

PERMANENTE SLUITING VAN STRAATGEDEELTE EN OOP RUIMTE.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 183 (1) (b) (ii) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) dat die Raad van die Munisipaliteit Mariental die sluiting van die ondergenoemde straatgedeelte en Oop Ruimte wenslik ag en van voorneme is om sodanige gedeeltes te sluit.

'n Gedeelte van Tulbaghstraat met afstomp-hoeke, geleë tussen Verhoevenweg en van Rensburgstraat sowel as die Oop Ruimte bekend as Erf 626, aangetoon in rooi op plan wat gedurende kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

Besware teen die voorgenome sluiting moet ingevolge artikel 183 (3) van gemelde Ordonnansie op die Administrateur bestel word.

(No. 76 van 1966.)

STIGTING VAN DORP: KEETMANSHOOP UNITBREIDING NO. 2 (NYWERHEID)

Daar word hierby bekend gemaak kragtens subartikel (5) van artikel 5 van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 11/1963, dat aansoek gedoen is om die stigting van 'n dorp te Keetmanshoop geleë op Erf 384 en dat die aansoek ter insae lê in die kantoor van die Landmeter-generaal Windhoek.

Die Dorperaad sal in die kantoor van die Stadsklerk om 9 vm. op 6 September 1966 vergader om die terrein te inspekteer en om getuënis in verband daarmee aan te hoor.

Any person who objects to the granting of the application, or who desires to be heard in the matter, may give personal evidence before the Board, at the place and on the date specified, or may submit evidence in writing provided that written evidence shall be in the hands of the Board not later than the 1st September, 1966.

E. E. SMITH,
Chairman: Townships Board.

Office of the Surveyor-General,
Windhoek.

(No. 77 of 1966.)

WEIGHTS AND MEASURES ORDINANCE
NOTICE

Notice is hereby given in terms of section 19 (1) of Weights and Measures Ordinance, 1962 (Ordinance 30 of 1962), read with regulation *three* (1) Part II, of the regulations framed under the Ordinance, that all persons in the Magisterial Districts of

TSUMEB and GROOTFONTEIN

having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce such instruments, weights or measures to the Assize Officer in order that they may be examined for assizing or re-assizing on or before

29th September, 1966.

Any person having permanently fixed measuring instruments, automatic or self-indicating weighing instruments, or weighing instruments with a weighing capacity exceeding 600 lbs., may apply in writing to the Magistrate of his district or to the Assize Officer, P. O. Box 729, Windhoek, for such instruments to be examined on the premises. **ONLY WRITTEN APPLICATIONS CAN BE TAKEN INTO CONSIDERATION**, and such applications must indicate the type and number of instruments as well as the place where they are being used.

Any person whose business premises are situated more than fifteen miles from the nearest assize station mentioned in the Schedule below, may have all his instruments examined on his premises provided that he applies without delay as indicated above.

Where instruments are assized on a trader's premises, additional charges will be made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance at the various assize stations, in accordance with the undermentioned Schedule.

H. G. BRITS,
Regional Assizer.

WINDHOEK,
15th August, 1966.

SCHEDULE.

OTAVI, Police Station, 9 a.m. to 11 a.m. on 8th September, 1966.

TSUMEB, Police Station, 9 a.m. to 12 noon on 13th September, 1966.

GROOTFONTEIN, Police Station, 9 a.m. to 12 noon on 20th September, 1966.

OTJITUUO, Superintendent's Office, 10 a.m. to 11 a.m. on 23rd September, 1966.

(No. 78 of 1966.)

It is notified for general information that the undermentioned registrations have been effected in this office during the period ended 31st July, 1966.

Note: The Office of the Registrar of Companies does not guarantee the accuracy of its publications nor does it undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

T. H. CLARK,
Acting Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Windhoek.

Elkeen wat beswaar het teen die toestaan van die aansoek of 'n verklaring in verband met die saak wil maak, kan persoonlik voor die Raad op die bogenoemde datum en plek verskyn om getuienis te lewer of kan skriftelik getuienis by die Raad indien: Met dien verstande dat die skriftelike getuienis die Raad uiterlik op 1 September 1966 moet bereik.

E. E. SMITH,
Voorsitter: Dorperaad.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Windhoek.

(No. 77 van 1966.)

ORDONNANSIE OP MATE EN GEWIGTE
KENNISGEWING.

Hierby word kragtens Artikel 19 (1) van die Ordonnansie op Mate en Gewigte, 1962 (Ordonnansie 30 van 1962), gelees met regulasie *drie* (1) Deel II, van die regulasies kragtens die Ordonnansie uitgevaardig, bekend gemaak dat elkeen wat weeg- of meetwerktoe, mate of gewigte in handelsgebruik het in die Landdrosdistrikte

TSUMEB en GROOTFONTEIN

sodanige werktoe, gewigte of mate aan die Ykbeampte moet voorlê sodat hulle nagesien kan word vir yking of heryking, voor of op

29 September 1966.

Iemand wat vasgemonteerde meetwerktoe, outomatiese of selfaanwysende weegwerktoe of weegwerktoe met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. in handelsgebruik het, kan skriftelik aansoek doen by die Landdros van sy distrik of by die Ykbeampte, Posbus 729, Windhoek, dat sodanige werktoe by sy perseel nagesien moet word. **NET SKRIFTELIKE AANSOEKE KOM IN AANMERKING** en sodanige aansoeke moet die soort en getal werktoe sowel as die plek waar hulle gebruik word, aandui.

Iemand wie se handelsperseel verder as vyftien myl geleë is van die naaste ykstasie in onderstaande Bylae genoem, kan al sy werktoe op sy perseel laat nasien, indien hy vroegetydig aansoek doen soos hierbo aangedui.

Waar instrumente op die perseel van 'n handelaar gek word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die Ykbeampte sal die gemelde ykstasies in ooreenstemming met onderstaande Bylae besoek.

H. G. BRITS,
Streekyker.

WINDHOEK,
15 Augustus 1966.

BYLAE.

OTAVI, Polisiestasie, 9 vm. tot 11 vm. op 8 September 1966.

TSUMEB, Polisiestasie, 9 vm. tot 12 middag op 13 September 1966.

GROOTFONTEIN, Polisiestasie, 9 vm. tot 12 middag op 20 September 1966.

OTJITUUO, Kantoor van die Superintendent, 10 vm. tot 11 vm. op 23 September 1966.

(No. 78 van 1966.)

Vir algemene inligting word dit bekend gemaak dat die ondervermelde registrasies gedurende die tydperk geëindig 31 Julie 1966 plaasgevind het.

Let Wel: Die Kantoor van die Registrateur van Maatskappye waarborg nie die juistheid van sy publikasies nie en aanvaar ook geen aanspreeklikheid vir foute of weglatings of die gevolge daarvan nie.

T. H. CLARK,
Waarn. Registrateur van Maatskappye.

Maatskappye Registrasiekantoor,
Windhoek.

LOCAL COMPANIES REGISTERED. — PLAASLIKE MAATSKAPPYE GEREGISTREER.

No.	Name of Company Naam van Maatskappy	Address Adres	Capital Kapitaal	Date Datum
2316	South West Africa Road Binders (Proprietary) Limited	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, P. O. Box 85, Windhoek	R1,000.00	4.7.1966
2317	Pak en Trek (Eiendoms) Beperk	C/o. H. J. Liebenberg & Co., Sanlam Buildings, P.O. Box 566, Keetmans- hoop	R500.00	12.7.1966
2318	Suidwes Safari Motels (Eiendoms) Beperk	C/o. P. J. Malherbe & Kie., Old Mu- tual Building, P.O. Box 30, Wind- hoek	R1,000.00	13.7.1966
2319	URK (Eiendoms) Beperk	Rudolf Schuster Buildings, 7th Street, P.O. Box 224, Walvis Bay	R1,000.00	13.7.1966
2320	Koba (Proprietary) Limited	217, Kaiser Street, P.O. Box 16, Windhoek	R200.00	14.7.1966
2321	Windhoek Motor Traders (Proprietary) Limited	Faraday Street 16, P.O. Box 412, Windhoek	R100.00	18.7.1966
2322	Aris Brick Works (Proprietary) Limited	Farm Aris 29, P.O. Box 5702, Windhoek	R15,000.00	19.7.1966
2323	Jasmont Investments (Proprietary) Limited	237, Kaiser Street, P.O. Box 2184, Windhoek	R1,000.00	21.7.1966
2324	Bonzyl Properties (Proprietary) Limited	C/o. G. J. Muller & Co., Sokolic Build- ing, John Meinert Street, P.O. Box 2073, Windhoek	R100.00	21.7.1966
2325	S. & H. Electric (Proprietary) Limited	96, 9th Street, Erf 999, P.O. Box 287, Walvis Bay	R1,000.00	27.7.1966
2326	Windhoek Ster (Proprietary) Limited	Keller & Neuhaus Trust Company (Pty.) Ltd., Hepworths Arcade, P.O. Box 156, Windhoek	R200.00	29.7.1966
2327	Tropicana Bottling Company (Proprietary) Limited	111, City Centre, P.O. Box 1571, Windhoek	R200.00	29.7.1966

FOREIGN COMPANIES REGISTERED. — BUITELANDSE MAATSKAPPYE GEREGISTREER.

F. 314	Eterna International (Proprietary) Limited	Mr. John Simpson Kirkpatrick, 1 Les- sing Street, P.O. Box 85, Windhoek	R200.00	13.7.1966
--------	---	--	---------	-----------

LOCAL COMPANIES: CAPITAL INCREASE. — PLAASLIKE MAATSKAPPYE: VERMEERDERING VAN KAPITAAL

1697	Meubel Sentrum (Eiendoms) Beperk	101, Sanlam Gebou, Mittelstraat, Keet- manshoop	From: R5,000.00	To: R10,000.00
1500	Damaraland Beherende Maatskappy Beperk	Erf 221, P.O. Box 416, Windhoek	R250,000.00	R375,000.00
1628	Tafelberg Fisheries (S.W.A.) (Proprietary) Limited	Erf 14B, Walvis Bay, P.O. Box 1370, Walvis Bay	R200.00	R250,000.00

LOCAL COMPANIES: CHANGE OF NAME — PLAASLIKE MAATSKAPPYE: VERANDERING VAN NAAM

380	From Industrial Minerals Explorations (Proprietary) Limited	To Industrial Minerals Mining Corpora- tion (Proprietary) Limited Standard Bank Chambers, Kaiser Street, P.O. Box 85, Windhoek		7.7.1966
1030	Lerch and Vrije (Proprietary) Limited	J. E. Vrije (Proprietary) Limited Erf 215, Kaiser Street, P.O. Box 2184, Windhoek		14.7.1966
1392	Westgrange Investments (Proprietary) Limited	Merser Investments (Proprietary) Limited Erf 2234, City Centre, Kaiser Street, Windhoek		21.7.1966

(No. 79 of 1966.)

Notice is hereby given in accordance with Section 199 (6) of the Companies Ordinance No. 19 of 1928 that the names of the undermentioned Companies have been struck off the Register, and that the said Companies shall upon publication hereof be dissolved.

T. H. CLARK,
Acting Registrar of Companies.

Companies Registration Office, Windhoek.

(No. 79 van 1966.)

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 199 (6) van die Maatskappye Ordonnansie No. 19 van 1928, word hiermee kennis gegee dat die name van die hierondervermelde Maatskappye van die Register geskrap is, en dat die gemelde Maatskappye by publikasie hiervan, ontbind sal word.

T. H. CLARK,
Waarn. Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye, Windhoek.

No.	Name of Company Naam van Maatskappy	Registered Address Geregistreeerde Adres	Share Capital Aandeel Kapitaal
782	Volkswinkel (Proprietary) Limited	Erf No. 96, Warmbad, S.W.A.	R30,000.00
1845	Heigum Tin Mines (Proprietary) Limited	1st Floor, Sanlam Building, P.O. Box 864, Windhoek	R1,000.00
2010	VOMO (Proprietary) Limited	237, Kaiser Street, P.O. Box 5525, Windhoek	R200.00
2048	C.B.A. and General Investments (South West Africa) (Proprietary) Limited	1st Floor, City Centre, P.O. Box 1571, Windhoek	R100.00

(No. 419 of 1966 (Republic).)

WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1941.
UNCLAIMED MONEYS.

The following list of moneys remaining unclaimed for a period of more than 12 months is hereby published in terms of regulation 19 of the regulations published under Government Notice No. R. 581 of 1st September, 1961. Any person claiming payment of any of these amounts must follow the procedure outlined below:—

In the case of European, Asiatic and Coloured workmen, claims must be lodged with the Workmen's Compensation Commissioner, P. O. Box 955, Pretoria, or at the nearest office of the Department of Labour or Magistrate, and must be in the form of an affidavit reflecting the claimant's full name and address, the grounds on which the claim is based and full particulars of the accident in respect of which the amount was awarded.

Bantu workmen must submit their claims through the nearest Magistrate or Bantu Affairs Commissioner who will submit the claim to the Workmen's Compensation Commissioner for payment if he is satisfied that the applicant is the legitimate beneficiary.

J. P. GROBBELAAR,
Workmen's Compensation Commissioner.

Pretoria.

(No. 419 van 1966 (Republiek).)

ONGEVALLEWET, 1941.
ONOPGEËISTE GELDE.

Die volgende lys van gelde wat vir 'n tydperk van meer as twaalf maande nie geëis is nie, word hiermee gepubliseer ooreenkomstig regulasie 19 van die regulasies, gepubliseer ingevolge Goewermentskennisgewing No. R. 581 van 1 September 1961. Enige persoon wat betaling van enige van hierdie bedrae eis, moet die prosedure volgens hieronder uiteengesit:—

In die geval van Blanke, Asiatiese en Kleurlingwerksmense moet die eise by die Ongevallekommissaris, Posbus 955, Pretoria, of by die naaste kantoor van die Departement van Arbeid of Landdros ingedien word en dit moet in die vorm van 'n beëdigde verklaring wees, waarin die eiser se volle naam en adres verskyn, tesame met grondige redes waarop die eis gebaseer is asook volle besonderhede van die ongeval waarvoor die bedrag toegeken is.

Bantowerksmense moet hulle eise indien deur die naaste Landdros of Bantoesakekommissaris wat die aansoek aan die Ongevallekommissaris sal stuur vir betaling mits hy oortuig is dat die applikant die wettige begunstigde is.

J. P. GROBBELAAR,
Ongevallekommissaris.

Pretoria.

Reference Number. Verwysingsnommer.	Payee. Persoon.	Last Known Address. Jongsbekende adres.	Amount. Bedrag. R
N. 6769/62	Esau Skrywer . . .	S. Geiger, P. O. Box/Posbus 1232, Windhoek	39.47
N. 10060/62	Theophilus Williams . . .	Lurie's Canning Factory, P. O. Box/Posbus 15, Luderitz	50.83
N. 10619/62	Lena Williams . . .	Lurie's Canning Factory, P. O. Box/Posbus 15, Luderitz	2.09
N. 11027/62	Erastus Haigala . . .	F. Prins, Farm Frauenhofen P. O./Pk. Gobabis, S.W.A.	1.22
N. 16333/62	Mesag . . .	Simpson Skolnic Construction (Pty.), Ltd., P. O. Box/Posbus 5057, Windhoek	3.35
N. 16334/62	Simon . . .	Simpson Skolnic Construction (Pty.), Ltd., P. O. Box/Posbus 5057, Windhoek	2.37
N. 20661/62	Lecius Hindjou . . .	Municipality of/Munisipaliteit van Windhoek, P. O. Box/Posbus 59, Windhoek	10.71
N. 27905/62	Timotheus Elifas . . .	Sport Klub Windhoek, P. O. Box/Posbus 1308, Windhoek	30.71
N. 31631/62	Assab Hoibeb . . .	B. Mayer Erben, Ongomba, Windhoek	6.15
N. 35291/62	Michael Kavinda . . .	Municipality of/Munisipaliteit van Windhoek, P. O. Box/Posbus 59, Windhoek	50.14
N. 35298/62	John James . . .	Municipality of/Munisipaliteit van Katutura B/Dorp, P. O. Box/Posbus 59, Windhoek	16.21

N. 36855/62	Piet Ovambo	Ockert Cornelius Barnard, Riepie, P. O. Box/Posbus 48, Goehas	3.09
N. 38558/62	Jackson Thomas	Municipality of/Munisipaliteit van Windhoek, P. O. Box/Posbus 59, Windhoek	32.76
N. 40639/62	Kleophas Kalonda	Municipality of/Munisipaliteit van Windhoek, P. O. Box/Posbus 59, Windhoek	12.66
N. 46949/62	Lushindo Manyango, N.I.N. 571019	Municipality of/Munisipaliteit van Windhoek, P. O. Box/Posbus 59, Windhoek	3.53
N. 50050/62	Epapranditus Joshua, N.I.N. 545210	The Consolidated Diamond Mines, P. O. Box/Posbus 35, Oranjemund	19.55
N. 56330/62	Soloyi Suliana	Walvisbay Municipality/Walvisbaai Munisipaliteit, Walvis bay/Walvisbaai	1.48
N. 56935/62	Elia Shapange	The Consolidated Diamond Mines of S.W.A., P. O. Box/Posbus 35, Oranjemund	21.80
N. 62255/62	Paulus Muaseka	Municipality of/Munisipaliteit van Windhoek, P. O. Box/Posbus 59, Windhoek	24.93
N. 1722/63	Edward Frederick	Municipality of/Munisipaliteit van Windhoek, P. O. Box/Posbus 59, Windhoek	6.64
N. 2643/63	Andreas Shawka	Municipality of/Munisipaliteit van Windhoek, P. O. Box/Posbus 59, Windhoek	6.60
N. 6336/63	Mueduledila Ipinge, N.I.N. 539748	The Consolidated Diamond Mines of S.W.A., P. O. Box/Posbus 35, Oranjemund	1.24
N. 11398/63	Mattheus Daniel	Municipality/Munisipaliteit, P. O. Box/Posbus 19, Luderitz	4.50
N. 16023/63	Kalushanga Ekandjo	Lurie's Canning Factory, Ltd., P. O. Box/Posbus 15, Luderitz, S.W.A.	1.80
N. 16024/63	Lashululu Johannes Hai- laula	Lurie's Canning Factory, Ltd., P. O. Box/Posbus 15, Luderitz, S.W.A.	2.36
N. 20423/63	Cecilia Bumuda	Lurie's Canning Factory, Ltd., P. O. Box/Posbus 15, Luderitz, S.W.A.	3.90
N. 22847/63	Wilherema Kamalie	Namib Vissery, Beperk, P.O. Box/Posbus 70, Walvis Bay/-baai	185.71
N. 25820/63	Malenga Mulikulo	S.W.A. Fishery Industries, Ltd., P. O. Box/Posbus 26, Luderitz, S.W.A.	15.78
N. 38584/63	Junius	Damara Meat Packers, Ltd., P. O. Box/Posbus 540, Windhoek	0.36
N. 41839/63	Phillemon Lhepa	The Consolidated Diamond Mines of S.W.A., P. O. Box/Posbus 35, Oranjemund	42.66
N. 46017/63	Simcon Hainana, N.I.N. 491554	The Consolidated Diamond Mines of S.W.A., P. O. Box/Posbus 35, Oranjemund	7.05
N. 25181/64	Shakgrias Kulenda, N.I.N. 1135	Outjo Slagtery, P. O. Box/Posbus 182, Outjo, S.W.A.	3.11
N. 9236/60	Alfens Ndemutilla	H. Kruger, P. O. Box/Posbus 22, Witvlei, Gobabis, S.W.A.	169.83
N. 48561/60	Heita Muaetako	Luderitz Bay Cannery, Ltd., P. O. Box/Posbus 15, Luderitz, S.W.A.	18.24
N. 58459/60	Friedrich Tobias	Oceana Fishing Co., Ltd., P. O. Box/Posbus 75, Walvis Bay/Walvisbaai, S.W.A.	3.12
N. 13837/61	Shivute Nanuasha	Municipality of/Munisipaliteit van Windhoek, P. O. Box/Posbus 59, Windhoek	86.40
N. 25743/61	Levi Alfred	The Consolidated Diamond Mines of S.W.A., Ltd., P. O. Box/Posbus 35, Oranjemund	11.54
N. 43827/61	Ankuo Titus, N.I.N. 6325	Hansa Brauerei (Pty.), Ltd., P. O. Box/Posbus 11, Swakopmund	1,065.60
N. 46575/61	Petro Mangeni	Derman Bros, S.W.A. (Pty.), Ltd., P. O. Box/Posbus 129, Luderitz	43.39
N. 4714/62	Sakkie Masako	National Furnishers, S.W.A. (Pty.), Ltd., P. O. Box/Posbus 738, Windhoek	12.96

(No. 513 of 1966 (Republic).)

IMPORT CONTROL.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Economic Affairs has authorised the following additional import allocations for 1966:—

(i) Consumer Goods:

- (a) a third allocation for Group B consumer goods for 1966, of 5% of an importer's assessment basis, thus making the allocation for 1966 equal to 55%.
- (b) a third allocation in respect of those other types of goods which do not fall under Group B, of 25% which will bring the allocation for 1966 for these goods up to 100% of an importer's 1964 imports of such goods.

(ii) Raw materials:

- (a) a third allocation to merchant importers of raw materials, with the exception of textile piece goods, of 25% of an importer's 1964 imports, which will have the effect of bringing the 1966 allocations up to 100% of an importer's 1964 imports.
- (b) manufacturers will from now on be granted their requirements, in respect of those items of raw materials which are not obtainable from local manufacturing sources on the basis of six months current consumption instead of four months current consumption.

(No. 513 van 1966 (Republiek).)

INVOERBEHEER.

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake die volgende bykomende invoertoekennings vir 1966 goedgekeur het:—

(i) Verbruikersgoedere:

- (a) 'n derde toekenning, vir Groep B verbruikersgoedere vir 1966, van 5% van 'n invoerder se aanslagbasis, wat die toekenning vir 1966 geelyk aan 55% maak.
- (b) 'n derde toekenning, ten opsigte van daardie tipes goedere wat nie onder Groep B ressorteer nie, van 25%, wat die toekenning vir 1966 vir hierdie goedere op 100% van 'n invoerder se 1964 invoer van sodanige goedere te staan sal bring.

(ii) Grondstowwe:

- (a) 'n derde toekenning aan handelaar-invoeders van grondstowwe, met uitsluiting van tekstielstukgoedere, van 25% van 'n invoerder se 1964 invoere, wat tot gevolg sal hê dat die toekennings vir 1966 op 100% van 'n invoerder se 1964 invoere te staan gebring sal word.
- (b) Vervaardigers sal voortaan hul benodigdhede ten opsigte van daardie grondstofitems wat nie van plaaslike vervaardigingsbronne bekombaar is nie, op 'n sesmaande in plaas van 'n viermaande skaal van huidige verbruik toegestaan word.

(iii) Capital equipment —

Applications for capital plant and equipment will continue to be reviewed on an end user basis.

Applications in respect of the allocations now authorised may be made by letter in the case of consumer goods and raw materials imported by merchants, or on the prescribed forms in the case of raw materials imported by manufacturers, and of capital plant and equipment, to the Director of Imports and Exports, Private Bag 192, Pretoria.

(iii) Kapitaaltoerusting —

Aansoeke om kapitaalmasjinerie en -toerusting sal steeds op 'n eindverbruikersbasis oorweeg word.

Aansoeke t.o.v. die toekennings wat nou goedgekeur is, kan, in die geval van verbruiksgoedere en grondstowwe wat deur handelaars ingevoer word, per brief, of, in die geval van grondstowwe wat deur vervaardigers ingevoer word, en van kapitaalmasjinerie en toerusting, op die voorgeskrewe aansoekvorms gedoen word, en moet aan die Direkteur van In- en Uitvoer, Privaatsak 192, Pretoria, gerig word.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P. O. Box 292, Windhoek, or be delivered to Room 145, Legislative Assembly, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of, any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The subscription for the *Official Gazette* is R4-00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. John Meinert (Pty.) Ltd., P. O. Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert (Pty.) Ltd., P. O. Box 56, Windhoek, or from the Clerk of the Legislative Assembly at the price of 10c per copy.

8. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of revenue stamps affixed to the original notice, which must be submitted in duplicate:—

Type	Charge
1. Estate notices — creditor and debtor	R1.20
2. Estate notices — Liquidation accounts	R1.20
3. Insolvent estates — Forms 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7	R1.20
4. Transfer of business	R2.25
5. Certificate of appointment of sworn appraiser	R2.25
6. Meeting of Sheriff	R2.25
7. Declaration of dividend	R2.25
8. Lost policy, deed, bond	R2.25
9. Sale in execution — Supreme Court	R3.75

9. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 8 is at the rate of 75 cent per inch single column and R1.50 per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned as an inch).

10. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIELE KOERANT KANTOOR, Posbus 292, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 145, Wetgewende Vergadering, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4.30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertaling moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs wetadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanname of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R4-00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Klerk van die Wetgewende Vergadering, teen 10c per eksemplaar.

8. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar deur inkomsteseëls op die oorspronklike kennisgewings, wat in duplikaat ingedien moet word, te plak:—

Type	Tarief
1. Boedelkennisgewings — Skuldeisers en skuldenaars	R1.20
2. Boedelkennisgewings — Likwidasierekenings	R1.20
3. Insolvente boedels — Vorms 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7	R1.20
4. Oordrag van besigheid	R2.25
5. Sertifikaat van aanstelling van beëdigde waardeerder	R2.25
6. Vergadering van Balju	R2.25
7. Verklaring van dividend	R2.25
8. Verlore polis/akte/verband	R2.25
9. Regsveilings — Hooggeregshof	R3.75

9. Die Koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 8 genoem word, is teen die tarief van 75 sent per duim enkelkolom en R1.50 per duim dubbelkolom, herhalings teen halfprys. (Gedeeltes van 'n duim moet as volle duim bereken word.)

10. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING TER INSAGE.

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteur oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

BYLAE / SCHEDULE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
78/66	Ruth Hohenstein (Spinster) Retired Teacher	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek	Swakopmund	R. A. Schaaf, P.O. Box 25, Swakopmund, Agent for Executrix Testamentary
267/66	Anna Magdalena Engelbrecht (voorheen Davids, gebore van Zyl) van Windhoek	Eerste en Finale Likwidasie en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek		Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.
718/65	Jacobus Frederik Engels van Groenveld, Gobabis, en nagelate eggenote Susanna Catherina Engels (voorheen van der Walt, gebore Opperman)	Eerste en Finale Likwidasie en Distr.-rekening	15.8.66	Windhoek	Gobabis	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr
271/66	Ludwig Friedrich Schrader van Schleswig, Duitsland	Eerste en Finale Likwidasie en Distr.-rekening		Windhoek		Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek,
276/66	Jacobus Nicolaas Swanepoel, van Huis No. 1149, Tsumeb en nagelate eggenote Anna Catharina Jacomina Swanepoel (gebore Esterhuizen)	Eerste en Finale Likwidasie en Distr.-rekening		Windhoek	Tsumeb	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr
184/66	Johanna Gunther, of Koch Street, Swakopmund	First and Final Liquidation and Distr. Account		Windhoek		The Standard Bank of South Africa, Limited, (Registered Commercial Bank) Trustee Branch, P. O. Box 2164, Windhoek Agent for Executor Testamentary
269/66	Helena Susanna Labuschagne, Plot 84, Haaskraal, Potchefstroom, en nagelate eggenoot Petrus Ignatius Labuschagne	Eerste en Finale Likwidasie en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek		Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
293/66	Nathan Bloch of 69, Continental Flats, Windhoek	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek		Lorentz & Bone, Attorneys for Executrix Testamentary Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek
204/66	Wilhelmina Jacoba de Waal (gebore Lootz) wat op 27 Maart 1966 oorlede is en nagelate eggenoot Daniel Jacobus de Waal	Eerste en Finale Likwidasie en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Karasburg,	Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek
152/66	Jan Wilhelm Maasj, Huis vir Bejaardes, Windhoek	Eerste en Finale Likwidasie en Distr.-rekening		Windhoek		H. J. van Wyk, Damaraland Eksekuteurskamer, Posbus 416, Boedelafdeling, Windhoek

326/65	Max Herbert Etzold, van Vineta, Swakopmund	Eerste en Finale Likwidasie en verdelings-rekening	21 dae vanaf 15.8.66	Windhoek	Swakopmund	Volkskas Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Posbus 2121, Windhoek, Boedel- en trustafdeling
231/66	Schwaantje Schroeder, born Lahmeyer, a widow	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days from 20.8.66	Windhoek	Windhoek	Fisher, Quarumby & M. R. Orman, Attorneys for the Executor, P.O. Box 37, Windhoek
654/65	Karel Johannes Meyer, van Spoorweghuis No. 57, Usakos, wat op 27 Julie 1964 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Barendina Meyer	Eerste en Finale Likwidasie en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Usakos.	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS

The Estates of the persons mentioned in the attached schedules being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any, next-of-kin, legatees and creditors, and — in cases where the meeting is convened for the election of Tutors — to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (S.W.A. Division) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

S. E. ROSE-INNES,
Master of the Supreme Court, S.W.A. Division.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenote (as daar een is), erfgename, legatarisse en skuldeisers, en — in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde gelê word — aan die bloedverwante van die minderjarige van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datum en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (S.W.A. Afdeling) as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

S. E. ROSE-INNES,
Meester van die Hooggeregshof, S.W.A. Afdeling.

SCHEDULE. — BYLAE.

N.B.—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected. L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

SCHEDULE. — STAAT.

Registered of Estate Number Geregistr. Nummer van Boedel	Name of the Deceased Surname Christian Name Naam van Oorledene Familienaam Voornaam	Occupation Beroep	Date and Place of Death Datum en Plek van oorlyde	Date and Time of Meeting Datum en tyd van byeenkoms	Place of Meeting Plek van byeenkoms	Meeting convened for election of Byeenkoms belê vir verkiesing van
408/66	Von Prittwitz und Gaffron Joachim Bernhard Paul Ewald Alexander Erdman	Farmer	22.6.1966	19.8.1966 10 a.m.	Windhoek	Eksekuteur Datief
333/66	Barth Hermann Albert	Boer	28.5.1966	24.8.1966	Tsumeb	Eksekuteur Datief
321/66	Askevold Johan	Pensioner	21.4.1966	24.8.1966 10 a.m.	Otjiwarongo	Eksekuteur Datief

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or Contribution in the Sequestered Estates or Companies being wound up, as the case may be, mentioned in the Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine* (2) of the Companies Ordinance 19 of 1928, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth in the Schedule, and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

UITKEER VAN DIWIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld op die datums daarin vermeld bekragtig is, word hierby ingevolge artikel *honderd-en-dertien* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig* (2) van die Maatskappyordonnansie 19 van 1928, kennis gegee dat uitbetaling van diwidende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos uiteengesit in die Bylae en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres in die Bylae genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

SCHEDULE/BYLAE

VORM NO. 5. — FORM NO. 5.

No. of Estate/ Company.	Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).	Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both.	Date when account confirmed.	Name and Address of Trustee or Liquidator.
No. van boedel/ maatskappy.	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).	Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide.	Datum waarop rekening bekragtig is	Naam en adres van kurator of likwidateur.
C.P.259	A. Rijkheer & Company (Proprietary) Limited	Dividend being paid	15.7.66	J. A. Botma, Box 38, Keetmanshoop
Ins. 795	Insolvent Estate Jan Adriaan van den Berg	Dividend to The Trust Bank Ltd.	12.8.66	F. G. Roome, c/o Windhoek Trust Co. (Pty.) Ltd., P.O. Box 1954, Windhoek

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to sections *forty* (3), *fifty-six* (3) and *seventy-seven* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and twenty-nine*, *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Ordinance 19 of 1928, notice is hereby given that the persons mentioned in the Schedule have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *veertig* (3), *ses-en-vyftig* (3) en *sewe-en-sewentig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-twintig*, *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappyordonnansie 19 van 1928, word hierby kennis gegee dat die persone in die Bylae vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomsste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FORM NO. 1. — VORM NO. 1.

SCHEDULE/BYLAE

No. of Estate/ Company.	Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent).	Name and address of trustee or liquidator.	Date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith
No. van boedel/ maatskappy.	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).	Naam en adres van kurator of likwidateur.	Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.
C.A.242	Country Outfitters (Proprietary) Limited, (Directors: Messrs. L. L. Lloyd and J. J. Koen).	Albert Weber, c/o Windhoek Trust Co. (Pty.) Ltd. P.O. Box 1954, Phone 5641, Windhoek	31st August, 10 a.m., Windhoek, 30 days

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS, ESTATES OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estate specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executor concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS, BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE, Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE / BYLAE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Ordinary Place of Residence Gewone woonplek	Within a period of of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executors or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
390/66	Franz Josef Stahr	t/v Pastorie en Hoekstrate, Keetmanshoop	30 dae	Rissik & Cox, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 90, Keetmanshoop
399/66	David Johannes Viviers, wat oorlede is op 7 Julie 1966 en nagelate eggenote Jacomira Gertruida Elizabeth Viviers	Posbus 1306, Windhoek	30 dae	Volkskas Beperk (Geregistreeerde Handelsbank, Kaiserstraat, Posbus 2121, Windhoek
341/66	Pieter Willem van Heerden, gebore 25.9.1917, wat oorlede is op 11 Mei 1966 en nagelate eggenote Anna Catharina Barendina van Heerden	P/a Lokasie Superintendent, Munisipaliteit Walvisbaai	30 dae	Volkskas Beperk (Geregistreeerde Handelsbank, Kaiserstraat, Posbus 2121, Windhoek
288/66	Willie Stephina Michau (geb. van Tonder, wat oorlede is op 8 Mei 1966	Plaas Tjumda, Gobabis	30 dae	Manfred Lothar Schütte, per adres Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-Afdeling, Windhoek.
297/66	Johannes Frederik Gideon Kotze, wat oorlede is op 1 Mei 1966 en nagelate eggenote Aletta Catharine Wilhelmina Kotze (gebore Mostert)	Maltahöhe	30 dae	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-Afdeling, Windhoek. Agent vir Eksekutrisse Datief.
381/66	Jacobus Henning, gebore 22.7.1884, wat oorlede is op 9 Mei 1966 en nagelate eggenote Maartje Sophia Aletta Henning, (gebore van Tonder)	Pos Restante, Otavi	30 dae	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-Afdeling, Windhoek. Eksekuteur Testamentêr.
	Dorothea Johanna Nel van den Berg (gebore van Zyl) wat oorlede is op 18 Junie 1966	Plaas Intabeni, distrik Gibeon	30 dae	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-Afdeling, Windhoek. Eksekuteur Testamentêr.
166/66	Pieter Andries le Roux, wat op 5 Maart 1966 te Okahandja oorlede is	Rivier Straat, Okahandja	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
282/66	Frans Theron, wat op die 1ste Mei 1966 te Hardapdam, distrik Gibeon, oorlede is	Windhoek	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
258/66	Walter Rudolf Schröder, who died at the Antonius Hospital in Swakopmund on 13th April, 1966	Farm "Leeuwater" No. 57, Karibib, distr. Usakos	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
405/66	Josef Karl Wilhelm Janschulte, wat in Tsumeb Hospitaal op die 25ste Junie 1966 oorlede is	Huis No. 7, Tsumeb	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
389/66	Pelagia (Paula) Schrader (formerly Heck, born Konart), who died on the 22nd April, 1966	Merensky Street 25, Windhoek	30 days	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
406/66	Adolf Erwin Hans Mathias Schleicher born 26.3.1926, who died on 4th July, 1966	Farm Ondahaka, Distr. Windhoek	30 days	E. G. E. Kaschik, c/o Priflinger & Roll (Pty) Ltd., P.O. Box 7, Windhoek
429/66	Margarete Clara Gertrud Klimas (born Wischkon), born 9.5.1905, who died on 9th July, 1966 and surviving spouse Ignatz Klimas	P.O. Box 46, Swakopmund	30 days	Ohlthaver & List Trust Co. Limited, P.O. Box 16, Windhoek, Trustee Dept.

404/66	Karl August Herzig, who died on 28th June, 1966 and surviving spouse Clara Margarethe Herzig, born Rother	P.O. Box 24, Swakopmund	30 days	Ohlthaver & List Trust Co. Limited, P.O. Box 16, Windhoek, Trustee Dept.
--------	---	-------------------------	---------	--

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The estates or companies mentioned in the Schedule having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under judicial management by order of the Supreme Court, Masters of the Supreme Court hereby give notice pursuant to section *seventeen* (4) and *forty* (1) of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and nineteen* (3), *one hundred and twenty-five* (1) and *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Ordinance 19/28, that a first meeting of creditors, contributories or members of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies and for the election of trustees, liquidators or judicial managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE VAN GESEKWESTREDE BOEDEL, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR.

Nademaal die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwieder of onder geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikel *seventien* (4) en *veertig* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd-en-negentien* (3), *honderd vyf-en-twintig* (1) en *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappyordonnansie 19/28, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante of lede van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye en die verkiesing van kurators, likwidadeurs of geregtelike bestuurders, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

SCHEDULE/BYLAE.

FORM NO. J. 29. — VORM NO. J. 29.

No. of Estate/Company. No. van boedel/maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en beskrywing van boedel/maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en afdeling van hof waardeur Order gemaak is.	Date, Hour and Place of Meeting. Datum, uur en plek van byeenkoms.
C.P.264	Rehoboth Ondernemings (Edms.) Beperk, (a Company duly incorporated with limited liability carrying on business as general dealers under the style and firm of Huisvrou Winkel at Rehoboth, South West Africa).	10.6.1966, S.W.A.	31.8.1966, 10 vm., Landdros, Rehoboth
Ins. 822	Willem Johannes Hanekom, ('n Vragmotorbestuurder in diens van Blaauws Transport, Walvisbaai, en woonagtig te Roode Alleestraat 3, Swakopmund).	10.6.1966, S.W.A.	31.8.1966, 10 vm., Landdros, Swakopmund
Ins. 823	Izabella Hendrika Jacoba Liebenberg (gebore de Beer) ('n werknemer in diens van Osona Boere Spesiale Koöperatiewe Maatskappy Beperk, Windhoek en woonagtig te Plaas „Lala Panzi“, Brakwater, Windhoek	17.6.1966, S.W.A.	31.8.1966, 10 vm., Meester van die Hooggeregshof, Windhoek

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 26 (4) of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that it is deemed desirable to deviate trunk road 7, section 2, in the Karibib district across the farms Portion 1 of Otjakatjongo 3 and Otjakatjongo 3 to run approximately one mile west of the proclaimed route.

A sketch indicating the position of the proposed deviation may be seen at the office of the Magistrate at Karibib.

Interested persons may lodge their objections to the above deviation in writing with the Magistrate of Karibib within two months of publication hereof.

P. C. LEWIS,
Chief Roads Engineer,
Windhoek.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hierby kragtens artikel 26 (4) van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat dit wenslik geag word om hoofpad 7, seksie 2, te verlê in die distrik Karibib oor die plase Gedeelte 1 van Otjakatjongo 3 en Otjakatjongo 3 om ongeveer een myl wes van die geproklameerde roete te loop.

'n Skets wat die ligging van die voorgestelde verlegging aandui, lê by die kantoor van die Landdros te Karibib ter insae.

Belanghebbende persone kan hulle besware teen die bovermelde verlegging skriftelik by die Landdros van Karibib indien binne twee maande van publikasie hiervan.

P. C. LEWIS,
Hoof Paaie-Ingenieur,
Windhoek.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 26 (4) of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that the Roads Board of Warmbad deems it desirable —

- (a) that a portion of district road 209 be closed from a point on district road 209 on the farm Portion 1 called Oase of Blaaufontein 276 across the farms Portion 1 called Oase of Blaaufontein 276 and Tzaraxabis 275 to a point where it connects with district road 204 on the last-mentioned farm;
- (b) that a portion of district road 204 be closed from a point on district road 204 on the farm Portion 1 called Oase of Blaaufontein 276 across the farms Portion 1 called Oase of Blaaufontein 276 and Tzaraxabis 275 to a point where it connects with district road 209 on the last-mentioned farm;
- (c) that a new portion of district road 209 be proclaimed from a point on district road 209 on the farm Portion 1 called Oase of Blaaufontein 276 generally northwards across the farm Portion 1 called Oase of Blaaufontein 276 to a point on the said farm; thence generally westwards across the farms Portion 1 called Oase of Blaaufontein 276 and Tzaraxabis 275 to a point where it connects with the existing district road 209 on the last-mentioned farm;
- (d) that a new portion of district road 204 be proclaimed from a point on district road 204 on the farm Portion 1 called Oase of Blaaufontein 276 generally westwards across the farm Portion 1 called Oase of Blaaufontein 276 to a point where it connects with district road 209 on the said farm.

A sketch indicating the position of the roads may be seen at the office of the Magistrate at Karasburg.

Interested persons may lodge their objections to the above closing and proclamation in writing with me within two months of publication hereof.

J. G. BENADE,
Magistrate and Chairman of
Roads Board, Karasburg.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 26 (4) of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that the Roads Board of Gibeon deems it desirable that a portion of farm road 1021 be closed from a point on district road 1114 on the farm Humor 565 across the farms Humor 565, Arbeidskroon 502 and Eldorado 593 to where it connects with district road 1040 at a point on the last-mentioned farm.

A sketch indicating the position of the road may be seen at the office of the Magistrate at Mariental.

Interested persons may lodge their objections to the above closing in writing with me within two months of publication hereof.

A. ERASMUS,
Magistrate and Chairman of
the Roads Board, Mariental.

CITY OF WINDHOEK.

PROPOSED SINKING OF BOREHOLES.

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 4 of the Artesian Water Control Ordinance, 1955 (Ordinance No. 35 of 1955) that fourteen days after publication of this notice, the Windhoek City Council will make application to the Water Board Windhoek for approval to the sinking of the boreholes specified hereunder:—

Three boreholes in the Kleine Kuppe area.

A plan indicating the siting of the proposed boreholes is available for inspection during office hours at the office of the City Engineer, Municipal Offices, Windhoek.

Objections against the granting of permission to the drilling of the boreholes mentioned in this notice must be submitted in writing and addressed to the Secretary, Artesian Water Board, Windhoek, within a period of fourteen days from date hereof.

A. C. ARNOLD,
Town Clerk.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hierby kragtens artikel 26 (4) van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat die Padraad van Warmbad dit wenslik ag —

- (a) dat 'n gedeelte van distrikspad 209 gesluit word van 'n punt op distrikspad 209 op die plaas Gedeelte 1 genoem Oase van Blaaufontein 276 oor die plase Gedeelte 1 genoem Oase van Blaaufontein 276 en Tzaraxabis 275 tot by 'n punt waar dit by distrikspad 204 daarby aansluit op laasgenoemde plaas;
- (b) dat 'n gedeelte van distrikspad 204 gesluit word van 'n punt op distrikspad 204 op die plaas Gedeelte 1 genoem Oase van Blaaufontein 276 oor die plase Gedeelte 1 genoem Oase van Blaaufontein 276 en Tzaraxabis 275 tot by 'n punt waar dit aansluit by distrikspad 209 op laasgenoemde plaas;
- (c) dat 'n nuwe gedeelte van distrikspad 209 geproklameer word van 'n punt op distrikspad 209 op die plaas Gedeelte 1 genoem Oase van Blaaufontein 276 algemeen noordwaarts oor die plaas Gedeelte 1 genoem Oase van Blaaufontein 276 tot by 'n punt op genoemde plaas; vandaar algemeen weswaarts oor die plase Gedeelte 1 genoem Oase van Blaaufontein 276 en Tzaraxabis 275 tot by 'n punt waar dit aansluit by die bestaande distrikspad 209 op laasgenoemde plaas;
- (d) dat 'n nuwe gedeelte van distrikspad 204 geproklameer word van 'n punt op distrikspad 204 op die plaas Gedeelte 1 genoem Oase van Blaaufontein 276 algemeen weswaarts oor die plaas Gedeelte 1 genoem Oase van Blaaufontein 276 tot by 'n punt waar dit aansluit by distrikspad 209 op genoemde plaas.

'n Skets wat die ligging van die paaie aandui, lê by die kantoor van die Landdros te Karasburg ter insae.

Belanghebbendes kan hulle besware teen die bovermelde sluiting en proklamering skriftelik by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

J. G. BENADE,
Landdros en Voorsitter van
Padraad, Karasburg.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hierby kragtens artikel 26 (4) van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat die Padraad van Gibeon dit wenslik ag dat 'n gedeelte van plaaspad 1021 gesluit word van 'n punt op distrikspad 1114 op die plaas Humor 565 oor die plase Humor 565, Arbeidskroon 502 en Eldorado 593 tot waar dit aansluit by distrikspad 1040 by 'n punt op laasgenoemde plaas.

'n Skets wat die ligging van die pad aandui, lê by die kantoor van die Landdros te Mariental ter insae.

Belanghebbendes kan hulle besware teen die bovermelde sluiting skriftelik by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

A. ERASMUS,
Landdros en Voorsitter van die
Padraad, Mariental.

STAD WINDHOEK.

VOORGESTELDE SLAAN VAN BOORGATE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalinge van artikel 4 van die Ordonnansie op die Beheer van Artesiese Water, 1955 (Ordonnansie nr. 35 van 1955) dat die Stadsraad van Windhoek voornemens is om na verloop van veertien (14) dae na die verskyning van hierdie kennisgewing, by die Waterraad, Windhoek om goedkeuring aansoek te doen tot die slaan van die boorgate hieronder genoem —

- (a) Drie boorgate in die Kleine Kuppe

'n Plan wat bovermelde boorgate aandui lê ter insae gedurende kantoorure by die kantoor van die Stadsingenieur, Stadhuis, Windhoek.

Besware teen die verlening van toestemming tot die slaan van die boorgate hierin vermeld, moet skriftelik gerig word aan die Sekretaris, Artesiese Waterraad, Windhoek, binne veertien dae na datum hiervan.

A. C. ARNOLD,
Stadsklerk.

555

WEEKBLAD, 10 AUGUSTUS 1966

110. 2100

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 26 (4) of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that the Roads Board of Gobabis deems it desirable that farm road 1681 be closed from a point on district road 1670 on the farm Agarichas 401 across the farms Agarichas 401 and Denenga 402 to a point where it connects with farm road 1682 on the last-mentioned farm.

A sketch indicating the position of the road may be seen at the office of the Magistrate at Gobabis.

Interested persons may lodge their objections to the above closing in writing with me within two months of publication hereof.

B. J. CRONJE,
Magistrate and Chairman of
Roads Board, Gobabis.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 26 (4) of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that the Roads Board of Rehoboth deems it desirable —

- (a) that a portion of district road 1254 be closed from a point on district road 1254 on the farm Aubgaus 447 across the farms Aubgaus 447, Gras 153 and Robertson 448 to a point near the eastern boundary of the last-mentioned farm;
- (b) that a new portion of district road 1254 be proclaimed from a point on district road 1254 on the farm Aubgaus 447 across the farms Aubgaus 447 and Robertson 448 to connect with the existing district road 1254 at a point near the eastern boundary of the last-mentioned farm;
- (c) that a new portion of farm road 1257 be proclaimed from a point on farm road 1257 on the farm Gras 153 across the farms Gras 153 and Robertson 448 to where it connects with district road 1254 at a point on the last-mentioned farm.

A sketch indicating the position of the proposed roads may be seen at the office of the Magistrate at Rehoboth.

Interested persons may lodge their objections to the above closing and proclamation in writing with me within two months of publication hereof.

A. CHATWIND,
Magistrate and Chairman of
the Roads Board, Rehoboth.

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.
P.O. BOX 1114, JOHANNESBURG.

Life Assured and Owner, PIETER JACOBUS DE WITT.
Policy Number, 613351.
Date of Policy 1st April, 1965.
Sum Assured R1000/1000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the Contract) will be issued to the owner.

By Order of the Board,
W. JOHNSTON,
Secretary.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 26 (4) of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that it is deemed desirable to extend district road 2908 from a point on district road 3016 on the farm 1045 generally northwards (west of the eastern boundaries) across the farms 1045, 1046 and state land to a point near the headquarters in the quarantine camp on state land.

A sketch indicating the position of the proposed extension may be seen at the office of the magistrate at Grootfontein.

Interested persons may lodge their objections to the above extension in writing with me within two months of publication hereof.

L. NEL,
Magistrate and Chairman of
the Roads Board, Grootfontein.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hierby kragtens artikel 26 (4) van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat die Padraad van Gobabis dit wenslik ag dat plaaspad 1681 gesluit word van 'n punt op distrikspad 1670 op die plaas Agarichas 401 oor die plase Agarichas 401 en Denenga 402 tot waar dit aansluit by plaaspad 1682 by 'n punt op laasgenoemde plaas.

'n Skets wat die ligging van die pad aandui, lê by die kantoor van die Landdros te Gobabis ter insae.

Belanghebbende persone kan hulle besware teen die bovermelde sluiting skriftelik by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

B. J. CRONJE,
Landdros en Voorsitter van
Padraad, Gobabis.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hierby kragtens artikel 26 (4) van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat die Padraad van Rehoboth dit wenslik ag —

- (a) dat 'n gedeelte van distrikspad 1254 gesluit word van 'n punt op distrikspad 1254 op die plaas Aubgaus 447 oor die plase Aubgaus 447, Gras 153 en Robertson 448 tot by 'n punt naby die oostelike grens van laasgenoemde plaas;
- (b) dat 'n nuwe gedeelte van distrikspad 1254 geproklameer word van 'n punt op distrikspad 1254 op die plaas Aubgaus 447 oor die plase Aubgaus 447 en Robertson 448 tot waar dit aansluit by die bestaande distrikspad 1254 by 'n punt naby die oostelike grens van laasgenoemde plaas;
- (c) dat 'n nuwe gedeelte van plaaspad 1257 geproklameer word vanaf 'n punt op plaaspad 1257 op die plaas Gras 153 oor die plase Gras 153 en Robertson 448 tot waar dit aansluit by distrikspad 1254 by 'n punt op laasgenoemde plaas.

'n Skets wat die ligging van die voorgestelde paaie aandui, lê by die kantoor van die Landdros te Rehoboth ter insae.

Belanghebbendes kan hulle besware teen die bovermelde sluiting en proklamering skriftelik by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

A. CHATWIND,
Landdros en Voorsitter van die
Padraad, Rehoboth.

**DIE AFRIKAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAP-
PY, BEPERK, POSBUS 1114, JOHANNESBURG.**

Versekerde lewe PIETER JACOBUS DE WITT.
Polisnommer 613351.
Datum van Polis 1ste April 1965.
Versekerde som R1000/1000.

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie polis aan die Versekeraar gestuur is en enige persoon in besit van die polis of aanspraak maak dat hy/sy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien ons geen sodanige inligting ontvang nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.

Op Las van die Raad,
W. JOHNSTON,
Sekretaris.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hierby kragtens artikel 26 (4) van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat dit wenslik geag word dat distrikspad 2908 verleng word vanaf 'n punt op distrikspad 3016 op die plaas 1045 algemeen noordwaarts (wes van die oostelike grense) oor die plase 1045, 1046 en staatsgrond tot by 'n punt naby die hoofkwartier in die kwarantynkamp op staatsgrond.

'n Skets wat die ligging van die voorgestelde verlenging aandui, lê by die kantoor van die landdros te Grootfontein ter insae.

Belanghebbendes kan hulle besware teen die bovermelde verlenging skriftelik by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

L. NEL,
Landdros en Voorsitter van die
Padraad, Grootfontein.

NOTICE.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intent applying for certified copies of:

1. Deed of Transfer No. 12/1938, dated 18th January, 1938;
2. Deed of Transfer No. 13/1938, dated 18th January, 1938;
3. Deed of Transfer No. 60/1946, dated 11th February, 1946;
4. Deed of Transfer No. 105/1950, dated 20th February,

1950

in favour of WOKER'S TRUST (PROPRIETARY) LIMITED in respect of:

1. (a) Certain Erf No. 338, Situate in the Municipality of Walvis Bay, in the district of Swakopmund, Measuring 1375 Square Metres;
- (b) Certain Erf No. 341, Situate in the Municipality of Walvis Bay in the district of Swakopmund, Measuring 1375 Square Metres;
- (c) Certain Erf No. 342, Situate in the Municipality of Walvis Bay in the district of Swakopmund, Measuring 1375 Square Metres;
- (d) Certain Erf No. 345, Situate in the Municipality of Walvis Bay in the district of Swakopmund, Measuring 1361 Square Metres, 67 Square Decimetres;
2. (a) Certain Erf No. 339, Situate in the Municipality of Walvis Bay in the district of Swakopmund, Measuring 1375 Square Metres;
- (b) Certain Erf No. 340, Situate in the Municipality of Walvis Bay in the district of Swakopmund, Measuring 1375 Square Metres;
- (c) Certain Erf No. 343, Situate in the Municipality of Walvis Bay in the district of Swakopmund, Measuring 1375 Square Metres;
- (d) Certain Erf No. 344, Situate in the Municipality of Walvis Bay in the district of Swakopmund, Measuring 1375 Square Metres;
3. (a) Certain Erf No. 346, Situate in the Municipality of Walvis Bay in the district of Swakopmund, Measuring 2267 Square Metres, 12 Square Decimetres;
- (b) Certain Erf No. 347, Situate in the Municipality of Walvis Bay in the district of Swakopmund, Measuring 2453 Square Metres, 25 Square Decimetres.
4. (a) Certain Erf No. 437, Situate in the Municipality of Walvis Bay in the district of Swakopmund, Measuring 1594 Square Metres, 88 Square Decimetres;
- (b) Certain Erf No. 440, Situate in the Municipality of Walvis Bay in the district of Swakopmund, Measuring 1750 Square Metres, 50 Square Decimetres;
- (c) Certain Erf No. 227, Situate in the Municipality and district of Swakopmund, Measuring 1929 Square Metres;
- (d) Certain Portion B of Erf No. 226, Situate in the Municipality and district of Swakopmund, Measuring 14 Square Metres;

All persons objecting to the issue of such copies, are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek within five (5) weeks after the last publication of this notice.

DR. WEDER, KRUGER & HARTMANN,
Applicant's attorneys,
P.O. Box 864,
Windhoek.

SKUTKENNISGEWING.

DORPSBESTUUR TSUMEB.

Kennis geskied hiermee kragtens die bepalings van Regulasie 29 van Die Dorpsbestuurskutregulasies, 1959 (Goewermentskennisgewing No. 179 van 1959), dat die ondergenoemde diere per publieke veiling verkoop sal word by die Dorpsbestuur Skutkrale op 22 AUGUSTUS 1966 om 10 vm., tensy hulle voorheen gelos word.

L. RAUTENBACH,
Skutmeester.

Datum geskut	Beskrywing	Geskut deur	Brande en Merke
18.7.66	Een Rooi Afrikanerbul, 2 jaar oud.	Skutmeester	Geen
18.7.66	Een Swart en Rooi Skilder Koei, 4 jaar oud.	Skutmeester	Geen
18.7.66	Een Swart en Donkerrooi, bul-kalf, 6 maande oud.	Skutmeester	Geen

KENNISGEWING OMTRENT OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat DIRK JOHANNES VAN ZYL, sy besigheid bekend as Suidwes Motel en Vulstasie op Perseel No. 240, Noordoewer, distrik Warmbad en bestaande uit Algemene Handelaar, Motor Garage, Restaurant, Varsprodukte handelaar, Slagter en Handelaar in Patente medisyne oorge maak het aan JOSEPH HERMAN KROUKAMP wat voortaan die besigheid op dieselfde perseel sal voortsit en dat na afloop van 'n tydperk van veertien (14) dae na publikasie hiervan aansoek by die Lisensiehof in die distrik van Warmbad gedoen sal word vir oordrag van die gemelde lisensies.

VAN NIEKERK & VAN NIEKERK,
Prokureurs vir die Partye,
Posbus 17,
Karasburg.

25 Julie, 1966.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat 14 dae na publikasie van hierdie kennisgewing aansoek gedoen sal word by die handelslisensiehof te Okahandja, vir die oordrag van die spuit-en minerale-water lisensie tans gehou deur ELISABETH MARGARETHE ECKLEBEN ten opsigte van SPES BONA BOTTELSTOOR te Erf 405, Okahandja, aan FRANS ANDRIES KARELSEN, wie die besigheid oorgeneem het en wie dit insgelyks sal dryf onder die naam SPES BONA BOTTELSTOOR op dieselfde persele maar op eie rekening.

GEDATEER TE WINDHOEK hierdie 4de AUGUSTUS 1966.

FISHER, QUARMBY & M. R. ORMAN,
Prokureurs vir die partye.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat veertien (14) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros te Rehoboth vir die oordrag van die Algemene Handelaars en Patente Medisyne Lisensies tans gehou deur JOHANNES ALBERTUS CLOETE en SABINA CLOETE wie tans handel dryf as Rietoog Stoor op die plaas Rietoog distrik Rehoboth aan SABINA CLOETE wie besigheid sal dryf onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir eie rekening.

GEDATEER te WINDHOEK op hierdie 1ste dag van AUGUSTUS 1966.

J. H. SHAR,
United-gebou,
Kaiser Straat,
Posbus 452,
Windhoek.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

NOTICE is hereby given that fourteen (14) days after the expiry of this Notice, application will be made to the Magistrate at Windhoek for the transfer of the Fresh Produce Dealer, Mineral Water and Tobacco and Cigarette Licences presently held by JOSEFINE STEINBOCK (born Schrecken-fuchs), trading on Erf 2158, Kaiser Street, Windhoek to TERMINAL CATERERS (PTY) LTD., who will conduct their business under the style or firm of WINDSOR CONFEC-TIONARY on the same premises for their own account.

DATED at WINDHOEK, this 4th day of AUGUST, 1966.

J. H. SHAR,
United Building,
Kaiser Street,
P. O. Box 452,
Windhoek.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that application will be made at the next sitting of the Licensing Court, Walvis Bay, for the district of Walvis Bay, for the Transfer of the General Dealers, Restaurant, Mineral Water, Tobacco, Fresh Produce and Butchers licences at present held by George Petrus Johannes Visser carrying on business under the name and style of SNACK BAR on erf 669, Walvis Bay to Heillie Lourens who will carry on business on her own account on the same premises under the name and style of SNACK BAR.

C. L. DE JAGER,
Attorney for the Parties,
P.O. Box 224,
Walvis Bay.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Kindly note that it is the intention of HORST RATTAY, carrying on business in the name and style of Aris Hotel, on the farm Krumhuk, distrikt Windhoek, to transfer the Mineral water and tobacco licences at present held by him in respect of the aforesaid premises to RAINER KARL SCHWIND, who will carry on business on the same premises under the same name for his own account.

DR. WEDER, KRUGER & HARTMANN,
Attorneys for the Parties,
P.O. Box 864,
Windhoek.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that after 14 days of publication of this notice, application will be made to the Licensing Court, Windhoek for the District of Windhoek for the transfer of the Butcher, Fresh Produce dealer, Tobacco selling by retail, Aerated or mineral water and General Dealer (Retail) licences, presently held by Lishof Delicatessen (Pty) Limited on Erf No. 356, Windhoek to Manuel Xavier Portugal, Daniel Fernandes Portugal and João Vieira da Luz, who will carry on business on their own account on the same premises under the style and firm of Lishof Delicatessen.

HOWARD & WASSERFALL,
Attorneys for Applicant.

FORM M.V.A. 12 IN TERMS OF THE MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT.

Name of Person Injured or Killed: Marius Zandbergh
Name of Hospital:
Place and Date of Accident: Francois Street — 16.1.1964.
Name and Address of Registered Company: Parity Insurance Company Ltd., (In Liquidation), 3rd Floor, New Plaza Centre, Cor. Rissik & Jeppe Streets, Johannesburg.
Claim No.: A/65/580/4: L.P. Coelha.

When replying please quote the abovementioned Claim Number and the name of the insured. As Parity Insurance Company Ltd. is in liquidation the above advertisement must not be understood to mean that any payments will be made in full; in due course, the Company's liability, if any, will be discharged by the payment of a dividend in respect of amounts owing by it in accordance with Law.

BASIL BLOCH AND COMPANY.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hierby dat veertien dae na publikasie hier-van aansoek gedoen sal word by die Keetmanshoop Lisensie-hof vir die oordrag van die Restaurant lisensie gehou deur Arthur Batchelor Loftie-Eaton, op Erf No. 699, Keetmanshoop, wie handel dryf onder die naam KINO KAFEE, aan Bernardus Hermanus van Staden, wie onder dieselfde naam en op die-selwe erf handel sal drywe.

GEDATEER te KEETMANSHOOP hierdie 4de AUGUS-TUS 1966.

RISSIK & COX,
Prokureurs vir Partye,
Posbus 90,
Keetmanshoop.

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat 14 dae na datum van publi-kasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensie Hof te OTJIWARONGO vir die oordrag van die TABAK en SPUIT- en MINERALEWATER Handelslisensies gehou deur WILLEM ALBERTUS CORNELIUS BOTHA ten behoeve van OTJIWARONGO KLUB wie handel drywe onder die naam OTJIWARONGO KLUB te Erf No. 49 OTJIWARONGO, na ALWYN JOHANNES BURGER STEENKAMP wie onder die-selwe naam en op dieselfde perseel besigheid sal drywe ten behoeve van OTJIWARONGO KLUB.

A. DAVIDS & KIE.,
Prokureurs vir Applikant,
Posbus 11,
Otjiwarongo.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deeds of Transfer No. 307/1953, dated 21st April, 1953, passed by Benjamin de Jager (born on 25th Sep-tember, 1919) and Johannes Petrus de Jager (born on 12th April, 1922) in favour of Kate Emmie Heck (born 11th Sep-tember, 1933) Spinster, in respect of CERTAIN PORTION 1 of ERF 82, SITUATE in the Municipality and District of Otjiwarongo; MEASURING 812 Square Metres, 70 Square Decimetres;

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Regis-trar of Deeds at Windhoek, within five (5) weeks from the last publication of this notice.

DATED at WINDHOEK, this 21st day of July, 1966.

LORENTZ & BONE,
Applicant's Attorneys,
P.O. Box 25,
Windhoek.

OORDRAG VAN LISENSIES.

KENNIS GESKIED HIERMEE dat na verloop van 14 dae vanaf publikasie hiervan aansoek gedoen sal word aan die Handelslisensiehof vir die distrik KEETMANSHOOP gehou te word in die Landdroshofsaal te Keetmanshoop, vir die oor-drag van hieronder-vermelde lisensies gehou deur die vennoot-skap WOLFGANG ALBERT THORIUS en IZAK ANDRIES COETZEE handel drywende onder die naam THORIUS & COETZEE, naamlik:

Die Algemene- en Patentemedisyne-handelaars lisensies ten opsigte van die persele op Erf No. 37, AROAB, distrik KEETMANSHOOP; en

Die Algemene- en Patentemedisyne-handelaars lisensies ten opsigte van die persele op Erf No. 41, in die dorp AROAB bovermeld; en

Die Garage en Spuitwaterhandelaars lisensies ten opsigte van die persele op Erf No. 41 bovermeld;

aan die vennootskap bestaande uit LOUIS HUMMEL, MAR-THINUS MARTINS WILLEM JOHANNES VAN DER MER-WE, JOHAN DANIEL MÖLLER en IZAK ANDRIES COET-ZEE wie bovermelde besigheid oorgeneem het en dit met in-werkingtrede vanaf 1 Julie, 1966, op hul rekening en vir hul belang sal dryf onder die naam en as die firms: W. THORIUS Opolvolgers.

RISSIK & COX,
Prokureurs vir die partye,
Posbus 90, Keetmanshoop.

2 Augustus, 1966.

DEPARTEMENT OF TRANSPORT.

APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES.

The undermentioned applications for Motor Carrier Certificates indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 13178, Windhoek, S.W.A.

1. TZ 3 (M 98).
2. Abraham Zoneue. SWAKOPMUND. New application.
3. One 5-ton lorry.
4. Non-white passengers and goods on behalf of non-whites.
5. Between Omaruru and Omatjette (Otjihorong Reserve).

1. TB/63 (M 100).
2. Marthinus C. Barnard. KOËS. New application.
3. One 5½-ton lorry.
4. Goods on behalf of whites.
5. Within a radius of 30 miles from Koës.

1. TL/34 (M 101).
2. Paulino Lucendo. KEETMANSHOOP. New application.
3. One bus to be purchased.
4. Non-white passengers and their personal effects.
5. (a) From the Administration building in the Native Location to the South African Railway station via:—Kinkelstreet, Dokter-, Bult-, Johannes Avenue, Buitekant Street, Paulus Avenue, Unitasweg, 10th Avenue, 5th Street, Unitasroad, Regent Street, Warmbad Road, Stamprieter-, Bersebaer-, and Smuts Streets.
- (b) From the South African Railway station to the Administration Buildings in the Native Location via:—Smuts Street, Lazarette Street, Stamprieter Road, Warmbader-, and further via Streets mentioned in (a).

TIMETABLE.

As and when required.

Tariff: Route divided in 3 stages.

Scale of charges:

2c per person per stage.

1. TG/32 (M 106).
2. Gobabis Creamery (Pty) Ltd. GOBABIS. Additional authority.
3. One 6-ton lorry.
4. Goods (excluding livestock) on behalf of whites.
5. Between Gobabis and the farms:
 - (a) No. 511, 512, 513, 444, 444, 445, 445, 446, 446, 447, 439, 449, 450, 451, 443, 435, 442, 441 and 441.
 - (b) No. 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 869, 870, 871, 872 and 873.
 - (c) No. 403, 404, 405, 463, 464, 937, 465, 459, 460, 786, 461, 454, 938, 521, 457, 458, 456, 455, 396, 709, 508, 413, 286, 607, 506 and 706.
 - (d) No. 692, 685, 735, 686, 679, 824, 287, 669, 688, 690, 691, 741, 687, also Rusplaas, Stolshoek and Harring 414.

1. TK66 (M 105).
2. Edward Kauari. WATERBERG. New application.
3. One 3-ton lorry.
4. Non-white passengers and their personal effects.
5. Between Okahandja and the Waterberg Reserve via Osire.

1. TF/14 (M 102).
2. Ismail Fortune. WINDHOEK. New application.
3. One vehicle.
4. Non-white passengers.
5. Within the Municipal area of Windhoek.

1. TS/52 (M 103).
2. South West Transport (Pty) Ltd. SWAKOPMUND. New application.
3. Six vehicles.
4. (a) Goods on behalf of whites.
- (b) Mine requirements and ore on behalf of the Zink Mine of Iscor. (Rospinor).

DEPARTMENT VAN VERVOER.

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE.

Die onderstaande aansoeke om Motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel *dyertien* (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestyding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerrad, Privaatsak 13178, Windhoek, S.W.A.

1. TZ 3 (M 98).
2. Abraham Zoneue. SWAKOPMUND. Nuwe aansoek.
3. Een 5-ton vragmotor.
4. Nie-blanke passasiers en goedere namens nie-blankes.
5. Tussen Omaruru en Omatjette (Otjihorong Reserve).

1. TB/63 (M 100).
2. Marthinus C. Barnard. KOËS. Nuwe aansoek.
3. Een 5½-ton vragmotor.
4. Goedere namens blankes.
5. Binne 'n radius van 30 myl vanaf Koës.

1. TL/34 (M 101).
2. Paulino Lucendo. KEETMANSHOOP. Nuwe aansoek.
3. Een bus nog aangekoop te word.
4. Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
5. (a) Vanaf die Administrasie-geboue in die Naturelle Lokasie na die Suid-Afrikaanse Spoorwegstasie oor:—Kinkelstraat, Dokterstraat, Bult-, Johanneslaan, Buitekantstraat, Pauluslaan, Unitasweg, 10de Laan, 5de straat Unitasweg, Regentstraat, Warmbaderweg, Stamprieter-, Bersebaer en Smutsstrate.
- (b) Vanaf die Suid-Afrikaanse Spoorwegstasie na die Administrasie geboue, in die Naturelle Lokasie oor:—Smutsstraat, Lazarette-Stamprieter weg Warmbader-, en verder oor strate genoem in (a). Soos en wanneer nodig.

TYDTAFEL.

Soos en wanneer nodig.

Tariewe: Roete verdeel in 3 trekke.

2c per persoon per trek.

1. TG/32 (M 106).
2. Gobabis Creamery (Pty) Ltd. GOBABIS. Bykomende magtiging.
3. Een 6-ton vragmotor.
4. Goedere (uitsluitende Lewende hawe) namens blankes.
5. Tussen Gobabis en die plase:
 - (a) No. 511, 512, 513, 444, 444, 445, 445, 446, 446, 447, 439, 449, 450, 451, 443, 435, 442, 441 en 441.
 - (b) No. 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 869, 870, 871, 872 en 873.
 - (c) No. 403, 404, 405, 463, 464, 937, 465, 459, 460, 786, 461, 454, 938, 521, 457, 458, 456, 455, 396, 709, 508, 413, 286, 607, 506 en 706.
 - (d) No. 692, 685, 735, 686, 679, 824, 287, 669, 688, 690, 691, 741, 687, as ook Rusplaas, Stolshoek en Harring 414.

1. TK/66 (M 105).
2. Edward Kauari. WATERBERG. Nuwe aansoek.
3. Een 3-ton vragmotor.
4. Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
5. Tussen Okahandja en die Waterberg Reservaat oor Osire.

1. TF/14 (M 102).
2. Ismail Fortune. WINDHOEK. Nuwe aansoek.
3. Een motorkar.
4. Nie-blanke passasiers.
5. Binne die munisipale gebied van Windhoek.

1. TS/52 (M 103).
2. South West Transport (Pty) Ltd. SWAKOPMUND. Nuwe aansoek.
3. Ses voertuie.
4. (a) Goedere namens blankes
- (b) Mynbenodighede en erts namens die Sink myn van Iskor (Rospinor).

1. TT/5 (M 104).
2. Theuber & Corssen S.W.A. (Pty) Ltd. WALVIS BAY. Additional vehicle.
3. One 5-ton lorry.
4. (a) Own goods.
5. (a) Within a 30 mile radius from place of business at Walvis Bay.
4. (b) Goods on behalf of firms for whom the applicant acts as agent.
5. (b) From Walvis Bay to Swakopmund.

1. TT/31 (M 116).
2. Nicolaas C. Tromp. WINDHOEK. New application.
3. One ¾-ton lorry.
4. Own non-white employees.
5. Between their residences at Khomasdal and Katutura and working premises situated within the municipal area of Windhoek.

1. TG/77 (M 115).
2. Georg J. Skolnic (Pty) Ltd. WINDHOEK. New application
3. One 1½-ton lorry.
4. Own non-white passengers.
5. Between their residences at Katutura and working premises within the municipal area of Windhoek.

1. TR/8 (M 32).
2. Hans Richter. OKAHANDJA. Additional authority.
3. One 5-ton lorry.
One 10-ton lorry.
One 10-ton trailer.
4. (a) Livestock.
5. (a) From points situated within the South Eastern area of the magisterial district of Otjiwarongo and Okahandja.
4. (b) Goods.
5. (b) Between Okahandja and the farms Klawerjas, Rema, Marwill and Wildernis.

1. HK/12 (M 110).
2. Simon D. Keramin. WINDHOEK. New application.
3. Vehicle to be acquired.
4. Non-white passengers.
5. Between Katutura and Windhoek city.

1. TM/51 (M 112).
2. Mariental Transport (Edms.) Bpk. MARIENTAL. Additional vehicles.
3. Four 7-ton lorries.
4. Goods on behalf of whites.
5. Within the magisterial district of Gibeon (Pro forma).

1. TV/52 (M 108).
2. Marthinus C. van Staden. TSUMEB. Nuwe aansoek.
3. One 12½-ton lorry.
4. Sand, stone, gravel and soil.
5. Within South West Africa.

1. TT/5 (M 104).
2. Theuber & Corssen S.W.A. (Pty) Ltd. WALVISBAAI. Bykomende voertuig.
3. Een 5-ton vragmotor.
4. (a) Eie goedere.
5. (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf plek van besigheid te Walvisbaai.
4. (b) Goedere namens firmas vir wie die applikant optree as agent.
5. (b) Van Walvisbaai na Swakopmund.

1. TT/31 (M 116).
2. Nicolaas C. Tromp. WINDHOEK. Nuwe aansoek.
3. Een ¾-ton vragmotor.
4. Eie nie-blanke werknemers.
5. Tussen hulle wonings te Khomasdal en Katutura en werkspersele geleë binne die munisipale gebied van Windhoek.

1. TG/77 (M 115).
2. Georg J. Skolnic (Pty) Ltd. WINDHOEK. Nuwe aansoek.
3. Een 1½-ton vragmotor.
4. Eie nie-blanke passasiers.
5. Tussen hul wonings te Katutura en werkspersele binne die munisipale gebied van Windhoek.

1. TR/8 (M 32).
2. Hans Richter. OKAHANDJA. Bykomende magtiging.
3. Een 5-ton vragmotor.
Een 10-ton vragmotor.
Een 10-ton sleepwa.
4. (a) Lewende hawe.
5. (a) Van punte geleë binne die Suid-Oostelike deel van die landdrosdistrik van Otjiwarongo, na Okahandja.
4. (b) Goedere.
5. (b) Tussen Okahandja en die plase Klawerjas, Rema, Marwill en Wildernis.

1. HK/12 (M 110).
2. Simon D. Keramin. WINDHOEK. Nuwe aansoek.
3. Voertuig nog aangekoop te word.
4. Nie-blanke passasiers.
5. Tussen Katutura en Windhoek stad.

1. TM/51 (M 112).
2. Mariental Transport (Edms.) Bpk. MARIENTAL. Bykomende voertuie.
3. Vier 7-ton vragmotors.
4. Goedere namens blankes.
5. Binne die landdrosdistrik van Gibeon (pro forma).

1. TV/52 (M 108).
2. Marthinus C. van Staden. TSUMEB. Nuwe aansoek.
3. Een 12½-ton vragmotor.
4. Sand, klip, gruis en grond.
5. Binne Suidwes-Afrika.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(SOUTH WEST AFRICA DIVISION)

In the matter between:
THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE
SOCIETY

Plaintiff

and

D. J. WANDRAG

Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgment given under the hand of the Registrar of the Supreme Court on the 13th day of May, 1966, the following property will be sold in execution on Friday, the 9th day of September, 1966, at 11.00 o'clock in the forenoon in front of the Supreme Court Buildings, Windhoek:

CERTAIN Erf No. 2537;

SITUATE in the Municipality and District of Windhoek;
MEASURING 1,152 square metres.

Fenced with netting wire and having erected thereon a dwelling house constructed of brick under iron roof consisting of three bedrooms, lounge, kitchen, pantry, bathroom and W.C.

TERMS OF SALE: To the highest bidder without reserve; further subject to the Conditions of Sale obtainable from the undermentioned firm.

DATED at WINDHOEK, this 5th day of AUGUST, 1966.

LORENTZ & BONE,
Standard Bank Chambers,
Kaiser Street,
P.O. Box 85,
Windhoek.

VERLORE TRANSPORTAKTE.

HIERMEE word kennis gegee dat ons voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 228/46, gedateer 29 April 1946, getranspoteer vanaf OTAVI MINEN UND EISENBAHN GESELLSCHAFT ten gunste van RUDOLF OTTO PUNZUL ten aansien van:

SEKERE Resterende gedeelte van Gedeelte A van die plaas Usakos Sued No. 41,
GELEË in die distrik van Karibib;
GROOT 249 Hektaar 2269 Vierkantmeters;

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Windhoek binne vyf weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

GEDATEER te WINDHOEK, op hierdie 5de dag van AUGUSTUS 1966.

G. J. MULLER & KIE.,
Prokureurs vir Aanvraer,
Posbus 2073,
Windhoek.

TO WHOM IT MAY CONCERN.

I hereby wish to make known that I have applied to the Secretary for South West Africa for permission to deepen the borehole on Erf 398 Windhoek from 220 feet to 300 feet in order to maintain my garden. Any objections must be lodged with the Water Board within 14 days hereof.

Mrs. L. Meyer.

